

LE CELEBRAZIONI CON I GIOVANI E I DISOCCUPATI

# Un Primo Maggio di esigenze nuove

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — È un Primo Maggio quanto meno difficile. È facile raccogliersi attorno alle bandiere dei lavoratori quando ci sono lotte imminenti, conquiste riconoscibili, punti attorno ai quali coagulare la solidarietà. Oggi entrano in gioco nelle piazze temi più critici e intelligenti: la domanda «come possiamo ridurre l'inflazione» non genera slogan da scandire in corteo. Alla festa del lavoro i sindacati si presentano avendo ricevuto appena in tempo un'apparente unità. Gli elementi divergenti, le inutili nascondersi, restano molti, e sarà interessante vedere quanti ne affioreranno oggi nelle piazze e nei discorsi.

È anche inutile nascondersi che la diversa impostazione politica gioca in profondità nella posizione delle diverse componenti: a quanti sono vicini alla Dc serve dimostrare che il sindacato è in grado di dare risposte affermative anche a una maggioranza dalla quale i comunisti sono assenti, mentre ogni sindacalista comunista tenderà a dimostrare il contrario, che l'associazione del Pci alla maggioranza è garanzia indispensabile per qualunque patto sociale.

I socialisti, da parte loro, vogliono dimostrare di poter essere mediatori e garanti di una scelta ancora una volta unitaria: un ruolo da affermare oggi nel sindacato, domani nel paese.

Non sarebbe giusto però limitarsi a enumerare queste posizioni immediate, contingenti, e trascurare i temi di fondo che il movimento dei lavoratori si trova dinanzi. Il primo riguarda il ruolo che il sindacato deve avere, ed è inutile nascondersi che in un momento come questo tutto spinge perché esso sia interlocutore delle forze politiche e sociali, garante di patti duraturi, in altre parole perché entri in una logica di coesistenza dell'economia.

È un passo difficile, sia perché è contraddittorio dalla storia stessa del movimento sindacale in Italia, sia perché richiede fiducia di tutti in tutti. E non tutti, oggi, possono vantare uguale credibilità nei confronti dei cittadini.

Come se non bastasse, il terreno stesso va modificandosi attorno agli organismi sindacali: diventano più sminuite le grandi realtà produttive, i grandi nuclei aziendali che portano grandi e gloriosi striscioni, e si moltiplicano le microaziende, difficili da condurre entro la logica sindacale, difficili da radunare in piazza. E con i giovani e con i disoccupati arrivano sotto le bandiere del lavoro bisogni nuovi, povertà nuove, che non sempre è facile conciliare con la storia, recente e passata.

Eppure è in momenti come questo che un gruppo dirigente prova le proprie capacità, ed è attorno ai temi più scomodi e impalpabili che cent'anni di conquiste devono confermare di essere andate nella direzione giusta.

Il Primo Maggio porta ancora con sé una suggestione profonda: ci ricorda secoli di feste del senza storia, delle classi subalterne, ma ci rammenta anche che il lavoro è dignità, cultura, capacità di forgiare e mutare il volto del mondo. Questa volta deve essere anche intelligenza delle cose, capacità di distinguere le componenti di un gioco sottile ma decisivo.

Fabio Amodeo

## Tregua fra i sindacati

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Oggi il Primo Maggio è celebrato in Italia con centinaia di manifestazioni unitarie. A Roma parlerà il segretario della Cisl Carniti, a Bologna il segretario della Cgil Lama e a Taranto il segretario della Uil Benvenuto. Anche se la tradizionale festa del lavoro sarà celebrata dal sindacato nel segno dell'unità, tuttavia questo è il Primo Maggio più difficile da undici anni a questa parte. Proprio negli ultimi giorni tra le tre confederazioni c'è stata una tregua delle polemiche interne.

**Mosca: parziale il boicottaggio per l'Afghanistan**

MOSCA — Come già un anno fa (e poi, di nuovo, il 7 novembre per l'anniversario della rivoluzione) anche oggi le solenni celebrazioni moscovite del Primo Maggio si svolgono in assenza della grande maggioranza degli ambasciatori dei paesi occidentali, che intendono così protestare per la continuata occupazione sovietica dell'Afghanistan.

A differenza però di quanto era successo l'altro anno, fonti diplomatiche hanno riferito che i paesi dell'Alleanza atlantica non sono riusciti a concordare una posizione comune circa il boicottaggio della tradizionale parata sulla Piazza Rossa.

La maggior parte degli ambasciatori non saranno presenti, ma è probabile che altri invece assistano alla sfilata (quelli dei paesi scandinavi, della Grecia e della Turchia). L'ambasciatore italiano Macrotto non sarà presente, ma per motivi personali, e si farà rappresentare dal secondo in grado tra i funzionari dell'ambasciata.

La differenza però di quanto era successo l'altro anno, fonti diplomatiche hanno riferito che i paesi dell'Alleanza atlantica non sono riusciti a concordare una posizione comune circa il boicottaggio della tradizionale parata sulla Piazza Rossa.

La maggior parte degli ambasciatori non saranno presenti, ma è probabile che altri invece assistano alla sfilata (quelli dei paesi scandinavi, della Grecia e della Turchia). L'ambasciatore italiano Macrotto non sarà presente, ma per motivi personali, e si farà rappresentare dal secondo in grado tra i funzionari dell'ambasciata.

È un passo difficile, sia perché è contraddittorio dalla storia stessa del movimento sindacale in Italia, sia perché richiede fiducia di tutti in tutti. E non tutti, oggi, possono vantare uguale credibilità nei confronti dei cittadini.

Come se non bastasse, il terreno stesso va modificandosi attorno agli organismi sindacali: diventano più sminuite le grandi realtà produttive, i grandi nuclei aziendali che portano grandi e gloriosi striscioni, e si moltiplicano le microaziende, difficili da condurre entro la logica sindacale, difficili da radunare in piazza. E con i giovani e con i disoccupati arrivano sotto le bandiere del lavoro bisogni nuovi, povertà nuove, che non sempre è facile conciliare con la storia, recente e passata.

Eppure è in momenti come questo che un gruppo dirigente prova le proprie capacità, ed è attorno ai temi più scomodi e impalpabili che cent'anni di conquiste devono confermare di essere andate nella direzione giusta.

Il Primo Maggio porta ancora con sé una suggestione profonda: ci ricorda secoli di feste del senza storia, delle classi subalterne, ma ci rammenta anche che il lavoro è dignità, cultura, capacità di forgiare e mutare il volto del mondo. Questa volta deve essere anche intelligenza delle cose, capacità di distinguere le componenti di un gioco sottile ma decisivo.

Fabio Amodeo

## Rimedio troppo facile la cassa integrazione

«Veicolo di sussistenza a tempo indeterminato»

ROMA — La cassa integrazione guadagni deve essere profondamente ristrutturata: a 12 anni dalla sua istituzione, infatti, si è trasformata in uno strumento «abnorme», che tutela il reddito del lavoratore ma non l'attività lavorativa, garantisce la sopravvivenza di imprese improvvise, privilegia le aziende meno efficienti e crea diffusi fenomeni di occupazione irregolare, a tutto danno delle nuove leve di lavoro.

Con queste parole il ministro del bilancio denuncia, in un «rapporto» consegnato al Parlamento, le disfunzioni della cassa integrazione che, secondo lo stesso ministro, «è andata sempre più diffondendosi, in una logica assistenzialistica, come mezzo alternativo al licenziamento».

Il rapporto è il primo di una serie di studi sull'attività compiuta nel 1980 dai tre principali comitati interministeriali: il Cipe (programmazione economica), il Cipi (politica industriale) e il Cipes (politica economica estera). Scopo di questi rapporti è quello di mettere in evidenza che l'accumulazione di problemi di ordinaria amministrazione ha sostanzialmente paralizzato l'attività dei comitati interministeriali, allontanandoli dal loro compito primario, che è quello di programmare l'attività economica del governo.

Secondo la relazione «firmata» dal ministro La Malfa, la situazione patrimoniale della cassa integrazione guadagni (gestione ordinaria) è andata progressivamente peggiorando: rispetto al disavanzo di 86 miliardi del 1974, l'anno scorso ha registrato infatti un passivo di 955 miliardi, che saliranno a 1490 nel 1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

1981. Alla fine dell'anno scorso, i 30 lavoratori di aziende che avevano fatto ricorso per più di 30 mesi alla cassa integrazione straordinaria erano

DA OGGI LA «SUPER» SALE A 900 LIRE

# Più cara la benzina (come da copione) e tutti i carburanti

Un accenno di reazione da parte sindacale

ROMA — Benzina super a 900 lire e prodotti petroliferi più cari a partire dalla mezzanotte scorsa. Sulla base delle decisioni adottate ieri dal Comitato interministeriale prezzi, riunitosi sotto la presidenza del ministro dell'Industria Pandolfi, da oggi aumentano anche gasolio per auto e riscaldamento, bombole del gas e metano per auto.

I provvedimenti adottati sono la conseguenza del rialzo effettuato dal Cip per quanto riguarda le variazioni tra costi e ricavi effettuati sulla base dei «tetti» raggiunti negli altri paesi Cee. Avendo superato il 4 per cento il differenziale di calcolo, ha fatto scattare la «scala mobile» del petrolio: da qui le decisioni adottate dal ministero dell'Industria.

Tali lievitazioni non fanno comunque parte della manovra che il governo si appresta a effettuare su prezzi e costi del lavoro nell'ambito della «Fase tre» dei provvedimenti anticrisi. Si tratta, dunque, di aumenti «fisiologici», che il governo ha preferito far passare solo ieri, ma che di fatto erano maturati già da tempo, a causa della forte divergenza che si registra nel cambio tra dollaro e lira. Il rialzo della divisa Usa significa infatti per noi una puntuale lievitazione dei costi che giorno per giorno sosteniamo per l'approvvigionamento del

(Continua in 2.a pagina)

A MENO DI VENTI GIORNI DAL REFERENDUM ESPLODE VIOLENTA LA POLEMICA

# Berlinguer attacca il Papa sulla «crociata» anti-aborto

Lo schieramento laico accusa Giovanni Paolo II di indebiti interventi - Pronta replica di Piccoli

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Può o non può il Papa esporre il suo punto di vista sull'aborto? A meno di venti giorni dal referendum la polemica è esplosa: il fronte laico, guidato dal Pci, protesta contro quelli che reputa indebiti interventi del Papa, i cattolici replicano citando la «grande tolleranza» di Benedetto Croce e denunciano il ritorno di un vero e proprio «integralismo laico». Berlinguer, in un articolo pubblicato sull'Unità, afferma che «una cosa è esortare i fedeli a osservare i doveri che ad essi derivano dalla loro fede religiosa, altra cosa, quanto me-

MENTRE NESSUNA RICHIESTA È STATA SINORA FATTA DAI SEQUESTRATORI

# Caso Cirillo: collusione tra le Br e l'Autonomia

Decisa in un'assemblea la collaborazione con i brigatisti - Un secondo comunicato di propaganda diretto a disoccupati e senzatetto - Prossimo interrogatorio di Fenzi

NAPOLI — Il comunicato n. 2 delle Brigate rosse, in riferimento al rapimento di Ciriolo, è stato fatto trovare ad un redattore del quotidiano «Il Mattino», dopo una telefonata giunta al centralino del giornale poco dopo le 14. Il comunicato era stato posto in una cassetta per i rifiuti, infilato in un contenitore per stecca di sigarette.

Il contenuto è un vero e proprio manifesto di propaganda diretto al cosiddetto «proletariato marginale», cioè disoccupati e senzatetto, per giustificare il senso politico del sequestro Ciriolo. Nella parte conclusiva vi è un attacco alla stampa ed alla Tv per aver pubblicato la foto di Ciriolo epurata dagli slogan impressi sulla stessa. Non viene avanzata nessuna richiesta.

Sul sequestro Ciriolo va segnalata la dichiarazione di un alto ufficiale dei carabinieri, fatta ieri in un breve incontro con i giornalisti: «Le Brigate rosse hanno affondato questa volta il dito nella piaga più profonda. La città potrebbe esplodere da un momento all'altro. Ci sono troppi maleseri a Napoli e il sequestro Ciriolo è giunto proprio in un momento particolare. Per questo vi chiediamo di esserci vicini e di capire il perché del nostro riserbo sulle indagini».

L'alto ufficiale, ha inoltre, aggiunto che «il sequestro Ciriolo è molto più importante del sequestro Moro, non certo per la personalità del rapito ma per il particolare momento che attraversa la nazione ed in particolare il Sud, ed anche perché da quest'azione i terroristi sperano di sferrare l'ultimo attacco alle istituzioni democratiche dello Stato».

Intanto sul fronte delle indagini gli inquirenti avrebbero accertato una complicità, almeno in questa occasione, tra le Brigate rosse e l'Autonomia locale. Quest'ultima in pratica avrebbe fatto un salto di qualità scaturito da un'assemblea svoltasi all'indomani del terremoto a Napoli.

All'incontro, che si tenne in dicembre parteciparono, oltre agli aderenti all'Autonomia napoletana, anche quelli del collettivo di «via dei Volsci» di Roma, dell'Autonomia padovana e di altri centri.

Nel corso dell'assemblea non si pervenne ad una decisione ma in seguito esponenti

BR E PRIMA LINEA

## «Bunker» a Torino per 168 terroristi

Da lunedì i due processi Nomi noti tra gli accusati

TORINO — Settantadue presunti brigatisti rossi e 96 presunti terroristi di Prima linea saranno da lunedì prossimo alla sbarra: dovranno rispondere dell'accusa di partecipazione e organizzazione di banda armata davanti ai giudici della prima e della seconda corte d'assise di Torino.

Il primo processo, quello contro la colonna torinese «Mara Gagli» delle Br, capeggiata dal «pentito» Patrizio Peci, si celebrerà sicuramente, mentre l'altro, di Prima linea, subirà quasi certamente un rinvio di almeno 15 giorni dopo la prima udienza.

Come viene dato ormai per certo, ai 79 imputati originari si aggiungeranno i 17 presunti terroristi rinviati a giudizio solo pochi giorni fa dai giudici istruttori torinesi. Nel capoluogo piemontese è comunque tutto pronto per questo ennesimo appuntamento giudiziario con il terrorismo.

Intanto sul fronte delle indagini gli inquirenti avrebbero accertato una complicità, almeno in questa occasione, tra le Brigate rosse e l'Autonomia locale. Quest'ultima in pratica avrebbe fatto un salto di qualità scaturito da un'assemblea svoltasi all'indomani del terremoto a Napoli.

All'incontro, che si tenne in dicembre parteciparono, oltre agli aderenti all'Autonomia napoletana, anche quelli del collettivo di «via dei Volsci» di Roma, dell'Autonomia padovana e di altri centri.

Nel corso dell'assemblea non si pervenne ad una decisione ma in seguito esponenti

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.

Avvertiamo i lettori che domani il nostro giornale non sarà in edicola per la tradizionale sospensione del Primo Maggio. Le pubblicazioni riprenderanno regolarmente da domenica, 3 maggio.



UN REFERENDUM IN MENO DOPO IL VOTO ALLA CAMERA?

# Primo si alla riforma dei tribunali militari

La legge è «passata» a larga maggioranza - Ora tocca al Senato

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Probabilmente le schede del referendum del 17 maggio saranno cinque e non sei. Infatti la Camera ha approvato ieri mattina la riforma dei tribunali militari: se la legge passerà al Senato nel corso della prossima settimana, come pare scontato, la consultazione referendaria proposta su questa materia dal Partito radicale verrà evitata. Resteranno in piedi i due referendum sull'aborto, quello sull'ergastolo, quello sulla legge antiterrorismo Reale-Cossiga e quello sul porto d'armi. L'approvazione della Camera dei deputati alla nuova legislazione sui tribunali militari è avvenuta con 367 «sì», 15 «no» e 11 astensioni.

Secondo quanto è stabilito, sulla base dell'accordo raggiunto tra i maggiori gruppi politici, i tribunali saranno composti da due magistrati militari e da un ufficiale; le Corti di appello da tre magistrati militari e da due ufficiali di grado non inferiore a tenente colonnello. I radicali, però, hanno espresso voto contrario su quest'ultima norma perché dalla composizione dei tribunali militari è stato escluso un cittadino iscritto nelle liste dei giudici popolari delle corti d'assise. Anche il liberale Aldo Bozzi ha lamentato questa esclusione e al momento del voto sulla norma si è astenuto.

In base al nuovo provvedimento anche i reati militari potranno avere, come quelli civili, un doppio giudizio. I ricorsi in diritto saranno giudicati dalla Corte di cassazione. La funzione di pubblico ministero sarà sostenuta dalla procura generale militare.

Il ruolo organico dei magistrati militari è stato fissato in 103 unità e quello dei cancellieri in 48. Per i reati commessi in paesi stranieri, la competenza appartiene al tribunale militare di Roma. È stata anche introdotta una norma con la quale si precisa che coloro che sono stati condannati da un tribunale militare territoriale ed hanno presentato ricorso al tribunale militare supremo, saranno giudicati dalle corti d'appello.

I radicali presentano l'approvazione della riforma dei tribunali militari da parte dell'assemblea di Montecitorio come una loro vittoria, ottenuta grazie alla tenacia con la quale hanno richiamato l'attenzione delle forze politiche e del Paese su questo tema. In sostanza il Pr sostiene che senza la spada di Damocle del referendum i partiti non si sarebbero mai decisi ad accettare una nuova regolamentazione della giustizia militare, benché essa fosse già prevista dalle disposizioni transitorie della Costituzione. Infatti secondo la Carta costituzionale la legge fascista sui tribunali militari avrebbe dovuto essere modificata entro il primo gennaio 1949, oltre trentadue anni fa.

nelle corti di appello militari, inizialmente previsti dal disegno di legge, la riforma varata alla Camera rappresenta il positivo risultato di decenni di lotte politiche e costituzionali, di cui furono protagonisti, insieme ai radicali, migliaia di soldati e di sottufficiali democratici. I prezzi anche personali da loro pagati con il carcere e la persecuzione hanno trovato oggi una importante, sia pur parziale, soddisfazione.

M. C.

■ OLP — I deputati del Pdup Gianni e Milani, in una interrogazione al ministro degli Esteri, hanno chiesto di sapere quali iniziative intendano prendere il governo nei riguardi della situazione libanese e i suoi orientamenti sul problema «non più dilazionabile» di un riconoscimento dell'Olp.

## Haig domani a Roma

ROMA — Questo weekend e i primi giorni della settimana entrante saranno per la diplomazia italiana un vero «tour de force», centrato sulla riunione ministeriale del Consiglio atlantico, che si svolgerà lunedì e martedì nella capitale italiana.

Il primo ad arrivare sarà il segretario di stato americano Alexander Haig, che parte stasera da Washington e sarà a Roma domattina all'alba. Haig è già stato a Roma l'8 aprile, di ritorno da una missione in Medio Oriente parzialmente deludente, e vi torna ora per avere con il ministro degli Esteri Emilio Colombo e con il presidente del Consiglio Arnaldo Forlani ventiquattrore di colloqui prima del vertice Nato. Haig sabato pomeriggio sarà anche ricevuto da Giovanni Paolo II.

A Roma il segretario di stato, secondo quanto annunciato dal dipartimento di stato, vedrà separatamente, prima che la conferenza abbia inizio, anche tutti gli altri ministri della Nato.

## I reali in Vaticano



ROMA — Re Juan Carlos di Spagna e la regina Sofia hanno concluso ieri la loro visita in Italia, partendo nel primo pomeriggio dall'aeroporto di Ciampino. Accompagnati dal presidente Pertini nella mattinata, i reali di Spagna sono poi stati ricevuti in udienza privata da Giovanni Paolo II, con il quale si sono intrattenuti per quasi un'ora. Argomento del colloquio è stato il viaggio in Spagna che il Papa ha in programma per il prossimo ottobre.

(Telefoto Ap)

## Caso Cirillo: collusione

Dalla prima pagina

dei vari gruppi di sarebbero nuovamente incontrati ed avrebbero stilato il programma da portare avanti nel dopo terremoto: maggiore collaborazione con le Brigate rosse, nelle loro azioni armate. Gli inquirenti ritengono che tutto il vertice strategico del Br si sia trasferito al Sud proprio con l'intenzione di sferrare l'ultimo attacco. Secondo gli investigatori il «commando» che ha agito a Torre del Greco era formato da elementi sia della colonna romana sia di quella napoletana.

I componenti quest'ultima avrebbero avuto il compito di organizzare l'attentato, studiare i movimenti di Cirillo, trovare rifugi e coprire la fuga del killer, i quali dovrebbero essere componenti della colonna romana.

Tra l'altro, secondo una notizia trapelata, gli inquirenti avrebbero intenzione di ascoltare nei prossimi giorni Giovanni Fenu, il cognato di Giovanni Senzani, arrestato tempo fa a Milano insieme con Mario Moretti. Nelle tasche di Fenu fu trovata una copia della «Risoluzione strategica numero 14», lo stesso documento fatto poi trovare nei giorni scorsi a Napoli. Forse Fenu, pur dichiarandosi prigioniero politico, ha accennato al programma futuro di lotta della propria organizzazione.

### «Bunker»

gli esponenti di rilievo del gruppo. Gli altri sono imputati minori e sono accusati di aver assunto ruoli di secondo piano della colonna torinese delle Br.

Per quanto riguarda Prima linea, tra i 79 imputati rinviati a giudizio il 9 gennaio scorso figurano personaggi di rilievo, elementi minori e persone che, pur non essendo inserite nelle strutture organizzative e operative del gruppo, vi hanno in qualche modo dato la loro adesione.

Vi sono inoltre imputati accusati di appartenenza ai gruppi cosiddetti «satelliti» di Prima linea, come le «Squadre armate operaie» e le «Ronde proletarie di combattimento». A questi 79 imputati, se la seconda corte di assise deciderà l'unificazione, si aggiungeranno 17 presunti terroristi di Pl, rinviati a giudizio il 27 aprile scorso, tra i quali figurano personaggi molto importanti come Fabrizio Gatti, Roberto Sandalo, Susanna Ronconi, Paolo Salvi, Paolo Zambianchi.

### Berlinguer

Più equilibrata la posizione del liberale. L'on. Zanone in una conferenza stampa svolta ieri mattina ha sollecitato una più forte iniziativa politica a sostegno della legge che legalizza l'aborto, ma non è sceso in polemica con la Chiesa. «Non mettiamo in discussione — ha detto il segretario

del Pli — la piena libertà di coscienza che abbiamo sempre rispettato, né il diritto della Chiesa a sostenere la propria dottrina; neppure chiediamo al Papa di autocensurarsi per obbedire a vincoli concordati che i liberali vogliono vedere definitivamente superati, ma dobbiamo difendere la legge che abbiamo a suo tempo concorso ad approvare».

T. G.

### Rimedio

quasi 12.500 su un totale di 21.300 dipendenti.

Il rapporto ministeriale sottolinea che la cassa integrazione è diventata progressivamente uno strumento di rimedio a tempo indeterminato a situazioni di crisi, mentre la sua destinazione originaria era quella di mezzo a sostegno della ristrutturazione aziendale: su 529 casi accertati l'anno scorso, il 52 per cento riguardava infatti situazioni di crisi e soltanto il 26 per cento situazioni di ristrutturazione.

La metà dei casi esaminati si riferiva a unità produttive con l'intero organico sospeso dal lavoro: un fenomeno, questo, che — sottolinea il rapporto — «dimostra la scarsa probabilità di ripresa dell'attività produttiva». Questa situazione — secondo l'indagine del ministero — si è verificata soprattutto nel Centro-Sud, dove si sono avuti «numerosi casi di mortalità aziendale» (con dipendenti sempre in cassa integrazione), mentre nel Nord sono presenti soprattutto imprese che hanno meno della metà dell'organico sospeso.

Il rapporto sottolinea infine «l'allungamento patologico»

dell'intervento straordinario — che supera in molti casi i 30 mesi — dimostrato dalle oltre 150 richieste di proroga inoltrate ai Cipi nel 1980. Le aziende che ricorrono a questo strumento sono soprattutto quelle medio-grandi (più di 500 dipendenti) nei settori meccanico e tessile.

«Questo primo rapporto — afferma tra l'altro il ministro del bilancio, La Malfa — dimostra che lo strumento della cassa integrazione straordinaria nella sua applicazione non è mai stato applicato a una politica industriale di autentica ristrutturazione dell'apparato produttivo e ha finito col divenire veicolo di sussistenza, che sbilancia il mercato del lavoro».

### Missili

prenda il nostro messaggio» e «ponga fine agli attacchi contro la comunità cristiana del Libano e ai tentativi di occupare il Libano».

Aumenta intanto l'apprensione internazionale per gli sviluppi della crisi nel Libano: funzionari del dipartimento di stato hanno dichiarato ieri a Washington che gli Usa hanno chiesto ufficialmente all'Unione Sovietica di interporre i suoi buoni uffici per convincere la Siria a ritirarsi dal Libano meridionale.

«I siriani devono far marcia indietro. Non pensiamo che sia morale stare con le mani in mano mentre si preannuncia un bagno di sangue ha detto un portavoce, precisando che gli Stati Uniti hanno chiesto la collaborazione sovietica sia con appelli inoltrati a Mosca sia con richieste fatte direttamente all'ambasciatore sovietico a Washington, Dobrynin.

MANCANZA D'INDIZI PER L'ULTRÀ DI DESTRA CHE FU RITENUTO L'ORGANIZZATORE

## Strage di Bologna: libero Furlotti A Roma gli atti per «banda armata»

Ora rimangono in carcere soltanto Pedretti e Calore - Si sfalda l'inchiesta

BOLOGNA — «Chicco» Furlotti, l'estremista «nero» considerato fin qui il principale responsabile della strage disumana il 2 agosto '79 alla stazione centrale di Bologna, è stato scarcerato per mancanza di indizi. L'ordinanza è stata depositata ieri in cancelleria dal giudice istruttore Aldo Gentile, che ha contemporaneamente tassato al tribunale di Roma gli atti relativi ai reati di associazione sovversiva e banda armata ritenuti «non competenti alla magistratura bolognese». Resta dunque di competenza bolognese solo il processo alla strage vera e propria che vede assottigliarsi di giorno in giorno la schiera degli imputati.

Rimangono in carcere Dario Pedretti e Sergio Calore. Un'istanza di scarcerazione che riguardava Pedretti è stata recentemente respinta. Ora però si apre uno spiraglio anche per la scarcerazione dei due, detenuti a Roma per altre cause il giorno della strage.

Furlotti era stato accusato di aver «concertato, promosso e organizzato» la strage, valendosi dei suoi collaboratori precedenti di artificieri militare e confezionando l'ordigno esplosivo, racchiuso poi in cinque barili metallici di birra provenienti dal suo locale balneare di Fano. L'istanza di scarcerazione dichiarata che nessun elemento ha appurato l'effettiva esperienza di

Furlotti come artificiere e che ritiene valido l'alibi dell'estremista «nero», che ha sempre sostenuto di non essersi mai mosso da Fano nei primi giorni di agosto.

Le inchieste sulla strage bolognese in cui persero la vita 85 persone e altre duecento rimasero ferite, furono imposte dalla magistratura sull'ipotesi di una strategia neofascista tesa a destabilizzare con la violenza le istituzioni repubblicane. La serie di azioni «eversive dell'ordine democratico» avevano avuto per bersagli il magistrato romano Mario Amato, l'appuntato di Ps Franco Evangelista ucciso davanti al liceo Giulio Cesare, comprendendo «episodi di violenza come l'attentato al Campidoglio, agli uffici Sip (giugno '78), alla sede della radio privata «Città Futura» (gennaio '79), la bomba al «Messaggero» (10 gennaio '79), la rapina all'armeria «Omnia sport». Tutti questi attentati avrebbero avuto il proprio vertice nella strage di Bologna.

## Antiterrorismo: a Milano quindici nuovi «mandati»

MILANO — Quindici mandati di cattura sono stati emessi ieri dall'ufficio istruzione di Milano su elementi forniti dalla Digos milanese, in relazione a due episodi di terrorismo avvenuti nel '78 e nel '79. In una conferenza stampa la questura ha reso noti i nomi degli accusati.

Per il ferimento di Armando Girotto, di 42 anni, titolare di un'azienda milanese, «gambizzato» il 31 gennaio 1978 (la responsabilità dell'episodio fu rivendicata alle «Squadre armate operaie») sono stati colpiti da mandato di cattura: Mario Ferrandi di 26 anni, in attesa di essere estradato dalla Gran Bretagna; Maurizio Baldasseroni di 31 anni, latitante; Giuseppe Memeo di 23 anni, detenuto (processo Torregiani); Oscar Tagliari di 35 anni, latitante; Maurizio Mirra di 31 anni, detenuto; Enrico Pasini Gatti di 29 anni, detenuto (processo Torregiani).

Il secondo fatto di terrorismo è il duplice attentato incendiario ai magazzini della «Magneti Marelli» di via Stephenson 43 e alla «Sit Siemens» di Segrate, frazione di Sesto San Giovanni. Episodi che avvennero nella notte del 19 giugno 1977 e che provocarono danni per oltre un miliardo di lire.

Per questi attentati, la cui paternità fu in seguito rivendicata al gruppo di «Prima linea», sono stati spiccati mandati di cattura contro Sergio Segio di 26 anni, latitante; Franco Coda di 28 anni, irreperibile, e contro i seguenti sono tutti detenuti) Umberto Mazzola di 26 anni, Paolo Margini di 31, Oliviero Camagni di 26, Marina Ricardi di 26, Massimo Libardi di 28, Giuseppe Crippa di 25 e Roberto Rosso di 32 anni.

PER DIECI GIORNI DIVIETO D'ACCESSO AGLI AMBULATORI

## «Chiudono» da oggi i medici Gli altri settori «agitati»

ROMA — La festa del lavoro segna anche una tappa importante per una serie di vertenze aperte, contrattuali e aziendali, che interessano oltre 400 mila lavoratori.

Categoria per categoria, le vertenze più significative che sono in piedi da parecchio tempo sono le seguenti.

Piloti — Sono 1500, la loro vertenza è aperta dal settembre scorso, da allora hanno attuato parecchie ore di sciopero senza riuscire ad approvare a qualche soluzione nonostante i ripetuti incontri svoltisi ai vari livelli. Il ministro del lavoro Foschi ha convocato le parti interessate per l'8 maggio: molti osservatori ritengono che sia possibile, adesso, trovare un terreno sul quale procedere per arrivare alla soluzione.

Tecnici di volo — Sono circa 200. I sindacati autonomi

del settore (Atv) hanno previsto un pacchetto di ore di sciopero senza fissarne la data.

Autoferrotranvieri — Sono circa 150 mila; da mesi stanno portando avanti una vertenza aziendale per ottenere dei ritocchi salariali. Proprio in questi giorni stanno attuando un nuovo pacchetto di sciopero articolato per regioni che continueranno il 5, l'8, il 12 e il 14 maggio. Non è esclusa una ripresa delle trattative al ministero del lavoro per i prossimi giorni.

Marittimi — Sono oltre 60 mila. Anche loro sono in agitazione per il rinnovo contrattuale. Nonostante le trattative contrattuali in corso, i sindacati, confederali e autonomi, stanno attuando sciopero articolati.

Medici — Sono circa 150 mila; tutti rivendicano il rin-

novo delle convenzioni e non è escluso che nei prossimi giorni la loro vertenza possa arrivare a uno sbocco dopo gli ultimi incontri interministeriali. Alla complessa vertenza sono interessati, i medici generici (che da oggi chiudono gli ambulatori per dieci giorni), gli ospedalieri, gli ambulatoriali, gli specialisti privati convenzionati, ecc.

Funzionari dello Stato — Sono circa 40 mila e rivendicano una nuova disciplina giuridica con effetti economici. Dopo gli sciopero dei giorni scorsi potrebbero mettere in moto una serie di nuove agitazioni.

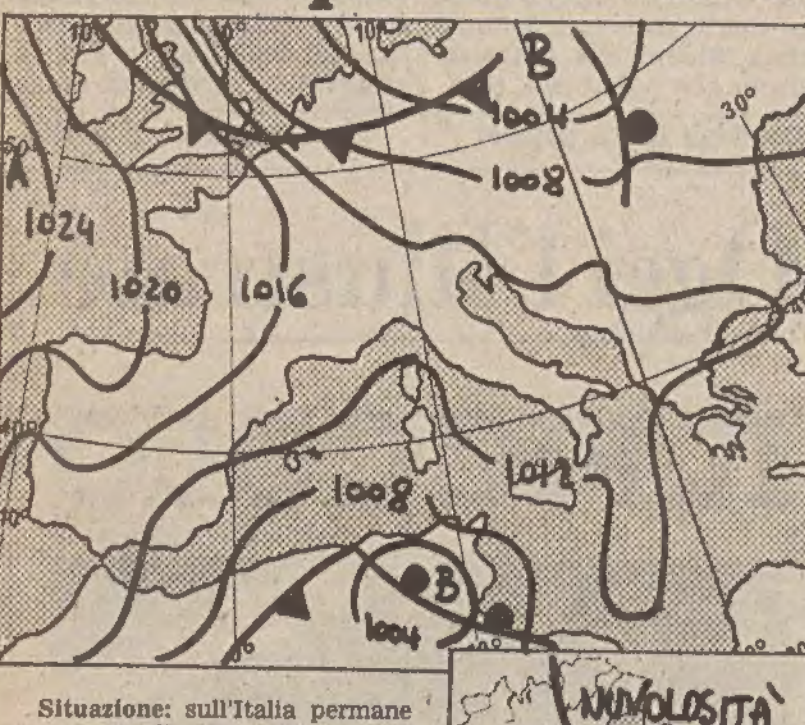
Segretari comunali e provinciali — Sono quasi diecimila; minacciano lo sciopero ad oltranza dal 5 maggio con il blocco del referendum e delle elezioni amministrative.

### Inchiesta parlamentare sulla loggia «P2»

ROMA — I radicali hanno presentato a nome di Cicciomessere una proposta di legge per una inchiesta parlamentare sulla loggia «P2» e sui suoi dirigenti. «È diffuso il sospetto — ha detto ieri Cicciomessere — che alla base dell'attività di questa organizzazione ci sia un unico disegno criminale di cui fanno parte anche personaggi che rivestono cariche importanti nell'organizzazione statale».

Cicciomessere ha chiesto che questa sua proposta di legge sia discussa con urgenza.

## Il tempo che farà



Situazione: sull'Italia permane un campo di alte pressioni. Correnti fresche da Nord-Ovest interesseranno marginalmente le regioni settentrionali, mentre sulle regioni meridionali spireranno correnti più calde di origine africana. Tempo previsto per oggi: su tutte le regioni iniziali condizioni di cielo sereno o poco nuvoloso; nelle ore centrali della giornata sviluppo di nubi cumuliiformi che sulle vene e sulle zone interne delle regioni centrali adriatiche potranno provocare isolate precipitazioni anche temporalesche. In serata aumento della nuvolosità sulla Sardegna per nubi alte e sottili.

Temperatura: senza variazioni di rilievo. Venti: al Nord deboli variabili con rinforzi da Nord-Est sulle vene; sulle altre regioni deboli da Nord-Ovest tendenti a provenire da Sud-Est sulla Sardegna.

Mari: mosso l'Adriatico settentrionale; quasi calmi o poco mossi gli altri mari.

Temperature minime e massime: Trieste 9, 17; Bolzano 4, 20; Verona 6, 19; Venezia 7, 18; Milano 6, 18; Torino 3, 18; Cuneo 4, 19; Genova 10, 16; Bologna 8, 19; Firenze 7, 20; Pisa 6, 17; Ancona 4, 18; Perugia 6, 18; Pescara 4, 19; L'Aquila 5, 16; Roma Urbe 7, 19; Roma Fiumicino 8, 18; Campobasso 6, 15; Bari 8, 18; Napoli 7, 18; Potenza 5, 19; S. M. Leuca 12, 18; R. Calabria 10, 22; Messina 13, 20; Palermo 14, 19; Catania 9, 22; Alghero 5, 18; Cagliari 10, 21.

TEMPO NEL MONDO  
(in nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam n. 6, 10; Atene s. 15, 25; Belgrado s. 5, 15; Berlino c. 4, 10; Bruxelles n. 3, 9; il Cairo s. 17, 28; Chicago n. 8, 21; Copenhagen s. 1, 8; Dublino n. 4, 11; Francoforte n. 4, 10; Ginevra n. 4, 10; Gerusalemme s. 13, 24; Lisbona s. 5, 13; Londra n. 8, 10; Los Angeles s. 17, 33; Madrid n. 2, 12; Mosca n. 8, 14; New York n. 13, 21; Parigi n. 8, 11; San Francisco s. 13, 29; Stoccolma s. 4, 10; Sydney n. 28, 14; Tel Aviv s. 16, 28; Vienna n. 8, 8.

CHIAROMONTE CRITICA ASPRAMENTE IL GOVERNO E AVANZA PROPOSTE ALTERNATIVE

## Il Pci contesta le misure economiche

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il Pci contesta le misure economiche del governo e avanza alcune proposte per contenere la spesa pubblica. Come ha spiegato il responsabile economico del Pci, Gerardo Chiaromonte, i comunisti non presenteranno un controprogetto per il semplice fatto che non esiste un piano economico del governo. Con Forlani l'esponente comunista è stato particolarmente critico: «Non esiste una politica economica, dopo la fase due si potrà arrivare anche alla fase 1500, ma non saranno varate misure in grado di combattere l'inflazione».

Per quanto riguarda il dibattito in corso sulla scala mobile il responsabile economico del Pci ha sostenuto che non è certamente il problema

del costo del lavoro la causa principale dei problemi della nostra economia. Discutere solo di questo può essere un alibi per deviare l'attenzione su cose ben più importanti. Comunque anche la contingenza può essere un argomento di discussione, ma come chiedono le organizzazioni sindacali, prima occorre impostare una politica economica in grado di combattere l'inflazione. Pretendere però di bloccare prezzi e tariffe è una illusione, al massimo possono essere bloccati per un certo periodo alcuni prezzi.

«Comunque — ha sostenuto Chiaromonte — i comunisti non vogliono sfuggire al problema del presente e anche sul merito degli interventi fin qui effettuati da Forlani c'è qualcosa che può essere cambiato. Le contromisure del Pci ri-

guardano sanità, previdenza ed Enti locali. Il risparmio sulla spesa pubblica dovrebbe essere di 5 mila miliardi.

Sanità — La spesa sanitaria in Italia è eccessiva. L'introduzione del ticket non ha ridotto i consumi. Il Pci chiede che vengano ridotti i consumi e per raggiungere questo obiettivo si avanzano alcune proposte: riduzione del 50 per cento delle spese di propaganda delle industrie farmaceutiche; divieto della pubblicità delle specialità medicinali; cancellazione del prontuario dei farmaci che non rispondono a requisiti di efficacia e economicità e di quelli che a parità di composizione presentano prezzi più alti; introduzione del metodo di consegna all'utente del solo numero di pezzi prescritti dal medi-

co per una terapia. I comunisti propongono inoltre di limitare la costruzione di ospedali fatta eccezione per i casi di accertata e indiscutibile necessità.

Previdenza — Il Pci critica l'aumento del trecento per cento della quota contributiva per la prosecuzione volontaria dei versamenti pensionistici. Per i lavoratori agricoli i comunisti propongono di cambiare il sistema di contribuzione legandolo al reddito.

Enti locali — Il Pci sollecita il contenimento delle spese improduttive a favore degli investimenti. Si suggerisce quindi di vincolare non meno della metà degli incrementi spettanti per legge ad investimenti; di contenere le spese normali di gestione.

G. S.

# PRIMAVERA FIAT

1° APPUNTAMENTO DAL 22 AL 30 APRILE 1981



IL VINCITORE DELLA  
**127**  
DEL 28 APRILE '81  
È IL SIGNORE  
GIOIA NICOLA  
residente a  
CASTELLUCCIO  
INFERIORE (PZ)

## PROVA E VINCI

SIMPATICI OMAGGI PER TUTTI COLORO CHE PROVERANNO UNA DELLE NUOVE 127.

## COMPRA E VINCI

TRA COLORO CHE PRENOTERANNO UNA 127,  
SARÀ ESTRATTO A SORTE OGNI GIORNO  
UN VINCITORE CHE NON PAGHERÀ LA VETTURA ORDINATA.

PRESSO SUCCURSALI E CONCESSIONARIE FIAT.

# FIAT



COMPOSIZIONE E SPIRITO DEI «TACCUINI» DI FITZGERALD

## Le voci sempre più fioche

UNA STRETTA al cuore, un breve annasparsi in cerca di un appoggio sul ripiano del caminetto, un tonfo, seguito dal grido di Sheila — compagna degli ultimi anni della sua vita —, così moriva Francis Scott Fitzgerald secondo il biografo Andrew Turnbull, per un attacco di cuore, a soli quarantatré anni, il 21 dicembre 1940 distrutto dall'alcol. F. S. Fitzgerald era stato negli anni '20 il cantore o meglio creatore della «Jazz Age», delle «flappers» (maschietto) e protagonista della forsennata voglia di vivere perseguita in mille e un «party». Sono passati ora quarant'anni da quella morte avvilita e solitaria e le valutazioni in vita come morte non sono state sempre obiettive. Si è guardato più alla superficie

uno dei miraggi esasperanti da ricchi sfrenati, che la rende un tipico prodotto della nostra generazione» (902). Ma anche una nota di intima tenerezza: «I punti logorati da Zelda in cortile e sull'amaca» (237). Pietose considerazioni sulla sua follia e il calvario che ne risulta per entrambi: «Com'è strano essere fallita come creatura sociale... neanche i criminali falliscono così (...). Ma i pazzi sono sempre soltanto degli ospiti sulla terra, eterni stranieri che portano in giro sceneggiature frammentate che loro non sanno leggere» (2062). «Che la malattia di Zeldza abbia fatto naufragare le nostre vite conta meno del fatto che essa abbia gettato un'ombra scura sugli anni della maturità di Mrs Sayre» (1353). «Ho abbandonato la

cui alludo nella nota 389, forse rifacendosi al concetto Keatsiano di «negative capability», ossia alla capacità dell'artista di annullarsi, e cioè: «la capacità di contenere contemporaneamente nella propria mente due idee completamente opposte, pur conservando la capacità di funzionare efficientemente» (da «The Crack-up» p. 405). La sua intelligenza non lo salva, però, dallo spreco intellettuale e dal sentirsi come un abito emesso in un assegno senza avere in banca il denaro per coprirlo.

E' proprio con questo senso di bancarotta che Fitzgerald comincia a compilare i suoi Taccuini, per fare tesoro di tutto il materiale narrativo utilizzabile (anche se già impiegato in qualche racconto «di cassetta») o affatto nuovo. I Taccuini sono una raccolta di notazioni che si possono validamente descrivere prendendo a prestito la frase con cui Eliot chiude il suo poema «La Terra Desolata»: «These fragments I have shored against my ruins» (Questi sono i frammenti che ho salvato per puntellare le mie rovine).

Fitzgerald ed Eliot procedono per vie diverse ma concomitanti a darci la visione desolante degli anni '20. Eliot si sofferma direttamente sulla desolazione, Fitzgerald invece, particolarmente ne «Il Grande Gatsby», suo capolavoro di quegli anni, presenta lo spettacolo rutilante di una folla assatanata, vagante di party in party, di sbornia in sbornia, per poi far sprofondare il tutto in una visione d'incubo.

Dopo gli anni bui dello sperpero intellettuale, Fitzgerald riuscirà, in un ultimo stupendo canto del cigno, a mettere assieme i cocci della sua vita e delle sue sofferenze per scrivere l'inedito, purtroppo «The Last Tycoon» (Gli ultimi fuochi). Il romanzo descrive il mondo sbrigliato e commerciale di Hollywood che tanto umiliò la sua creatività; un mondo che proprio recentemente lo ha «riscoperto» sceneggiando il suo «Il Grande Gatsby» (interpreti Robert Redford, Mia Farrow, sceneggiatore F. F. Coppola) e «Gli ultimi fuochi» (Robert De Niro, Jack Nicholson, Jeanne Moreau, Dana Andrews, regia Elia Kazan), recitando per questo recupero, come ben si vede, i suoi nomi più prestigiosi.

Annabella Divissi



Scott, Zeldza e la loro figlia Scotty nel Natale 1925

delle sue storie e se ne è vista la frivolezza e il luccichio, sbandandosi così dalle note amare e spesso tragiche del sostrato narrativo.

Non ci soffermeremo sulle vicende della sua vita e sulla produzione narrativa perché se ne è già parlato in questa pagina e un passo tratto dall'ampia prefazione a «I Taccuini» a cura di Sergio Perosa (F. S. Fitzgerald, «I Taccuini», a cura di M. J. Brucoli, introduz. S. Perosa, traduz. A. Pajalich e D. Tarizzo, ed. Einaudi, lire 18.000). Tratteremo invece della composizione e dello spirito dei suoi Taccuini. Iniziati negli anni '30 in coincidenza con un periodo di crisi che lo attacca su tutti i fronti (famiglia, lavoro...), i «Taccuini» riescono a dare, pur nella frammentarietà tipica di tali scritti, un quadro penetrante della vita e della personalità dello scrittore. Le annotazioni sono ordinate per argomento: Caratteri e personaggi, Giovani donne, Sensazioni, Descrizioni di cose e atmosfere, ecc. ecc. Tuttavia, al di là di queste «spaccature» tecniche, corrono delle linee emozionali continue. Il rapporto con la moglie Zeldza è uno dei motivi conduttori del diario. Una breve registrazione delle sue ire: «Buttata via i gioielli, bruciava i vestiti» (nota 1449). Un cenno al tradimento che incrinò l'immagine di «donna angelicata» che lo scrittore, di ascendenza cattolico-irlandese, aveva della moglie: «Quel settembre 1924, seppi che era successo qualcosa che non si sarebbe potuto mai riparare» (839); al suo dichiarato amore per il denaro che fu così deleterio per la sua attività di scrittore: «...Zeldza fu molto restia a dividere il suo destino col mio prima che cominciassi a fare denaro... Era giovane e viveva in un periodo in cui qualsiasi speculatore o intermediario rappresentava un rischio migliore che un artista» (552).

Un efficace ritratto della sua potenzialità distruttiva: «Ella non sarà mai capace di costruirsi una casa. (...) Guidata, comandata, organizzata dall'esterno, ella è un individuo utilissimo, ma la sua idea e il suo fine dominanti sono la libertà senza responsabilità, che è come l'oro senza il metallo, la primavera senza l'inverno, la gioventù senza la vecchiaia,

mia capacità di sperare lungo le strade che portavano al sanatorio di Zeldza» (1362). E a commento conclusivo, una sconsolata meditazione sulla breve memoria del «loro» mondo: «Le voci sempre più fioche... Come sta Zeldza, come sta Zeldza... dici... come sta Zeldza» (462).

Una seconda linea portante è data dal suo rapporto con Hemingway. La loro amicizia si guasta dopo il primo periodo armonioso quando, tra l'altro, Fitzgerald lo incoraggia e lo aiuta a pubblicare i suoi scritti. A quel tempo Hemingway scriveva ancora con il cuore puro, poi si fa prendere la mano dal successo e dal lavoro e incomincia a criticare l'amico. Arriva persino a metterlo alla berlina dando il suo nome ad un personaggio di fallito nel racconto «Le Navi del Kilimangiaro». Attacca, inoltre, Fitzgerald quando questi ha il coraggio di «spogliarsi» in pubblico nei saggi raccolti con il titolo «The Crack-up» (Il Crollo). Questi rappresentarono invece per Fitzgerald quasi un atto di auto-esplorazione, o auto-analisi, prima di ricominciare la faticosa risalita dal baratro dell'alcolismo e dell'inadempimento artistico verso una nuova stagione creativa. L'attacco violento di Hemingway suona perciò come un atto di istintiva autodifesa come se vi avesse letto un riflesso delle sue crisi segrete, crisi che acutamente Fitzgerald seppe leggere e commentare senza però incrudelire: «Idee sulla Paura che può essere rimossa o che può divenire una causa di profitto. Sappiamo che la seconda cosa è possibile... ma quanto alla prima... Un giorno, quando gli psichisti saranno dimenticati, E.H. verrà letto per i suoi grandi studi sulla paura» (1979).

Naturalmente «I Taccuini» forniscono oltre al ritratto dell'uomo anche quello dell'artista. Fitzgerald possiede una personalità artistica che autodefinisce parafrasando il celeberrimo motto di Cartesio «Cogito ergo sum» e trasformandolo in «Sento, dunque esisto» (da «Hand- le with care» p. 416); una sensibilità che modella fin il ritmo della sua frase, come avrà a dichiarare, lodandolo, la sua famosa contemporanea e conterranea Gertrude Stein. Egli è dotato di un preciso tipo di intelligenza

che alludo nella nota 389, forse rifacendosi al concetto Keatsiano di «negative capability», ossia alla capacità dell'artista di annullarsi, e cioè: «la capacità di contenere contemporaneamente nella propria mente due idee completamente opposte, pur conservando la capacità di funzionare efficientemente» (da «The Crack-up» p. 405). La sua intelligenza non lo salva, però, dallo spreco intellettuale e dal sentirsi come un abito emesso in un assegno senza avere in banca il denaro per coprirlo.

E' proprio con questo senso di bancarotta che Fitzgerald comincia a compilare i suoi Taccuini, per fare tesoro di tutto il materiale narrativo utilizzabile (anche se già impiegato in qualche racconto «di cassetta») o affatto nuovo. I Taccuini sono una raccolta di notazioni che si possono validamente descrivere prendendo a prestito la frase con cui Eliot chiude il suo poema «La Terra Desolata»: «These fragments I have shored against my ruins» (Questi sono i frammenti che ho salvato per puntellare le mie rovine).

Fitzgerald ed Eliot procedono per vie diverse ma concomitanti a darci la visione desolante degli anni '20. Eliot si sofferma direttamente sulla desolazione, Fitzgerald invece, particolarmente ne «Il Grande Gatsby», suo capolavoro di quegli anni, presenta lo spettacolo rutilante di una folla assatanata, vagante di party in party, di sbornia in sbornia, per poi far sprofondare il tutto in una visione d'incubo.

Dopo gli anni bui dello sperpero intellettuale, Fitzgerald riuscirà, in un ultimo stupendo canto del cigno, a mettere assieme i cocci della sua vita e delle sue sofferenze per scrivere l'inedito, purtroppo «The Last Tycoon» (Gli ultimi fuochi). Il romanzo descrive il mondo sbrigliato e commerciale di Hollywood che tanto umiliò la sua creatività; un mondo che proprio recentemente lo ha «riscoperto» sceneggiando il suo «Il Grande Gatsby» (interpreti Robert Redford, Mia Farrow, sceneggiatore F. F. Coppola) e «Gli ultimi fuochi» (Robert De Niro, Jack Nicholson, Jeanne Moreau, Dana Andrews, regia Elia Kazan), recitando per questo recupero, come ben si vede, i suoi nomi più prestigiosi.

Non ci soffermeremo sulle vicende della sua vita e sulla produzione narrativa perché se ne è già parlato in questa pagina e un passo tratto dall'ampia prefazione a «I Taccuini» a cura di Sergio Perosa (F. S. Fitzgerald, «I Taccuini», a cura di M. J. Brucoli, introduz. S. Perosa, traduz. A. Pajalich e D. Tarizzo, ed. Einaudi, lire 18.000). Tratteremo invece della composizione e dello spirito dei suoi Taccuini. Iniziati negli anni '30 in coincidenza con un periodo di crisi che lo attacca su tutti i fronti (famiglia, lavoro...), i «Taccuini» riescono a dare, pur nella frammentarietà tipica di tali scritti, un quadro penetrante della vita e della personalità dello scrittore. Le annotazioni sono ordinate per argomento: Caratteri e personaggi, Giovani donne, Sensazioni, Descrizioni di cose e atmosfere, ecc. ecc. Tuttavia, al di là di queste «spaccature» tecniche, corrono delle linee emozionali continue. Il rapporto con la moglie Zeldza è uno dei motivi conduttori del diario. Una breve registrazione delle sue ire: «Buttata via i gioielli, bruciava i vestiti» (nota 1449). Un cenno al tradimento che incrinò l'immagine di «donna angelicata» che lo scrittore, di ascendenza cattolico-irlandese, aveva della moglie: «Quel settembre 1924, seppi che era successo qualcosa che non si sarebbe potuto mai riparare» (839); al suo dichiarato amore per il denaro che fu così deleterio per la sua attività di scrittore: «...Zeldza fu molto restia a dividere il suo destino col mio prima che cominciassi a fare denaro... Era giovane e viveva in un periodo in cui qualsiasi speculatore o intermediario rappresentava un rischio migliore che un artista» (552).

Un efficace ritratto della sua potenzialità distruttiva: «Ella non sarà mai capace di costruirsi una casa. (...) Guidata, comandata, organizzata dall'esterno, ella è un individuo utilissimo, ma la sua idea e il suo fine dominanti sono la libertà senza responsabilità, che è come l'oro senza il metallo, la primavera senza l'inverno, la gioventù senza la vecchiaia,

FRANCIA: ATTENDENDO LO SPAREGGIO, ALTI E BASSI DI UN SETTENNATO

## Forse cambia Presidente, l'elettore...

PARIGI — Sembrava proprio che il disinteresse e lo scetticismo avessero a poco a poco contagiato il francese medio, sommerso dalla valanga di parole di un'anticipata precampagna elettorale, avviata già negli ultimi mesi dello scorso anno. La candidatura di Michel Rocard e soprattutto quella del comico Coluche avevano certo fatto scorrere fiumi d'inchieste elettrizzanti l'opinione pubblica, ma poi Rocard inclinandosi alla decisione del PS (che aveva designato Mitterrand) si era ritirato e gradatamente anche la divertita curiosità per il fantasma (che sorprese del successo della sua trovata pubblicitaria aveva incominciato a fare sul serio, sostenuto da alcuni intellettuali — Jean Luc Godard, Felix Guattari, Gilles Deleuze — in vena di rottura con il regime, iniziando anche uno sciopero della fame per protestare contro l'ostracismo inflittogli dalla radio e dalla televisione) come era pretevitabile si è esaurita, lasciando il futuro elettore ancora più blasé e perplesso.

Nelle ultime settimane, tuttavia, le aspre polemiche all'interno dell'ormai lacerata maggioranza, il gioco degli accordi inconfessati ed imprevedibili, le coraggiose accuse di Marie France Gaudry (la grande consigliera di Pompidou prima e di Chirac poi, considerata fino a poco tempo fa l'eminenza grigia del gollismo) al presidente uscente, il superativismo dell'esplosivo sindaco di Parigi, Jacques Chirac, hanno riattivato le braci dell'interesse sopito.

Chi sarà il ventunesimo presidente della repubblica francese? A 55 anni, Valéry Giscard d'Estaing tenta di realizzare un'ambiziosa premiera, essere cioè il primo presidente eletto con il suffragio universale (adottato nell'ottobre del 1962 in seguito ad una modifica della Costituzione, ottenuta tramite un referendum dal generale De Gaulle) per due volte consecutive. Prima di lui, altri tre presidenti (Jules Grévy, Albert Lebrun e De Gaulle) hanno iniziato un secondo mandato, ma nessuno lo ha portato a termine.

Ispettore delle Finanze a ventisei anni, deputato a trentasei, ministro delle Finanze a trentasei, Presidente della Repubblica a 48 («La mia è una carriera bloccata», confessò allora con molto humour ai giornalisti), Giscard d'Estaing eletto per un 50 (50,8) contro Mitterrand (49,2) aveva saputo conquistarsi molte simpatie grazie ad un'efficace offensiva psicologica tendente a promuovere un'immagine inedita (dinamica, giovanile, innovatrice) della sua funzione. Anche la scelta di un primo ministro di quarantadue anni rientrava nella logica operativa. La nomina di Jacques Chirac che aveva contribuito in maniera determinante alla sua vittoria (convincendo una grossa fetta del movimento gollista a votare per lui a dispetto di Chaban-Delmas) non sorprese nessuno.

Per farsi meglio conoscere (o per dare spettacolo come gli rimprovera l'opposizione), il neo-presidente manifesta il desiderio di dividere molto semplicemente la cena di qualche francese medio, precisando che le sue preferenze gastronomiche vanno ad un piatto molto facile ed economico: l'uovo strapazzato. Ai «l'Espresso» naturalmente piacciono i suoi gusti (sedicimila dal 1974 ad oggi, anche condecorando il pranzo oltre alla cena ci sarebbero voluti venti due anni per accettarli tutti).

Meno spettacolare, l'ondata di nuove leggi che investe il paese (la maggiore età è diciotto anni, la concentrazione libera e gratuita, la controllata liberalizzazione dell'aborto) suscita altrettante controversie. Alcune, contestate dalla maggioranza vengono approvate solo grazie all'intervento positivo dei partiti di sinistra. Ma i gollisti tengono il broncio. Chirac fatica sempre di più per tenerlo a bada. Nel 1976 il disastoso sciopero climatizzatore. Avvenimento senza precedenti nella Quinta Repubblica, il 25 agosto, il primo ministro abbandonò volontariamente il suo incarico non disponendo (come spiega in una lettera pubblica) «dei mezzi necessari per assolverlo». La sera stessa egli viene sostituito da Raymond Barre.

Per Giscard d'Estaing pubblica nello stesso anno un libro (Democrazia Francese), una specie di compendio filosofico che giustifica il suo operato e spiega la sua visione dell'avvenire della società. Nel 1977 le dispute violente con i gollisti si riaccendono durante la battaglia per la conquista del municipio di Parigi. Chirac sconfigge il giscardiano Michel D'Ornano e diventa l'omnipotente sindaco della capitale. Le elezioni legislative tuttavia svoltesi nella primavera del 1978 rafforzano notevolmente l'autorità del presidente. Apertura è la nuova parola magica. La Francia assiste ad uno spettacolo insolito. Dopo i colpi della maggioranza anche François Mitterrand e Georges Marchais varcano la soglia dell'«Eliseo», ma i risultati mediocri non sono all'altezza della rappresentazione. Il leader socialista ottiene soltanto la promessa di un «diritto di risposta» alla televisione.

Continuando a sottovalutare la gravità dei problemi economici, l'ottimismo del presidente è incorreggibile. Nel suo messaggio inaugurale per il 1979 egli afferma che «la crisi incomincia lentamente a rifluire come un'inondazione che si ritira». I francesi però sono seriamente preoccupati dalla diminuzione del potere d'acquisto. Lasciando a Raymond Barre la gestione delle difficoltà quotidiane, dopo aver constatato durante un'intervista a Paris-Match che «la civiltà dei consumi è morta», Giscard d'Estaing si preoccupa di vincere le elezioni del parlamento europeo. La sua candidatura, Simone Vell, è largamente in testa davanti ai socialisti.

Ma qualche mese dopo, il trionfo del capo dello stato è oscurato dalle prime scandaloze «affaires». All'indomani del colpo di stato militare che ha destituito l'imperatore Bokassa nello stato centroafricano, Le Canard Enchaîné rivela che l'ex sovrano avrebbe a parecchie riprese regalato al presidente francese dei diamanti, il cui valore ammonterebbe a cento milioni di franchi. Alla fine dello stesso nefasto ottobre, il ministro del lavoro Pierre Boulin, implicato in una truffa, si suicida annegandosi in uno stagno nella foresta di Rambouillet. Nel 1980 lo scandalo inve-

ste anche Michel Poniatowski, amico e stretto collaboratore del presidente, chiamato a rispondere davanti all'autorità giudiziaria per non aver impedito (pur essendo venuto a conoscenza del progetto quando era ministro dell'Interno) l'omicidio del principe Jean de Broglie, ex deputato dei repubblicani indipendenti (il partito presidenziale), compromesso in un traffico di falsi buoni del Tesoro.

Agli attacchi della stampa, Giscard d'Estaing oppone uno sdegnoso silenzio. Colui che nel 1967 aveva denunciato l'esercizio solitario del potere del generale De Gaulle è a sua volta accusato di condursi come un monarca. L'Herold Tribune e il settimanale tedesco Stern sottovalutano il fatto con ironia. Il 5 dicembre un articolo apparso in prima pagina del quotidiano Le Monde inizia così: «La Francia non è più una democrazia, le disposizioni costituzionali spinte all'estremo del loro contenuto conferiscono al capo dello stato, promosso Cesare, un potere che nulla può ormai controbalanciare».

Il presidente uscente si rimproverano i frequenti consigli ristretti all'«Eliseo», le lettere-dirette semestrali, i contatti diretti con i partecipanti del governo, l'aver amplificato il fenomeno che confina il primo ministro in una

ruolo esecutivo di coordinamento dei vari organismi governativi, parlamentari e amministrativi. La scissione della maggioranza ha creato una situazione impensabile. Certo nel corso della Quinta Repubblica era già successo che l'esecutivo dovesse fronteggiare le critiche di una formazione politica alleata (lo stesso Giscard d'Estaing dal 1966 al 1969 aveva aperto la strada con il suo famoso «si, ma...» al generale De Gaulle), ma non era mai capitato che la formazione più importante della maggioranza non fosse rappresentata né all'«Eliseo» né a Matignon (residenza del primo ministro).

Per sormontare le ostilità del partito gollista, Raymond Barre ha dovuto fare spesso (troppo spesso) ricorso all'articolo 49 della Costituzione (un testo di legge è adottato senza voto, se una mozione di censura non è approvata nelle quarantotto ore che seguono) provocando un indebitamento dell'assemblea parlamentare.

Durante la campagna elettorale del 1974 Valéry Giscard d'Estaing aveva ripetutamente affermato: «Sarò sorpreso dalla rapidità e dall'ampiezza del cambiamento». Il ministro delle Riforme creato ex novo dopo la vittoria era stato attribuito a Jean-Jacques Servan-Schreier.

Ma undici giorni dopo la nomina, la direzione dell'«Express», battendo il record di brevità ministeriale era stato congedato dal presidente per aver criticato gli esperimenti nucleari nel Pacifico. Con lui scomparve definitivamente il ministero delle Riforme. Se alcune promesse sono state mantenute, molte sono finite nel dimenticatoio o in frigorifero: l'abolizione della pena di morte (per tre volte Giscard d'Estaing ha lasciato che «la giustizia segua il suo corso»), la lotta contro la disoccupazione che dal 1974 ad oggi ha più che triplicato (in dicembre si contavano 1.600.000 disoccupati), la riforma fiscale.

Al candidato Giscard d'Estaing si rimprovera l'impegno di mezzi discriminatori, preclusi ai suoi avversari. Telefonando a VGE 8180 gli elettori possono sentire un breve discorso registrato del presidente che di volta in volta commenta i temi brucianti della campagna.

Coluche, il clown, consocio delle sue responsabilità di candidato mancato, ha voluto (in una conferenza stampa, ospite di Pannella nella sede del Parlamento europeo) congedarsi dai suoi potenti elettori con un consiglio. Li ha invitati, quel fatidico giorno di maggio, ad andarsene a spasso. Laura Cossutta

APPRODANO OGGI A MUGGIA LE FOTO DI TINA MODOTTI

## Aiuta a vedere le cose dal di dentro

«Bella, riservata, gentile...» Così la ricorda Vittorio Vidali

«Io sapevo di te, Tina Modotti, il tuo nome prezioso, la tua grazia, la sottile, dolcissima presenza, prima assai di vederti, d'incontrarti...»

Rafael Alberti poeta ha tradotto in versi quello che Vittorio Vidali forse ha vissuto nel sentimento. Algeria, Stati Uniti, Mosca, il giovane Vidali, costretto a fuggire dall'Italia arriva in Messico nel '27. Tina Modotti vive qui, la conosce ad una manifestazione antifascista in favore di Sacco e Vanzetti.

Dapprima «compagna di strada», poi compagna di partito, Tina per Vidali rappresenta subito «qualcosa». «Bella, riservata, gentile», come lui la ricorda, è all'inizio una «buona amica». E' lui che l'aiuta a lasciare il Messico quando viene espulsa nel '30. E' lui che le organizza il breve soggiorno in Germania e che nell'ottobre dello stesso anno l'accoglie in Unione Sovietica.

Fianco a fianco lavorano nell'ufficio del Soccorso rosso internazionale, due anni dopo vanno a vivere insieme. Un legame affettivo che durerà dieci anni. Sarà la morte di Tina a separarli.

Per me — dice Vidali — l'amore non è mai stato separabile dall'amicizia. A questa amica e compagna «magica» Vittorio Vidali dedica a Muggia, dove è nato, un nuovo omaggio: proposta da lui si apre oggi un'esposizione dell'opera fotografica di Tina Modotti.

Necessariamente limitata dallo spazio esiguo della galleria (il Centro internazionale d'arte di via Parini 7), la mostra esporrà per due settimane una cinquantina di foto prodotte dalla Modotti. Tutte di sua proprietà, Vidali le aveva a suo tempo donate al Museo d'arte moderna di Città del Messico e ora le diffonde in Italia e nel mondo.

Nella sua terra, nel prestigio dei suoi celebrati ottant'anni, il Primo Maggio: il ricordo che Vidali offre alla sua compagna non è meno delle poesie che per lei hanno scritto Alberti e Neruda. «Tina — spiega — sentiva molto il Primo Maggio. Le era sempre piaciuto. Raccontava spesso di quando ragazzina a Graz e a Innsbruck partecipava alle manifestazioni con suo padre. Come abbiamo sempre fatto in Messico».

Del periodo messicano — anni fra il '23 e il '30 — sono quasi tutte le foto esposte. Attualissime: dopo di lei altri ci hanno abituato a immagini sintesi di ricerca formale e impegno sociale; altri hanno raggiunto grandi risultati estetici, espressivi di importanti contenuti; ma chi ha percorso i tempi, scavando col mezzo fotografico «un'immagine del sociale precoce e futuribile», è stata lei, Tina. Il riconoscimento è unanime e ha l'autorevolezza critica di esperti come Piero Berengo Gardin e Uliano Lucas.

Blanchi neri nettissimi, la luce a esplorare facce e oggetti, Tina coglie per noi la realtà aiutandoci a vedere le cose dal di dentro. Dal di dentro, come ha voluto vedere e vivere sempre la sua vita.

La «compagna di Weston» per l'intelligenza fotografica, di Mella per i rivoluzionari latino-americani, di Vidali per l'antifascismo spagnolo e italiano, Tina Modotti merita di essere ricordata come ben altro che «la donna» di qualche grande uomo.

Come donna Tina ha rispettato la vita: vivendola fino in fondo, sempre più in profondità. Una ricerca continua, un'identità conquistata, non subita. Mai impulsiva o inconsapevole, le sue scelte, meditate da un carattere «calmo e sereno» (così la ricorda Vidali), la portano a una consapevolezza di sé che è «indipendenza assoluta, libertà di pensiero, coraggio». Al «leggere» questa donna da parte di un'altra donna non può che venire orgoglio.

Fra i quindici milioni d'italiani senza storia che a cavallo del secolo si trovano negli Stati Uniti per sopravvivere, Tina fu tra i pochi che riuscì e seppe «vivere».

## «A fragile life»

Esposta nei musei d'arte moderna di Città del Messico e New York, l'opera di Tina Modotti è stata invece lungamente ignorata nel paese d'origine.

Primo a ricordarla fu il circolo «Elio Mauro» di Udine nel '73. Oggi Udine e Terzo d'Aquileia hanno intitolato una via a suo nome, circoli culturali, cori popolari portano il suo nome, ma è da poco più di due anni che Tina Modotti «artista e rivoluzionaria» ha cominciato a essere conosciuta in Italia.

Le sue foto, poco più di un centinaio, raccolte qualche anno fa con «affetto da sorella» dalla pittrice Meggi Pepe, sono esibite in esposizioni — coordinate dalla stessa Pepe — che ormai hanno iniziato a girare tutta Italia: da Roma (due volte) a Modena, Bari, Arezzo, Ravenna, fino a Cinisello Balsamo.

Affiatte di preferenza al patrocinio degli enti locali, com'è anche il caso di questa di Muggia, in un prossimo futuro saranno i Comuni di Milano, Genova e Torino a introdurre le foto della Modotti presso scolaresche e pubblico. Due anni fa Trieste ha accolto la mostra a palazzo Costanzi.

L'anno scorso in Polonia, l'esposizione — dopo Muggia — andrà in Inghilterra, Francia, Germania. La presentazione del libro «Tina Modotti, fotografa e rivoluzionaria» della Idea Editions di Milano, viene ora tradotta in inglese, francese e tedesco.

Un fine sulla sua vita è in cantiere presso la tivù tedesca: è del '75 un romanzo biografico dell'americana Mildred Constantine, «Tina Modotti, a fragile life», ora tradotto anche in spagnolo, ma non ancora in italiano.

fornito esempi storici. Ancora oggi, chiusi nel Bronx di New York o alla periferia della West Coast, i nostri zii d'America, di tutti gli stimoli culturali delle loro megalopoli approfittano meno di noi: la loro vita di quartiere diventa «villaggio», culturalmente molto più ristretto e isolato della nostra provincia.

Tina, diciassettenne friulana, con una curiosità intellettuale irrefrenabile e infaticabile, seppe assimilare il meglio che la cultura del «nuovo mondo» poteva offrire, mantenendo però salde le radici con quello vecchio, proletario e socialista. La sintesi la esprime nelle scelte più mature: «pubblico» e «privato» strettamente in-

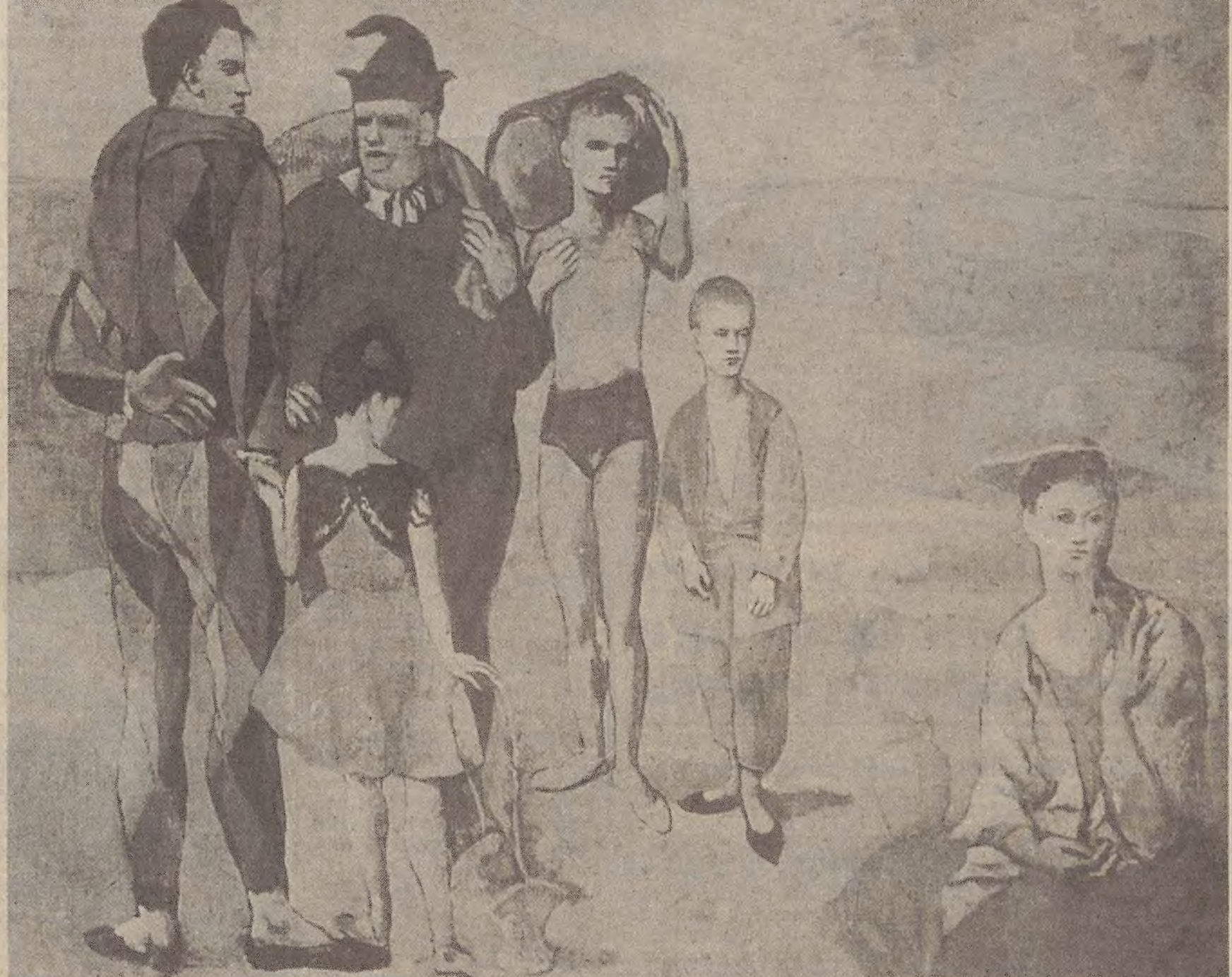
trecciati: «dentro alla storia» e la militanza politica e tutt'uno con la vita; «dentro alle cose» e l'espressione artistica diventa «militanza». Ne esce, anche nelle sue opere, un'intelligenza di vita che è frutto di razionalità e sensibilità, in una parola umanità.

Per questa donna, crediamo, non solo militante, non solo artista o solo bella, ma per questa donna «tutta» Vittorio Vidali ha cominciato da anni a operare instancabilmente, perché venga conosciuta in Italia e «onorata», perché il popolo italiano si senta orgoglioso di lei, come sono fieri i popoli del Messico e di Spagna.

Itti Drioli

LA GRANDE MOSTRA SI INAUGURA DOMANI A PALAZZO GRASSI

## Picasso a Venezia



«Famiglia di saltimbanchi» è un quadro di Pablo Picasso che si conserva alla National Gallery of Art di Washington

VENEZIA — Dopo Parigi (1979) e New York (1980) una mostra di opere di Picasso giunge a Venezia, per la prima volta, a cento anni esatti dalla nascita del grande artista spagnolo. Le opere — 350 fra dipinti, disegni, guazzi, grafiche, sculture e ceramiche — sono nella maggior parte inedite, in quanto provengono dalla collezione della nipote di Picasso, Marina Ruiz, che l'ha ricevuta in eredità dopo la morte dell'artista.

La mostra — organizzata dal Centro di cultura di Palazzo Grassi — verrà inaugu-

rata domani dal presidente del senato, sen. Amintore Fanfani e, quindi, seguirà la «vernice» riservata ai giornalisti ed ai critici, mentre il pubblico potrà accedere nel settecentesco palazzo sul Canal Grande, progettato nel 1740 dal Massari, da domenica 3 maggio al 26 luglio, giorno di chiusura della mostra.

L'attesa, a Venezia, è enorme: dalla rassegna, infatti, secondo l'opinione di Giovanni Carandente, curatore della mostra, potrebbe anche emergere un Picasso inedito, sconosciuto e segreto e, comunque, ne uscirà un affasci-

nante «spaccato» del mondo immaginario dell'artista. Uno squarcio della sua complessa personalità, come testimonieranno tra l'altro, i «cartes» di disegni, gli appunti, le prime idee, le anticipazioni dei suoi cicli di lavoro, che coprono quasi ottant'anni di vita dell'artista, dal 1895 al 1971, passati attraverso il «periodo spagnolo», quello blu, quello rosa, il cubismo, il surrealismo, le deformazioni.

Le opere — selezionate da Jan Krugier, il consulente franco-svizzero consulente di Marina Picasso, e della mo-

glie Marie Anne Poniatowski — comprendono pochi capolavori conosciuti, «ma nuove opere di grande qualità, e talora grandissima», sottolinea Carandente nella prefazione al catalogo — vengono da questa mostra alla luce. Viene anche alla luce il modo di lavorare di Picasso, giornaliero, instancabile, accanito.

La mostra insomma, fornirà una visione nuova e affascinante dell'intera opera di Picasso, dal primo autoritratto del 1895 ai dipinti del 1971.

In edizione ECONOMICA la «Geografia» più venduta in Italia.

Prosegue, con questi due volumi aggiornati fino alle soglie degli anni '80, la pubblicazione in edizione economica, della «Geografia di Biagi».

**ENZO BIAGI**  
**AMERICA GERMANIE**



già pubblicati: ITALIA • RUSSIA

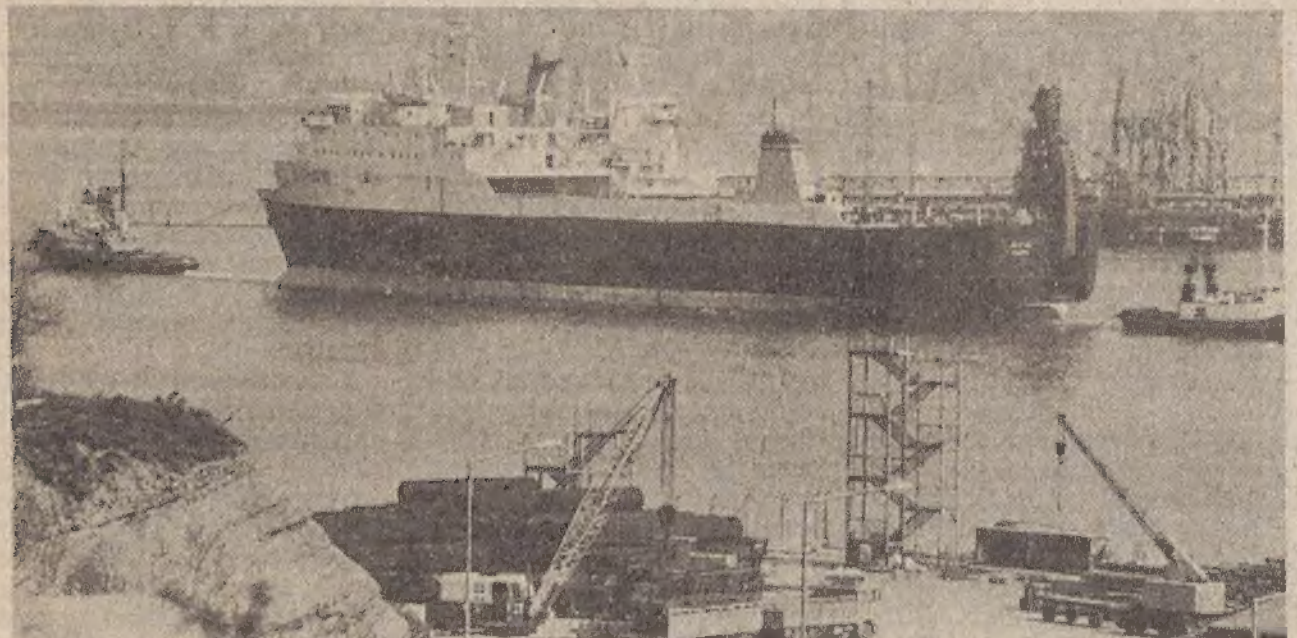
RIZZOLI



## GIORNALE DI TRIESTE

L'INCONTRO CON IL MINISTRO DELLE PARTECIPAZIONI STATALI

## Garanzia di De Michelis sulla ripresa del cantiere



Il traghetto «Julia», ultima costruzione navale dell'Alto Adriatico, ha lasciato ieri mattina la banchina del cantiere per avviarsi ai lavori in bacino di carenaggio. La consegna dell'unità al Lloyd Triestino è prevista per metà maggio

Consulto ieri, al ministero delle partecipazioni statali, sul cantiere Alto Adriatico di Muggia, il giorno dopo l'insediamento ufficiale del passaggio alla Fincantieri del piano cantieristico nazionale. All'incontro hanno partecipato il ministro De Michelis, con l'assistenza di funzionari del ministero, e una folla delegazione triestina.

Un comunicato riassume l'andamento dell'incontro, durato un'ora e mezza. Il ministro ha comunicato l'avvenuta approvazione da parte del Cipi del piano cantieristico con l'inquadramento dell'Alto Adriatico nell'ambito delle aziende a partecipazione statale. Di tale approvazione, il ministro informerà ufficialmente nei giorni prossimi la presidenza dell'Iri, affinché si possa dar corso immediato alla costituzione della nuova società Fincantieri.

Per valutare gli aspetti relativi all'occupazione e al ruolo produttivo del cantiere, è stata convocata per il giorno 7 maggio una riunione tra i rappresentanti della Fincantieri e le organizzazioni sindacali.

Infine, conclude il comunicato, su specifica richiesta del sindacato, il ministro ha assicurato che saranno trovate forme opportune per garantire che non vi siano soluzioni di continuità tra la situazione in atto e quella che sarà determinata dalla nuova società.

Unanimità i pareri alla fine: per l'Alto Adriatico è una svolta, e importante. «I lavoratori e i cittadini di Muggia non devono nutrire più preoccupazioni, gli aspetti restanti sono superabili», ha detto De Michelis. Tuttavia, ora si aprono nuovi problemi: «L'impegno della Fincantieri non deve puntare solo alla salvaguardia dell'occupazione, ma anche a garantire un futuro a quell'occupazione. Per questo è urgente che la nuova società si formi, ed elabori un piano produttivo. Sia chiaro subito che l'ingresso nell'area pubblica comporterà vantaggi per il cantiere, ma anche l'obbligo di essere inserito in una programmazione aziendale più vasta», ha proseguito il ministro. L'Alto Adriatico continuerà a costruire navi? «Sì, ma non solo navi: ciò che dobbiamo puntare è un polo cantieristico integrato Muggia-Trieste-Monfalcone», ha precisato De Michelis.

Vediamo i pareri sindacali. Per Capozza (Fim di Trieste) l'incontro è stato molto interlocutorio, con una conferma della volontà del governo ma anche con la permanenza di difficoltà oggettive. «Resta da confermare il ruolo produttivo del cantiere, e compiere gli

altri passi in tempi strettissimi: la cassa integrazione speciale scade tra pochi giorni. Tutto sommato, a giudizio di

Capozza «la riunione dà respiro politico alle battaglie dei lavoratori, slancio al sindacato, ma in realtà si è aperto un

nuovo terreno d'iniziativa».

Anche l'on. Cuffaro (Pci) ha notato che ora si apre il problema dei tempi e del ruolo del cantiere. «Proprio adesso bisogna accentuare la vigilanza», ha aggiunto, notando che «le lotte di Trieste e di Muggia hanno dato un grande contributo alla rapida attuazione del piano».

Per Aurelia Gruber Benco (LpT) «le notizie sono positive, e per il cantiere dovrebbe aprirsi un periodo di attività senza preoccupazioni». Tombesi (Dc) giudica positivo l'aver trovato un interlocutore unico in De Michelis. «Ora il problema è trovare una valida collocazione produttiva all'interno della Fincantieri», ha aggiunto Tombesi, il quale ha anche sottolineato il ruolo avuto dal ministro Compagna nell'elaborazione del piano.

Soccorso pubblico: telefono 113. Telefono amico: numeri 766866-766867.

AL RITORNO DELLA DELEGAZIONE DALLA CAPITALE

## Verifica nei due Consigli dell'incontro al ministero

Già in serata, al loro rientro dalla capitale, i rappresentanti locali che ieri mattina avevano avuto l'incontro con il ministro delle partecipazioni statali, De Michelis, sulle prospettive a breve termine per l'Alto Adriatico, hanno riferito sul contenuto della decisione di riunione ai rispettivi consigli comunali.

Quello di Muggia era riunito in seduta continuata da mercoledì sera, proprio per seguire tempestivamente gli avvenimenti cui è legata la sorte del cantiere.

Al consiglio comunale di Trieste, anch'esso riunitosi ieri sera in seconda convocazione, sempre in relazione alla situazione del cantiere mugugano, ha relazionato il pro-

testa sindacale alla «Don Baxter».

Un'improvvisa agitazione sindacale ha fermato ieri l'attività del «Laboratori Don Baxter», nel comprensorio di Zaulle, creando anche un clima di turbamento per la presenza di panchetti all'esterno dello stabilimento. Motivazioni della protesta è l'orario di lavoro e più precisamente una lieve modifica dello stesso che gli addetti ai lavori preparatori (una decina sul complesso di circa 700 dipendenti) considerano illegittima. Il consiglio di fabbrica se ne è fatto interprete dando inizio ad agitazioni e scioperi.

In merito alla vertenza si è appreso che il consiglio di fabbrica contesta all'azienda il diritto di gestire l'orario giornaliero. Da parte sua la direzione rivendica invece tale diritto, recentemente confermato pure dall'ispettorato del lavoro, in quanto tale gestione avverrebbe per esigenze produttive e nel rispetto del contratto di lavoro.

Il consiglio di fabbrica peraltro ne fa una questione di principio, affermando che l'azienda non vuole discutere la piattaforma di rivendicazioni aziendali, già presentata dai lavoratori. Anche su questo punto peraltro si apprende che, dopo un incontro preliminare, l'azienda avrebbe manifestato disponibilità a discutere, confermandola inoltre con un invito al consiglio di fabbrica per un incontro già previsto nella sede dell'associazione industriali per il prossimo 15 maggio.

sindaco Bassani, che ha fatto parte della delegazione triestina assieme al capigruppo consiliare del Psdi (Lanza), del Pri (Pacori) e del Pci (Pecol Cominotto), quest'ultimo andata a Roma perché non altrimenti rappresentati a livello di partito all'incontro ministeriale.

E' stato il sindaco Cecovini a riferire, dopo la parte dei lavori dedicata alle interrogazioni, sui risultati positivi degli incontri triestini. Il sindaco ha dichiarato che il Consiglio prendeva pertanto atto con soddisfazione di tali risultati, ai quali «si è pervenuti grazie all'esemplare azione di difesa democratica attuata dalle organizzazioni sindacali, dagli enti locali, dai parlamentari triestini e da tutte le forze politiche della provincia, sorrette dal consenso e dalla corale, appassionata partecipazione dell'intera popolazione di Trieste, di Muggia e della provincia».

Si confida ora — ha concluso il sindaco — che le decisioni adottate e gli impegni assunti dal governo vengano rapidamente attuati dalla Fincantieri per realizzare in tempi brevi una concreta ripresa dell'attività produttiva, che dia tranquillità alle maestranze e sollevi alle gravi condizioni in cui versa l'intera economia triestina.

Il sindaco di Muggia Bordon è stato l'unico componente della delegazione riuscito a tornare dalla capitale in tempo utile per dare al consiglio comunale della cittadina un resoconto di prima mano sui colloqui con il ministro De Michelis. Il sindaco si è detto soddisfatto dell'esito dell'incontro, anche se a sole 24 ore di distanza dalla riunione del Cipi il ministro si è potuto limitare solamente a fornire nuove e personali garanzie su quanto già deciso dal comitato dei ministri.

In particolare, non è stato possibile ancora ottenere un verbale d'accordo: «questo, come le adeguate garanzie per la difficile fase di passaggio che ora attende il cantiere,

resta quindi — ha concluso Bordon — un motivo per non abbassare la guardia e continuare l'opera di vigilanza delle forze politiche accanto ai lavoratori e ai sindacati, anche se è fuori di dubbio che si possa ormai parlare di una «vittoria per i destini del cantiere».

## Convegno sui tumori della rinofaringe

Giovedì 7 maggio alle ore 15.30, avrà luogo nell'aula magna della facoltà di medicina e chirurgia della nostra Università in via Vasari 4, l'apertura del convegno su «Nuovi orientamenti terapeutici nel carcinoma della rinofaringe».

Relatori al progetto finalizzato dal Onr il direttore prof. Veronesi, il direttore del sottoprogetto prof. De Palo; l'introduzione e la conclusione saranno tenute dai dott. Molinari.

RITI E CERIMONIE DEL 1.° MAGGIO

## La festa del lavoro

Attesa per il comizio di Marini (Cisl)

Queste le principali manifestazioni del 1.° Maggio nella nostra provincia.

**COMIZIO SINDACALE.** Sarà Franco Marini, della Cisl, a nome della segreteria nazionale unitaria, il protagonista del comizio in programma per le 10.30, in piazza Goldoni, dove confluirà il tradizionale corteo del 1.° maggio, che si formerà alle 8.30 in Largo Pestalozzi e si snoderà per le vie cittadine. Al comizio prenderà la parola anche Ivana Placer, a nome della federazione provinciale.

**MUGGIA.** Il concentramento dei lavoratori è fissato alle 10 in viale XXV Aprile. Il comizio sindacale si terrà alle 11 in piazza Marconi: parleranno Rodolfo Gasivoda e Patrizio Kosuta.

**AURISINA.** Nella piazza principale alle 10.30, il comizio sindacale sarà tenuto da Stanislava Mokole.

**SANTA CROCE.** Nel quadro del programma di manifestazioni, spettacoli e trattenimenti organizzato per oggi, domani e domenica dalla sezione del Pci di Santa Croce, questo pomeriggio si terrà un comizio con l'intervento dell'on. Fernando Di Giulio, presidente del gruppo comunista alla Camera e membro della direzione nazionale del Pci. Parlerà anche il consigliere regionale Biondi Iskra.

**MAESTRI DEL LAVORO.** La cerimonia di consegna delle «Stelle al merito del lavoro» concesse dal presidente della repubblica a 22 nuovi «maestri» nella nostra regione, fra cui sette triestini, si svolgerà alle 10.30 nella sala maggiore della Camera di commercio. Presenzierà l'on. Pier Giorgio Bressani, sottosegretario alla presidenza del Consiglio.

**DIPENDENTI ANZIANI.** L'Amministrazione provinciale festeggerà stamane, alle 11.30 con una cerimonia cui presenzierà il presidente Carbone, i propri dipendenti anziani e quelli posti in quiescenza in questi ultimi dodici mesi. L'analoga, tradizionale cerimonia dell'amministrazione comunale è stata invece rinviata, in quanto la relativa delibera è stata recentemente accettata dal comitato di controllo.

## Concluso il congresso dell'Unione marittimi

Si sono conclusi ieri a Marina d'Aurisa i lavori del IV congresso nazionale della Uim. I delegati hanno approvato all'unanimità un docu-

mento finale che, riconoscendo le tesi espresse in apertura dei lavori dal segretario uscente cap. Marangoni, traccia le nuove linee di strategia sindacale per il prossimo triennio.

## Consulenti del lavoro: Rossi presidente

Si è tenuta la prima riunione del Consiglio provinciale dell'albo dei consulenti del lavoro espressa dalle elezioni tenutesi alla fine dello scorso mese.

Presidente è risultato eletto Arnaldo Rossi, segretario Bruno Corretti Ussani, tesoriere Paolo Davanzo. Gli altri due consiglieri sono: Tullio Pachetini e Franco Balbi. Nel collegio dei revisori dei conti, presidente è risultato Fabio Maj. Gli altri due revisori sono Piero Relli e Vinicio Peri. Rappresenteranno l'albo della provincia in sede di elezione delle cariche nazionali dell'albo Tullio Pachetini e Franco Balbi.

ULTIMI SVILUPPI DELLA SITUAZIONE POLITICA

## Provincia: crisi con riserva Comune: un incontro Dc-Lista

La giunta provinciale, i cui componenti hanno già consegnato al segretario generale le rispettive lettere di dimissioni, si è riconvocata per la prossima settimana anziché decidere già ieri l'altro la data di convocazione del Consiglio, cui compete la ratifica di tali dimissioni. Poiché ciò significa che la giunta intende lasciar trascorrere almeno una decina di giorni perché le proprie dimissioni diventino esecutive, è da ritenere che i partiti interessati si siano riservati ancora una possibilità di verifica prima di una crisi politica definitiva.

Sebbene il tentativo di scongiurare la crisi in extremis presenti assai scarse possibilità di riuscita, la situazione viene lasciata di proposito incerta anche in vista dell'assemblea del 4 maggio dell'unità sanitaria locale: sarà questa, infatti, una definitiva verifica dei rapporti tra i cinque partiti, in particolare nei confronti della LpT, per quan-

ARRESTATI DAI CARABINIERI GIOVANI CONTUGI DI FIUME

## L'andirivieni sospetto era traffico di eroina



Marittimo come mestiere ufficiale, spacciatore di eroina come lavoro «nero»: questa l'attività (stroncata dai carabinieri) di un jugoslavo di 26 anni, Boris Premru, residente a Fiume, che aveva coinvolto anche la moglie, Snjezana

Topgacic, di 21 anni. I due sono stati bloccati con addosso 16 dosi di eroina purissima, che non erano riusciti ancora a spacciare e che avrebbe fruttato loro circa due milioni di lire. Il sostituto procuratore della Repubblica, dott. Roberto Staffa, che ha personalmente assistito agli interrogatori e alla perquisizione personale dei due, ha firmato un ordine di cattura per spaccio e detenzione di sostanze stupefacenti. Marito e moglie sono ora al Corono.

I carabinieri del nucleo operativo del gruppo di Trieste, già dai primi dell'anno avevano dei sospetti sulla coppia di jugoslavi che giungeva a periodi alternati a Trieste a bordo di una «Fiat 1500» (Fiume 113-697) lasciata regolarmente in sosta dalle parti di Piazzale Dalmazia. Il fatto che i due venissero avvicinati da giovani che gravitavano nel giro della droga, ha fatto sì che i militari dell'Arma concentrassero la



loro attenzione sui due stranieri effettuando controlli stretti nei pressi della stazione ferroviaria in piazza Oberdan, al Tergesto e in altre zone della città.

L'altra sera i carabinieri hanno adocchiato l'auto in sosta in piazza Dalmazia e si sono appostati. Dopo diverso tempo, ecco i due uscire da una pizzeria della piazza ed avvicinarsi alla vettura. I carabinieri li hanno bloccati ed accompagnati in caserma, dove è stata scoperta la droga.

## A MUGGIA Controllo gratuito della pressione

Il Circolo dei cardiopatici «Sweet Heart» ha predisposto un controllo gratuito della pressione arteriosa, che sarà effettuato dal personale sanitario degli ospedali riuniti di Trieste, nella sala riunioni del dipartimento tecnico del comune di Muggia, in via Roma, con il seguente orario: domani dalle 9 alle ore 12 e dalle 16 alle 19; domenica dalle 9 alle 12.

## Incontro fra Lions

Domani sera, alle 20, nella abituale sede, ci sarà un incontro fra i soci dei Lions di Trieste e i colleghi dei Lions club di Fürstentfeld.

**ACCONCIATURE MASCHILI REMIGIO**  
Largo Piave (angolo via Coroneo)  
Telefono 65820

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla **PK** publikompass

**SERRAMENTI**  
IN ALLUMINIO ANTIGRA  
CON DOPPIO VETRO ISOLANTE

PROGETTAZIONE COSTRUZIONE MONTAGGIO DI  
PORTE FINESTRE VERANDE  
PARCHEGGI MOBILI  
FACCIATE PREFABBRICATE  
PREVENTIVI GRATUITI ANCHE TELEFONICI  
CONSEGNE DA 30 A 60 GIORNI  
CON GARANZIA DI 2 ANNI  
**FERRO ALUMINUM**  
TRIESTE - VIA GRIMANI 42  
TELEFONI: 795885 - 795886

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
ore 12-13.30 e 15-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci)

## STATO CIVILE

**NATT:** Redivo Aky, Bernetti Laura, Galati Massimo, Soncin Moira, Poroso Luca, De Riz Sigrid.  
**MORTI:** Pianta Euclide anni 57, Iacovello Sabato 89, Giusti Giuseppe 39, Bucci in Skerit Anita 68, Spozza in Pignat Giuseppe 97, Monsalvi Flora 89, Covacich in Del Piero Maria 80, Sanzone Vito Giovanni 73, Perhaves Francesco 74, Tortol in De Martin Elena 64, Morpurgo Daniele 62, Kocovar Francesco 76, Mangini Nicola 69, Furlan Antonio 83.

## TERMOCONFORT

RISCALDAMENTO  
ARREDO BAGNO  
IDROSANITARIA  
NEG. VIA NEGRELLI, 8  
TEL. 744107  
MAG. VIA TONELLO, 16  
TEL. 768021

CERIMONIA RELIGIOSA PER I BAMBINI DELLA SCUOLA

## Rito ebraico alla Risiera



(Italfoto)

Il rito religioso ebraico in suffragio delle vittime della Risiera, rito che non aveva potuto aver luogo lo scorso venerdì nel corso della cerimonia ufficiale del 25 aprile in quanto l'orario coincideva con la festività del sabato, si è svolto ieri mattina in occasione della giornata dedicata — nell'anniversario della rivolta del ghetto di Varsavia — al ricordo dell'Olocausto.

Il rito, al quale hanno presenziato gli alunni della locale scuola israelitica, è stato officiato dal rabbino dott. Richetti, presente il presidente della comunità, dott. Mario Stock.

## Orari della «41»

Il Comune di San Dorligo della Valle rende noto che lunedì entrerà in vigore l'orario definitivo della linea 41.

**FINISTRE - PORTE VERANDE - SCURI IN ALLUMINIO**  
ditta veneta  
consegna e posa in opera  
IN 30 GIORNI

**DELTA** TRIESTE via Zanetti 11p  
telefono 733373

## Pensionato investito

In via Carducci, all'altezza del mercato coperto, un pensionato è stato investito da una motoretta. L'uomo, Silvio Zamolo, di 75 anni, abitante in via Cereria 8, ha riportato ferite e fratture alla gamba sinistra e al capo. E' stato ricoverato nella divisione

neurochirurgica con la prognosi di un mese e mezzo salvo complicazioni.

## Precipitata dalla finestra

Precipitata da una finestra del terzo piano di via Settefontane 14, Jolanda Jazbez in Acerbi, di 42 anni, è deceduta al centro di riabilitazione

Un analogo intervento ha compiuto nella mattinata gli agenti della Volante chiamati in via Costalunga 272, dove nel corso della notte ignoti avevano dato fuoco ad una tanichetta di benzina appoggiata alla saracinesca del bar «Castoro». Le fiamme hanno danneggiato la serranda e la porta interna. Sono in corso indagini.

## Piromani in azione

Incendiari all'attacco di un appartamento privato e di un bar. E' accaduto la scorsa notte in via Cologna 31, dove i piromani hanno insuppato

ETEROGENEO TERZETTO NELLA FARMACIA DI PROSECCO

## Andata «buca» con la droga si rifanno forzando la cassa

Un ballerino e una studentessa palermitani (Renato Vitelli, di 29 anni, e Rosanna Collura, di 25) si sono associati con un operaio di Contovello, Vasil Staz, di 25 anni, per andare alla ricerca di droga nella farmacia di Prosecco. Notte tempo hanno rotto la finestra che dà sul retro dello stabile col numero 61/A e sono penetrati nella farmacia del dott. Roberto Casula, dove hanno forzato l'armadio metallico dei veleni e degli stupefacenti. Ma non hanno trovato nulla.

Per consolarsi, hanno allora forzato il registratore di cassa e si sono impossessati di 150 mila lire. I carabinieri della tenenza di Aurisina li hanno individuati ed arrestati su ordine del magistrato inquirente, il dott. Roberto Staffa.

## Piromani in azione

Incendiari all'attacco di un appartamento privato e di un bar. E' accaduto la scorsa notte in via Cologna 31, dove i piromani hanno insuppato

## CALENDARIETTO

Oggi: San Giuseppe artigiano - Festa del lavoro - La sole sorge alle 5.53 e tramonta alle 20.11; la luna si leva alle 4.46 e cala alle 16.42.

Domani: Sant'Atanasio - Il sole sorge alle 5.51 e tramonta alle 20.13; la luna si leva alle 5.16 e cala alle 17.59. Ieri: temperatura massima gradi 17,5, minima gradi 8,5; pressione millibar 1009,7 in diminuzione; umidità 70 per cento; calma di vento; mare calmo con temperatura di gradi 12,1. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 18 di ieri.

Mare: OGGI: alta alle 8.47 con cm 30 e alle 20.56 con cm 55 sopra il livello medio; bassa alle 2.33 con cm 41 e alle 14.36 con cm 40 sotto il livello medio del mare.

Mare: DOMANI: alta alle 9.27 con cm 35 e alle 21.26 con cm 59 sopra il livello medio; bassa alle 3.24 con cm 51 e alle 15.12 con cm 40 sotto il livello medio.

OGGI: Farmacia aperta dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30; piazza Cavani 1, tel. 760840; piazza Verdi, tel. 761852; largo Osoppo 1 (Gretta), tel. 410515; via Zorutti 19, tel. 796212; piazza Oberdan 2, tel. 62412; via Tiziano Vecellio 24, tel. 790180.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 18: piazza Cavani 1, piazza V. Giotti 1, largo Osoppo 1, via Zorutti 19, piazza Oberdan 2, tel. 62412; via Tiziano Vecellio 24, tel. 790180.

DOMANI: Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13, 16-18.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 18: piazza Cavani 1, piazza V. Giotti 1, largo Osoppo 1 (Gretta), via Zorutti 19.

Farmacie aperte anche dalle 18.30 alle 20.30: piazza Cavani 1, tel. 760840; piazza V. Giotti 1, tel. 761852; largo Osoppo 1 (Gretta), tel. 410515; via Zorutti 19, tel. 796212; piazza Oberdan 2, tel. 62412; via Tiziano Vecellio 24, tel. 790180.

Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): piazza Oberdan 2, via Tiziano Vecellio 24. Servizio di guardia medica notturno (ore 14-21) e festivo (ore 8-20) tel. 68441.

Aeroporto Ronchi dei Legionari: telefono (0481) 777001. Automobile club d'Italia (soccorso stradale): telefono 118. Pronto soccorso Ciri: telefono 68888. Carabinieri: telefono 212121.

## Qui benzina

I distributori di benzina aperti oggi sono situati in: largo Piave, largo Barriere vecchia, piazza Verdi, Campi Elisi, rotonda del Boschetto, via Baiamonti, piazza Squero vecchio, riva Sauro, via dell'Istria, largo Rolano, via Giulia (giardino pubblico), riva Augusto, piazza Libertà, via Piccardi, via Severo, piazza Sansovino, Barcola, Opicina (quadrivio), Santa Croce, Muggia, Sistianna (ss 14), Duino (Nord e Sud autostrada).







## GIORNALE DI TRIESTE

SALTO DI CLASSE PER COIN COMPLETAMENTE RINNOVATO

## Da supernegozio a megaboutique

Manifestazioni cinematografiche e musicali per festeggiare l'avvenimento



Un'immagine d'epoca di Corso Italia scattata agli inizi del secolo

Ha riaperto in questi giorni i battenti, in veste completamente rinnovata e tale da poter annoverare tra i centri d'acquisto più prestigiosi a livello europeo, il negozio Coin, un vero gioiello nel cuore della città. La peculiarità dello stile innovativo cui il negozio si ispira e che fa di Coin un epicentro della classe, del buon gusto e della signorilità, si impenna su un nocciolo di fattori. I più rilevanti tra essi si possono compendare da un lato nella molteplicità dei settori merceologici che dall'abbigliamento uomo, donna e bambino si articolano nelle calzature, nella moda mare, nei complementi d'arredo, nell'oggettistica e così via, concepiti a guisa di redenti negozi organizzati per destinazione d'uso o stile di vita. Dall'altro lato non può stupire l'alta grado di specializzazione cui ciascuno di essi è improntato allo scopo di offrire alla clientela, in rapporto alla rispettiva tipologia, un'immagine quanto più possibile completa di «tutto il meglio» che attualmente il mercato propone.

Nel settore dell'abbigliamento, ad esempio, sarà garantita, contemporaneamente alle più grandi metropoli, la disponibilità delle col-

re, quindi, Coin, per quanti, al momento degli acquisti vogliono tuffarsi in una oasi di cose belle al giusto prezzo. Per festeggiare l'avvenimento, Coin ha voluto dedicare ai triestini, quale omaggio all'antica tradizione culturale della nostra città ed alla sua mai sopita volontà di fare cultura e di fruire, una serie di manifestazioni di alto livello che, all'insegna della sigla «Trieste d'autore», si potranno per un arco di quindici giorni portando alla ribalta personalità di spicco della più recente cultura triestina in campo letterario, cinematografico e musicale.

Protagonisti della prima settimana dedicata al cinema saranno film che, vuoi per la regia, vuoi per sceneggiatura ed ambientazione, hanno Trieste come unica e comune matrice. Si tratta della «Gioca verde» del regista concittadino Franco Giraldi, di «Corse a Perduciore» interamente girato a Trieste, della «Bambolina» di Giraldi e di «Un anno di scuola» dello stesso regista, ambientata nella nostra città; si tratta del film più autenticamente triestino tra quelli compresi nella rassegna, tratto dall'omonimo racconto autobiografico di Gianni Stuparich. La seconda settimana sarà dedicata agli appuntamenti musicali: prenderà avvio con il concerto da camera eseguito dal notissimo quartetto d'archi concittadino «Ensemble Boccherini» che interpreterà brani di Boccherini, Ravel, Debussy e si concluderà con due concerti di musica leggera che vedranno impegnati personaggi cari al pubblico europeo quali Herbert Pagani, Riccardo Cocciante e Luca Barbarossa.

Fulvia Costantines

## Annullo speciale per il giro aereo



In occasione della prima tappa del Giro aereo d'Italia che prenderà il via il 21 giugno prossimo dall'aeroporto di Ronchi dei Legionari, l'Aereo club Trieste in collaborazione con il circolo filatelico del dopolavoro ferroviario ha predisposto una cartolina e un annullo speciale.

lezioni stagionali e con esse tutto ciò attiene al «new look» della moda contingente. La rinnovata, razionale strutturazione del negozio non può, evidentemente, non costituire un entusiasmante invito allo shopping: essa induce infatti, nel visitatore una sensazione psicologica del tutto particolare quasi a ritrovarsi per le vie della città scoprendo ad ogni passo vetrine nuove ed avvincenti per raffinatezza espositiva, varietà e validità di proposte. Una meta di rigo-

SI INTENSIFICA LA CAMPAGNA IN VISTA DEL REFERENDUM

## Aborto: pro e contro il dibattito incalza

È ripreso in città il dibattito sulla legge 194 sulla «tutela sociale della maternità e l'interruzione della gravidanza». Oltre ai comizi volanti e agli incontri - spettacolo del Collettivo per la salute della donna («no e poi no», lo slogan contro la sintetizzazione il doppio rifiuto all'abrogazione della legge chiesta sia dai radicali che dal Movimento per la vita), si sono succeduti martedì e mercoledì due pubblici incontri, il primo a difesa, il secondo contro la legge, organizzati rispettivamente dal Comitato provinciale dei partiti (meno Dc e Msi) e dal Movimento per la vita. Riforme, le donne del comitato hanno rinunciato al tradizionale stile «conferenza» raccontando invece al pubblico le loro esperienze dirette in merito alla legge.

Significativa quella del coordinamento femminile di Pordenone nella sua lotta contro le «false obiezioni di coscienza». «La legge si può applicare», hanno detto le donne - salvaguardando la libertà di coscienza di ognuno, ma anche demitificando le obiezioni interessate». Hanno citato l'episodio che le ha viste protagoniste di denuncia a un medico di Spilimbergo, noto esecutore di aborti clandestini, obiettore dichiarato alla venuta della legge. A seguito della denuncia suffragata da testimonianze, alla magistratura e di un costante controllo - da parte delle donne (verifiche periodiche con i consigli d'amministrazione degli ospedali) si è arrivati ora a una soddisfacente applicazione della 194 in tutta la provincia di Pordenone: lo scoglio dell'obiezione di coscienza viene superato attraverso convenzioni e nuove assunzioni di medici non obiettori, il personale paramedico non subisce più pressioni da parte dei «baroni» per l'obiezione. «Le modifiche volute invece dal Partito radicale - hanno fatto presente - non toccano per niente il problema dell'obiezione di coscienza».

La necessità di difendere la legge come strumento di garanzia per la salute della donna è stata ribadita da un'ostetrica del «Burlo»: l'interruzione di gravidanza equivale a un intervento chirurgico, se non viene eseguita con persone preparate e strutture adeguate può nuocere sulla fertilità e in genere sulla salute della donna: importante quindi che sia l'ospedale a garantirlo.

In base ad un'inchiesta fatta alcuni anni fa in Svizzera, ha detto, si può rilevare quanto sia importante, nella decisione d'interruzione di gravidanza, il puro e semplice rifiuto di far entrare un'altra persona nella propria vita. Molte donne, secondo la prof. Minucci, vivono il momento del concepimento come un'espressione di potere, del proprio potere di dare la vita, ed inconsapevolmente evitano di proposito qualsiasi mezzo contraccettivo, salvo poi non poter accogliere la vita concepita.

Dunque, ha detto ancora, per liberarsi da questo dramma, non servono leggi che permettano l'autodeterminazione della donna, ma, al contrario, occorre uno stretto controllo perché l'interruzione di gravidanza avvenga solo in caso di pericoli veramente gravi e medicalmente accertati per la sua salute.

COMUNITÀ DI CAPODISTRIA

Festa della «Semedella» e pellegrinaggio a Praglia

La Comunità di Capodistria aderente all'Associazione delle comunità istriane di via delle Zudecche ha festeggiato domenica la festa della «Semedella».

È questa una ricorrenza particolarmente sentita da tutti i capodistriani che si celebra interrottamente dal 1640 dopo che, durante la terribile pestilenza del 1630, che aveva provocato quasi duemila morti, il Maggiore Consiglio della città invocò la protezione della Vergine per far cessare il temendo morbo e decise la costruzione di una chiesetta sul prato di Semedella.

I concittadini e gli amici assisteranno alla messa celebrata da don Giorgio Bacci al santuario di Monte Grisa alle ore 18.30. Subito dopo si ritroveranno nell'auditorium della chiesa per la tradizionale incensa, la distribuzione del «busso» e la visione di una serie di diapositive a colori su Capodistria, commentate da «Bepi Luna».

La tradizionale gita-pellegrinaggio si svolgerà invece domenica 24 maggio al santuario della Madonna di Teolo e a Praglia (Padova).

L'APPUNTAMENTO DI PRIMAVERA COL CILIEGIO

## Se il furto è una festa

Sagre a San Dorligo, Bagnoli e Sant'Antonio in Bosco

Oggi Primo Maggio e domenica si apre nel comune di San Dorligo la stagione delle sagre paesane. A Bagnoli e a Sant'Antonio in Bosco il Primo Maggio è l'occasione per la festa della «majenca», la «majolata», tradizionalissima festa di primavera che affonda le sue radici nel folclore sloveno. Ma a Bagnoli e a Sant'Antonio in Bosco la festa si carica - per la scelta stessa della data - di una coloritura politica che è invece estranea alla «majenca» di San Dorligo, che si celebra invece ogni prima domenica del mese.

Il «maj» è un tronco di pino, alto e diritto, che viene eretto - come un albero della cuccagna - in mezzo alla piazza del paese. Sulla sua cima viene fissato un ciliegio decorato di arance, limoni, e dolciumi. L'aspetto più divertente della festa è che il ciliegio viene rubato a un proprietario terriero della zona, il quale - secondo la tradizione - non solo deve guardarsi bene dal protestare, ma viene anche esposto al dileggio dei giovani incaricati del furto (anni fa un contadino protestò così vivacemente che si fu costretti a comperare il ciliegio oltre frontiera).

Subito dopo, l'albero decorato viene portato dai giovani in corteo nel paese e issato sul «maj». A questo punto la festa ha inizio e all'alba, quando le stelle impallidiscono sopra la piazza racchiusa dagli ipocanti, le voci giovanili innalzano un canto antico che sa di primavera, amore e morte. Poi, è l'allegria per tutti: come gli anni scorsi è in programma la mostra comunale dei vini, mentre sono previsti concerti bandistici ed esibizioni folcloristiche «condite» dei tradizionali chioschi con vino, prosciutto e salsicce.

SI APRE UFFICIALMENTE STAMANE LA STAGIONE TURISTICA

## Costa il 20 p.c. in più andare al mare a Grado

Con l'alzabandiera sulla terrazza a mare Grado aprirà questa mattina la nuova stagione turistica. Alla tradizionale cerimonia, oltre alle autorità locali e provinciali, sarà presente l'assessore regionale Adriano Bomben. I meteorologi preannunciano bel tempo e se le loro previsioni si avvereranno Grado potrà godere per questa «vernissage» il sole contrariamente a quanto è accaduto negli anni passati caratterizzati da una giornata fredda e piovosa.

Con l'avvio della stagione inizieranno a funzionare i servizi annessi alla spiaggia principale, nelle prime settimane in forma ridotta anche per la scarsa presenza di turisti che giungeranno in forma massiccia nel mese di giugno e solo se il tempo sarà favorevole.

Per questi turisti la prima sorpresa (ma fino a quale punto?) sarà l'aumento dei prezzi

che l'Azienda di soggiorno ha praticato per i servizi di spiaggia e nei trattamenti termali. Da quest'anno l'ingresso alla spiaggia principale costerà 1200 lire (lo scorso anno 1000 lire), i bambini 700, il parcheggio interno delle autovetture 1200, dei motocicli 700 lire. L'abbonamento a 10 ingressi costerà 10.800 per gli adulti e 6300 per i bambini. Esiste la possibilità di usufruire di abbonamenti forfettari oltre i 60 giorni, ai quali sarà praticato uno sconto del 25 per cento sulle tariffe unitarie.

Un aumento del 20 per cento è stato praticato anche per le attrezzature balneari. Una tenda o una cabina in muratura (compreso l'ingresso alla spiaggia per due persone) verrà a costare 4300 lire al giorno, una capanna tradizionale (compresa una sdraio) in prima fila 8200 lire e in seconda fila 6900, le nuove capanne (compresi uno sdraio ed un ombrellone) 8400 in prima fila e 8100 in seconda e terza. Per la bassa stagione fino al 15 maggio e dopo il 14 settembre vengono applicate tariffe ridotte di circa il 20 per cento.

Sono previste poi forme di abbonamento della durata minima di sette giorni. L'abbonamento superiore a 30 giorni consecutivi darà diritto ad un ulteriore sconto del 10 per cento. Inoltre l'Azienda ha introdotto un piano spiaggia-famiglia che prevede ulteriori facilitazioni per i titolari di abbonamento alle tende o alle capanne. Oltre alle due tessere d'ingresso previste è consentito l'ingresso gratuito ai bambini fino ai 6 anni ed una tariffa speciale di 350 lire giornaliera per i ragazzi dai 7 ai 14 anni.

Una sedia a sdraio costerà 900 lire, un ombrellone 1100, un lettino 1800; anche per queste attrezzature sono previste forme di abbonamento. Il prezzo del noleggio di un pattino per un'ora è stato fissato in 1800, 3300 lire invece per il pedale.

I servizi forniti negli stabilimenti termali hanno subito un aumento di prezzi intorno al 12 per cento. 12 trattamenti di sbalziatura costeranno 120 mila lire più 11 mila lire di diritto fisso di ammissione al centro e visita medica obbligatoria.

Uti - L'Unione donne italiane organizza sabato 2 maggio alle ore 16 una manifestazione-spettacolo «Aborto 2 volte no» in piazza Marconi a Muggia.

Imputato di detenzione del caffè eccedente contrabbando e ricettazione, Hervatin viene processato ora dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Brenci e formato dai giudici dott. Nicotri e dott. Civallo. p.m. il dott. Grohmann, cancelliere Elda Cassoli. Il p.m. chiede che venga condannato a un anno e 9 mesi di reclusione e 104 milioni di multa.

In difesa di Hervatin parla l'avv. Frezza. Accordate all'imputato le «generiche», il Collegio gli infligge due mesi di reclusione e 70 milioni di multa, ordina la confisca del caffè e lo assolve, infine, dalla ricettazione per insufficienza di prove.

Uti - L'Unione donne italiane organizza sabato 2 maggio alle ore 16 una manifestazione-spettacolo «Aborto 2 volte no» in piazza Marconi a Muggia.

DUE MESI E 70 MILIONI DI MULTA

## Riciclava nelle tazzine il caffè «fuori legge»

L'amarissimo caffè di Pietro Hervatin, 67 anni, via Bonomo 19. Nel 1979, la Tribuna effettua un normale controllo nel deposito della torrefazione di cui Hervatin è titolare, scoprendovi un'eccedenza di 1567 chilogrammi di caffè crudo. Il coloniale fu sequestrato e venne disposta un'inchiesta, nel corso della quale i militari avrebbero accertato che Hervatin deteneva quasi sette chilogrammi di caffè di contrabbando e avrebbe altresì acquistato un sacco della stessa merce rubata.

L'indiziato venne interrogato e spiegò che l'eccedenza di caffè si era formata col tempo, aggiunti di avere sempre curato la regolare tenuta del registro di carico e scarico e concluse dichiarando di avere effettuato tutti gli acquisti a mezzo di bolletta.

Imputato di detenzione del caffè eccedente contrabbando e ricettazione, Hervatin viene processato ora dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Brenci e formato dai giudici dott. Nicotri e dott. Civallo. p.m. il dott. Grohmann, cancelliere Elda Cassoli. Il p.m. chiede che venga condannato a un anno e 9 mesi di reclusione e 104 milioni di multa.

In difesa di Hervatin parla l'avv. Frezza. Accordate all'imputato le «generiche», il Collegio gli infligge due mesi di reclusione e 70 milioni di multa, ordina la confisca del caffè e lo assolve, infine, dalla ricettazione per insufficienza di prove.

Uti - L'Unione donne italiane organizza sabato 2 maggio alle ore 16 una manifestazione-spettacolo «Aborto 2 volte no» in piazza Marconi a Muggia.

## Gli yankee tra i bambini



Un gruppo di marinai della «Uss Nitro», la nave appoggio della Sesta Flotta Usa che concluderà domani la sua visita a Trieste, accompagnati dai loro capellani hanno avuto un incontro non ufficiale con i ragazzi triestini. All'incontro, che ha avuto luogo ieri al Villaggio del fanciullo, hanno infatti preso parte quasi duecento alunni delle scuole di Opicina e della Scuola internazionale di Trieste, che lo ha organizzato in collaborazione con il Centro internazionale di fisica di Miramare e con l'Associazione italo-americana.

In mattinata c'è stato un concerto all'aperto, nell'area giochi del Villaggio del fanciullo, durante il quale i marinai e gli entusiasti ragazzi hanno improvvisato un concerto di canzoni americane e triestine. Dopo il pranzo, presente anche il presidente della Cassa di Risparmio di Trieste, avv. Terpin, i marinai statunitensi si sono divisi in gruppi di calcio e di pallavolo.

Il prof. Francesco Ramponi è il nuovo presidente del consiglio direttivo del Lions club per l'anno sociale 1981-82. Primo e secondo vicepresidente sono rispettivamente gli ingegneri Costantino Giacchetti e Silvano Maizani. Il segretario è Giovanni Polito, tesoriere Giorgio Giannetti, cancelliere Fulvio Roberti, censore Salvatore Cavallari, consigliere Franco Ban, Luigi Milazzi, Edoardo Razzore e Gianni Colassero, Ernesto Giordano, Sergio Nassisguerra revisori dei conti.

Dal 1953 al '77 il prof. Ramponi fu preside della facoltà di ingegneria della nostra università. Nato a Villafranca di Verona 73 anni orsono si laureò a Padova e nel '47 vin-

do un concorso si aggiudicò la cattedra di idraulica nel nostro ateneo. Da allora mantenne pure la direzione dell'istituto di idraulica e costruzioni idrauliche con annessi laboratori per la ricerca sperimentale e di geotecnica. Dal 1979 è professore fuori ruolo per ragguardevoli limiti d'età.

Ha fatto parte di varie commissioni tecniche ministeriali e regionali e attualmente è membro del comitato tecnico scientifico per i problemi inerenti la difesa di Venezia dall'acqua alta e del comitato tecnico regionale dell'assessorato ai lavori pubblici. Ha pubblicato un cospicuo numero di memorie scientifiche ed è tuttora responsabile di una ricerca finalizzata del Cnr sulla formazione dell'onda di piena nell'alto bacino del fiume But.

È commendatore ed è stato insignito della medaglia d'oro del benemerito della scuola, della cultura e dell'arte del Presidente della Repubblica.

PRESIDENTE È IL PROF. FRANCESCO RAMPONI

## Nuovo direttivo del Lions



Il prof. Francesco Ramponi è il nuovo presidente del consiglio direttivo del Lions club per l'anno sociale 1981-82. Primo e secondo vicepresidente sono rispettivamente gli ingegneri Costantino Giacchetti e Silvano Maizani. Il segretario è Giovanni Polito, tesoriere Giorgio Giannetti, cancelliere Fulvio Roberti, censore Salvatore Cavallari, consigliere Franco Ban, Luigi Milazzi, Edoardo Razzore e Gianni Colassero, Ernesto Giordano, Sergio Nassisguerra revisori dei conti.

Dal 1953 al '77 il prof. Ramponi fu preside della facoltà di ingegneria della nostra università. Nato a Villafranca di Verona 73 anni orsono si laureò a Padova e nel '47 vin-

do un concorso si aggiudicò la cattedra di idraulica nel nostro ateneo. Da allora mantenne pure la direzione dell'istituto di idraulica e costruzioni idrauliche con annessi laboratori per la ricerca sperimentale e di geotecnica. Dal 1979 è professore fuori ruolo per ragguardevoli limiti d'età.

Ha fatto parte di varie commissioni tecniche ministeriali e regionali e attualmente è membro del comitato tecnico scientifico per i problemi inerenti la difesa di Venezia dall'acqua alta e del comitato tecnico regionale dell'assessorato ai lavori pubblici. Ha pubblicato un cospicuo numero di memorie scientifiche ed è tuttora responsabile di una ricerca finalizzata del Cnr sulla formazione dell'onda di piena nell'alto bacino del fiume But.

È commendatore ed è stato insignito della medaglia d'oro del benemerito della scuola, della cultura e dell'arte del Presidente della Repubblica.

Esami per conduttori di generatori di vapore

L'Ispettorato provinciale del lavoro di Trieste indice una sessione di esami per il conferimento di certificati di abilitazione alla condotta di generatori di vapore, che avrà luogo a Trieste nel mese di giugno 1981. Per essere ammessi agli esami è necessario aver compiuto 18 anni di età, non superati i 65 ed aver eseguito il prescritto periodo di tirocinio.

Le domande di ammissione, redatte su carta da bollo da lire 2.000 dovranno essere presentate all'Ispettorato provinciale del lavoro di Trieste, via San Francesco 27, non più tardi del 25 maggio 1981, allegando i documenti di rito.

Coloro i quali intendono partecipare a detti esami, potranno rivolgersi per eventuali maggiori informazioni e chiarimenti, direttamente al predetto Ispettorato, oppure all'Associazione nazionale per il controllo della combustione di Trieste, piazza Scorsola 1.

AUTOMOBILISTI  
MAGGIORE PRUDENZA

## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICO ALL'INGROSSO (\*)

| ORTAGGI:                  | MINIMO     | MASSIMO     |
|---------------------------|------------|-------------|
| ASPARAGI                  | 1500 (-)   | 5000 (-)    |
| BIETOLE DA TAGLIO (BLEDE) | 625 (400)  | 1000 (800)  |
| CARCIOFI                  | 40 (-)     | 350 (-)     |
| CETRIOLI                  | 700 (-)    | 1177 (-)    |
| RADICCHIO VERDE           | 1000 (800) | 2500 (4000) |
| CIPOLLE GIALLE            | 350 (-)    | 550 (-)     |
| FINOCCHI                  | 323 (-)    | 824 (-)     |
| LATTUCHE                  | 375 (1000) | 1625 (3000) |
| MELANZANE                 | 700 (-)    | 1000 (-)    |
| PATATE                    | 230 (-)    | 340 (-)     |
| PEPERONI                  | 942 (-)    | 3292 (-)    |
| POMODORI COSTOLUTI        | 700 (-)    | 2116 (-)    |
| SEDANI VERDI              | 800 (-)    | 1000 (-)    |
| SPINACI IN FOGLIA         | 625 (300)  | 1000 (700)  |

FRUTTA:

|           | MINIMO   | MASSIMO  |
|-----------|----------|----------|
| ANANAS    | 1221 (-) | 1443 (-) |
| BANANE    | - (-)    | 1665 (-) |
| FRAGOLONI | 666 (-)  | 2775 (-) |
| MELE      | 236 (-)  | 1059 (-) |
| PERE      | 412 (-)  | 1600 (-) |
| UVA       | - (-)    | 3000 (-) |
| ARANCE    | 353 (-)  | 1177 (-) |
| POMPELMI  | 666 (-)  | 777 (-)  |

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

| PESCE:              | MINIMO        | MASSIMO       |
|---------------------|---------------|---------------|
| BRANZINI            | 21000 (28000) | 21000 (28000) |
| CEFALI              | 2500 (3980)   | 4000 (3980)   |
| GUATTI GIALLI       | 1200 (1000)   | 4200 (1000)   |
| MOLI                | 5500 (-)      | 9000 (-)      |
| MORMORE             | 12000 (16800) | 12000 (16800) |
| ORTE                | 24000 (-)     | 28000 (-)     |
| PASSERE             | 700 (2800)    | 5000 (3980)   |
| PALOMBI (ASIA), CAN | 3500 (-)      | 6500 (-)      |
| RIBONI              | 1800 (18800)  | 15000 (18800) |
| ROSPO (CODE DI)     | - (-)         | - (-)         |
| SARDELLA            | 150 (1800)    | 1140 (1800)   |
| SARDONI             | 360 (1980)    | 3500 (3980)   |
| SGOMBRI             | 1800 (-)      | 2000 (-)      |
| TONNI               | - (-)         | - (-)         |
| TROTE               | 3000 (3980)   | 3200 (3980)   |

CROSTACEI E MOLLUSCHI

|               | MINIMO      | MASSIMO     |
|---------------|-------------|-------------|
| ASTICI        | - (-)       | - (-)       |
| CALAMARI      | 5000 (-)    | 9000 (-)    |
| CANOCCE       | 3500 (-)    | 9000 (-)    |
| CAPELUNGO     | - (-)       | - (-)       |
| CAPERZOZZI    | 1200 (1800) | 1600 (2000) |
| MUTTI (FOCI)  | 2000 (2000) | 2000 (2000) |
| SCAMPI (CODE) | 5800 (-)    | 9500 (-)    |
| SEPIE         | 1600 (2800) | 3400 (4800) |

(\*) Listino prezzi del 30.4.1981 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. I prezzi al netto di tara (15-25%) si intendono per chilogrammo. (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 24.4.1981 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale il 30.4.1981 - I prezzi si intendono al chilogrammo.



## GIORNALE DI TRIESTE

APPROVATI DAL CONSIGLIO TRE DISEGNI DI LEGGE

## Finanziamento regionale per l'edilizia scolastica

Passato un provvedimento a difesa del patrimonio boschivo

Il Consiglio regionale ha concluso ieri la tornata di lavori approvando tre leggi riguardanti il mondo della scuola e le altre due l'agricoltura e le foreste. I primi due erano disegni di legge presentati dalla Giunta; la terza era legge regionale approvata dal Consiglio il 5 marzo scorso e rinviata dal governo con osservazioni.

Il disegno di legge concernente i finanziamenti e la provvidenza regionale alla favore dell'edilizia scolastica ha avuto per relatore Persello. Un provvedimento molto sentito da tutti gli schieramenti politici, alcuni dei quali hanno rinunciato a prendere la parola dimostrando così di aderire ai principi enunciati dal relatore che ha posto come finalità l'eliminazione delle pluriclassi elementari, il miglioramento del patrimonio scolastico esistente e la redistribuzione sul territorio regionale intesa ad eliminare disparità. Hanno espresso alcune critiche garbate e costruttive, soprattutto per quanto riguarda i settori particolari il ministro Morelli e il comunista Iskra.

Nelle brevi repliche del relatore Persello e dell'assessore Barnabè sono stati forniti elementi esplicativi di alcuni capitoli di spesa, di attrezzature, di scuole materne e di accesso degli studenti handicappati. Il testo globale è stato approvato all'unanimità.

Di rifinanziamento ma anche parzialmente novativo il disegno di legge recante norme per la difesa dei boschi, problema che vede nella difesa del territorio regionale, compreso quello giuliano, così ripetutamente preso di mira da incendi. Il provvedimento integra inoltre la precedente legge in materia consentendo l'impiego per la prevenzione e l'estinzione degli incendi. Il provvedimento integra inoltre la precedente legge in materia consentendo l'impiego per la prevenzione e l'estinzione degli incendi anche del personale regionale con qualifica di agente tecnico consentendo altresì l'impiego di guardie giurate volontarie. Estesa e con osservazioni approfondite la relazione di Carneri che vede nella difesa dei boschi anche un valido ausilio al superamento della crisi energetica.

Due soli interventi: il socialista, Ermanno e il comunista Sismig. Il primo ha esaltato la funzione del bosco, elemento ecologico equilibratore della vita stessa nelle sue varie componenti ecologiche di fauna, flora, delle condizioni del

terreno e pregevole ausiliatore dell'economia sia sotto l'aspetto industriale sia sotto quello energetico per un sano ritorno alla natura. Ha ricordato il recente sacrificio di una guardia forestale nello spegnimento di un incendio boschivo. Sismig ha formulato suggerimenti e critiche circa presenze nocive in zone forestali, ribadendo infine la necessità di una revisione straordinaria del piano di difesa dagli incendi. Sia il relatore Carneri sia l'assessore Tripani si sono rifatti ai contenuti della relazione, avvertendo come siano state accolte le richieste di aumento della dotazione di guardie nell'organico del corpo forestale. Al termine il provvedimento è stato votato all'unanimità.

L'ultimo esame legislativo aveva carattere essenzialmente giuridico, di legittimità per le motivazioni di rinvio da parte del governo della

legge che disponeva modalità per la raccolta di funghi e altri prodotti del sottobosco. Contrasto costituzionale con i permessi rilasciati solo a residenti nei Comuni (disuguaglianza fra cittadini); ostacolo nell'esercizio delle attività soggettive con l'imposizione del permesso del Comune anche al proprietario di un terreno. Il relatore Ermanno ha illustrato gli emendamenti che correggono tali discriminazioni. Sono poi intervenuti Pupini (MF) e Chinnellato (Dc).

Via chiusa — Per provvedere alla posa di condotte di fogna e stata disposta, per il solo tempo strettamente necessario all'esecuzione dei lavori, la chiusura al traffico veicolare della via Scarpini, nel tratto compreso tra la via Zangrande e la via Revoltella, per singoli tratti di lunghezza non superiore a 30 metri, nel mentre è stato revocato il senso unico di marcia esistente sulla stessa via Scarpini, nel tratto e con direzione dal numero civico 31 a via Revoltella.

Da oggi a Villa Manin

## Convegno sulla sicurezza in Europa

Si apre questo pomeriggio, alle 17.30, a Villa Manin di Passariano, il convegno promosso dal Club atlantico del Friuli-Venezia Giulia sul tema «Cooperazione e sicurezza nell'Europa centrale». L'assise, che proseguirà i suoi lavori domani, per concludersi domenica in mattinata, sarà inaugurata, dopo il saluto del presidente del Club regionale prof. Giorgio Marsilio, da una prolusione del prof. Paolo Ungari, vicepresidente del Comitato atlantico italiano.

Fra gli argomenti che verranno posti all'attenzione dei congressisti figurano, oltre a relazioni sul tema base, anche interventi più direttamente connessi alla particolare posizione della nostra regione. In sede di comunicazioni, l'assessore regionale Coloni parlerà domenica mattina nella comunità di lavoro Alpe-Adria quale esempio di cooperazione transfrontaliera. L'intervento dell'assessore Coloni sarà preceduto da una relazione del dott. Antonio Castellano su «Vicende storiche d'una regione di transito».

Domani pomeriggio il triestino dott. Enrico Mazzoli esporrà il suo pensiero sul tema «Le Tre Venezie, nodo del sistema difensivo occidentale».

PROGETTO DI LEGGE DI BELGRADO

## Osimo: fino al 65 p.c. il capitale straniero nelle imprese «miste»

La commissione per i rapporti economici con l'estero, operante in seno all'Assemblea legislativa jugoslava, ha messo a punto un progetto di legge riguardante le attività economiche produttive da svolgersi nella zona franca industriale prevista dagli accordi italo-jugoslavi di Osimo. Benché «non sia ancora noto il momento in cui tali attività potranno avere inizio» — così sottolinea l'informazione jugoslava — il progetto di legge fissa una serie di norme concernenti i seguenti settori: acquisizione e uso di mezzi per lo svolgimento di attività economiche produttive da parte delle organizzazioni di lavoro associate (imprese); importazione ed esportazione; partecipazione di capitale straniero nelle imprese jugoslave operanti nella zona: varie forme di collaborazione economica.

Il progetto, premesso che nella zona «potranno svolgere attività economiche imprese e altre unità produttive», precisa che la loro attività economica sarà regolata dalla legge jugoslava, siano esse «ubicate nella parte jugoslava della zona o in quella italiana». Se ne arguisce che, nell'interpretazione e nell'intenzione jugoslava, l'attività delle imprese italiane sarà pertanto specularmente soggetta alla legislazione italiana a prescindere dalla loro ubicazione nelle due parti della zona mista.

Il progetto di legge predisposto a Belgrado prevede alcune facilitazioni per le imprese jugoslave che decideranno di collocarsi all'interno della zona franca mista, rispetto a quanto previsto per gli insediamenti nel territorio nazionale jugoslavo. A tali imprese, infatti, non si applicheranno alcune norme federali

riguardanti i settori del commercio estero e quello valutario. Sarà inoltre facilitata l'assunzione di crediti stranieri.

Di particolare interesse appare poi la norma secondo la quale la partecipazione di capitale straniero in imprese jugoslave potrà raggiungere il 65 per cento, partendo però da un minimo fissato nell'ordine del 25 per cento. Va notato che la norma generale vigente in materia nella Jugoslavia stabilisce che il capitale straniero non può superare il 49 per cento, dato questo che pone in evidenza il carattere eccezionale della concessione che viene fatta per la zona franca.

Divieti — Per permettere il regolare svolgimento della manifestazione per la tutela e la valorizzazione dell'artigianato artistico indetta dalla Confederazione nazionale dell'artigianato, Associazione provinciale di Trieste, da tenersi in piazza Barbisan il 23 maggio, è stata disposta l'istituzione di un divieto di transito e di sosta dalle ore 8 alle ore 18 di tale giorno a tutti i veicoli sulla predetta piazza.

RIEVOCATI IN APPELLO DUE TRAGICI INCIDENTI

## In moto contro l'auto morì sgozzato a Ronchi

Sgozzato in uno scontro: questa, la tragica fine del sergente dell'aeronautica Giulio Arcella, 22 anni, da Roma, e in forza all'aeroporto di Ronchi. La sciagura accadde nella serata del 1.0 giugno del 1978 quando Giampaolo Masetti, 25 anni, da Ronchi dei Legionari, viale Serravalle 81, si mise al volante della propria macchina, posteggiata nei pressi di casa e, dopo avere preso a bordo la sorella Cinzia, di 17 anni, si avviò e iniziò una conversazione ad «U». Nello stesso istante sopraggiunge Arcella con una Honda, sul cui sedile posteriore era seduto il commilitone Filippo Abate, di 22 anni. L'urto, terrificante, fu inevitabile: la moto rovinò al suolo e l'auto fu sospinta in avanti per alcuni metri.

Arcella morì all'istante per la recisione della carotide. Abate riportò lesioni guaribili in tre mesi, l'automobilista in 9 giorni e sua sorella in dieci. Alla polizia stradale, che assunse i rilievi del sinistro, la

Masetti dichiarò di avere segnalato la manovra con il lampeggiatore e di avere avviato il veicolo soltanto dopo essersi sincerata che la strada fosse sgombera.

Imputata di omicidio e di lesioni colpose, il 30 marzo del 1979 la giovane donna fu giudicata dal Tribunale di Gorizia che, riconoscendo nella misura del 75 per cento il concorso di colpa della vittima, la condannò a 4 mesi e 10 giorni di reclusione con i benefici, le sospese la patente per sei mesi e la condannò, assieme al responsabile civile, al risarcimento dei danni alla sorella (è hostess della compagnia di bandiera) e alla madre della vittima. Ricorse ma la sentenza venne impugnata anche dalla parte civile, e il sinistro rinvia, pertanto, davanti alla Corte d'appello, presieduta dal dott. Mancino e formata dai consiglieri dott. Mellano e dott. Vitulli, p.g. il dott. Ballarini, cancelliere Giuliana Fabiani. Il patron di p.c., avv. Corrado Campes di Udine, si

batte per dimostrare che la responsabilità della disgrazia fu unicamente della Masetti, il p.g. chiede il rinvio dell'imputazione al difensore, avv. Sanzin di Gorizia, sollecita l'assoluzione della sua assistita. La Corte riconosce nella misura del 50 per cento il concorso di colpa di Arcella e conferma per la Masetti la pena inflitta dai primi giudici.

La Corte esamina anche l'impugnazione interposta, per il tramite del prof. Sergio Kostoris, da Sergio Poropat, 25 anni, via del Vento 11, contro la sentenza del Tribunale che lo condannò per omicidio colposo a 9 mesi di reclusione e 100 mila di multa con i benefici, alla sospensione della patente per un anno e al risarcimento dei danni.

La disgrazia risale alla notte del 9 luglio del 1978 quando, con una «127», Poropat si stava dirigendo da via Marchesetti verso Cattinara. Sulla vettura viaggiavano anche due suoi amici, Nevio Perich, 24 anni, via Castiglione 6, e Renato Conzani, 29 anni, Scalet Stendhal 2. Uscito dalla curva prospettiva lo stabile numero 45, Poropat perdette il controllo della guida e finì contro un palo che sostiene i cavi elettrici.

I passeggeri furono catapultati sulla strada, e Perich subì lesioni di tale entità che ne determinarono due ore dopo la morte. Poropat guarì in dieci giorni e Conzani in due settimane. Ritenuta la prevalenza delle già concesse attenuanti, la Corte gli riduce ora la pena a sei mesi di reclusione e la sospensione della patente a otto mesi.

## Assenze sul lavoro: sentenza riformata

Una sentenza in materia di assenteismo è stata in questi giorni emessa dal tribunale di Gorizia in una controversia di lavoro riguardante un dipendente del cantiere di Monfalcone.

L'operaio Giovanni Delino, ex vigile dello stabilimento, licenziato per eccessive assenze, aveva ottenuto in primo grado una sentenza favorevole che condannava l'Italcantieri a reintegrarlo nel posto di lavoro e a liquidargli cinque mensilità di stipendio, a titolo di risarcimento del danno subito per il periodo del licenziamento alla sentenza.

La sentenza è stata ora riformata dal Tribunale che, accogliendo le tesi aziendali, ha ritenuto legittimo il licenziamento ed ha condannato l'interessato a pagare le spese legali dei due giudici.

CONCLUSI I LAVORI DEL COMITATO ITALO-AUSTRIACO

## Interlocutoria la riunione per Monte Croce Carnico

Dopo tre giorni di consultazioni si sono conclusi nel tardo pomeriggio di ieri, a Krumpendorf, presso Klagenfurt, i lavori del sottocomitato tecnico italo-austriaco per il problema del traffico di Monte Croce Carnico. Le due delegazioni erano guidate, rispettivamente, dal ministro plenipotenziario Bogen, per l'Austria, e dal consigliere diplomatico Morone, del ministero degli esteri, per l'Italia. Alle riunioni sono intervenuti, oltre ai rappresentanti dei ministeri degli affari esteri, delle finanze, del tesoro, dei lavori pubblici e dei trasporti, anche quelli delle aziende nazionali per le strade dei due Paesi (Anas e Azienda federale delle strade austriache), nonché del Land della Carinzia e della nostra Regione. Ad alcune fasi dei lavori — di carattere squisitamente tecnico e finanziario — hanno pure partecipato i vicepresidenti del Land della Carinzia, Fruehauer e Knaf, e l'assessore alla viabilità, ai trasporti ed ai traffici della Regione Friuli-Venezia Giulia, Rinaldi.

La convocazione della com-

missione italo-austriaca a Klagenfurt segna, dopo una certa stasi, la concreta ripresa dei contatti fra Austria e Italia per il problema del traffico di Monte Croce Carnico. Infatti, la riunione precedente aveva avuto luogo nell'agosto del 1979, a Fusine.

Nel frattempo il governo italiano, proprio sulla base dei criteri recepiti a Fusine, ha elaborato un nuovo piano finanziario per la realizzazione del traffico.

Purtroppo le autorità austriache di Vienna sono andate assumendo, negli ultimi tempi, un atteggiamento sempre più negativo nei confronti del progetto del traffico, nonostante il favore con cui l'opera viene sempre sostenuta sia dalla Comunità di lavoro «Alpe-Adria», di cui sono membri vari Laender austriaci, come dalla vicina Carinzia.

Di fronte ad una tale situazione, è tenuto conto della prefissata riunione della Commissione italo-austriaca per il traffico, si è voluto sviluppare, soprattutto da parte del presidente della giunta regionale, avv. Cornelli, e dell'assessore

regionale alla viabilità, ai trasporti ed ai traffici, Rinaldi, un'intensa serie di contatti con i maggiori esponenti di tutti i Laender austriaci interessati all'esecuzione della galleria.

In sintesi, nel corso dei colloqui di questi giorni a Krumpendorf, colloqui che, trattandosi di una ripresa, non potevano non avere un carattere interlocutorio, è stato perfezionato l'esame dei documenti predisposti, da Fusine in poi, dall'Italia e dall'Austria.

Tra l'altro, essi si riferiscono agli studi sulle previsioni di traffico attraverso il futuro traffico, studi effettuati, per l'Italia, dalla società Spas e dal prof. Dorwirth di Vienna, per l'Austria. Inoltre essi riguardano l'aggiornamento dei costi di costruzione del traffico e delle sue rampe d'accesso — sulla base di un progetto ridotto concordato fra la società Inco e la società «Geoconsult» di Salisburgo — e, infine, il nuovo piano finanziario per il traffico redatto dall'Anas e, per conto della Regione Friuli-Venezia Giulia, dalle «Autovine Venete» di Trieste.

ALLA REGIONE  
Commissione speciale:  
si riunisce il 12

La commissione regionale speciale per i problemi di Osimo, presieduta dal consigliere Pittoni, si riunirà il giorno 12, per sentire le comunicazioni della giunta regionale circa le nuove ipotesi d'ubicazione della zona franca industriale italo-jugoslava, e ciò a seguito della definitiva rinuncia alla localizzazione prevista dagli accordi di Osimo. La relazione sulle nuove ipotesi sarà svolta dall'assessore al bilancio e alla pianificazione Coloni.

«I metalmeccanici polo di sviluppo determinante per l'economia regionale e nazionale».

Con questo tema si è svolto a Trieste il primo congresso regionale dei metalmeccanici Uilm-Uil del Friuli-Venezia Giulia. I 45 delegati, in rappresentanza dei lavoratori di Trieste, Udine, Gorizia e Pordenone, si sono incontrati mercoledì nella sede della Ccd-Uil in Largo Papa Giovanni.

Ha presenziato ai lavori il segretario nazionale della Uilm Angeli, che ha evidenziato i problemi più attuali che investono la categoria e la strategia che il sindacato deve darsi specialmente a livello regionale. La relazione introduttiva è stata letta dal segretario Carlo Fabrici, che illustrato i punti di maggiore crisi e degrado economico che si riscontrano nelle aree goriziane e triestine.

È stato poi posto in rilievo il ruolo che la Uilm può giocare per condurre alla soluzione annosi problemi economici, produttivi, sociali e occupazionali. Questo sarà possibile, ha detto in sintesi il relatore, se il sindacato saprà rendersi veramente autonomo dal par-

te, dalle forze esterne, e dagli imprenditori. Il punto di forza dei metalmeccanici, ha concluso Fabrici, dev'essere quindi l'autonomia corredata da una necessaria unità interna.

Al dibattito congressuale che è seguito hanno partecipato il segretario della Fiom regionale Mario Zari, il direttore dell'Istituto regionale per la formazione professionale Emilio Abate, e numerosi delegati delle quattro province. Al termine del congresso è stata approvata all'unanimità la relazione del segretario, ed è stato sottolineato l'apporto che la Uilm può dare all'interno della Fim alla soluzione dei problemi che gravano sulla regione.

Dal metalmeccanico deve venire una forte carica unitaria — si legge nella mozione conclusiva — per avviare finalmente a soluzione, attraverso un serrato confronto con il padronato pubblico e privato e con la Giunta regionale, le situazioni molto squilibrate presenti nella Regione Friuli-Venezia Giulia di carattere economico, produttivo e occupazionale che rischia

no di compromettere la stessa unità regionale».

La stagnazione e la conseguente recessione causata dal mancato sviluppo del settore industriale e marittimo richiede una serie di scelte incisive da parte del sindacato. I congressisti hanno poi preso in esame la situazione cantieristica, esprimendo soddisfazione per l'approvazione da parte del Cipi del piano di settore per le costruzioni navali, con particolare riferimento alla crisi dei cantieri Alto Adriatico.

Sul piano delle scelte nazionali il congresso ha espresso la propria difesa della scala mobile, «così come è oggi» e il concetto del punto unico di contingenza. Il salario reale va inoltre difeso con il contenimento dei prezzi e delle tariffe.

In conclusione i delegati hanno riaffermato la necessità di rivitalizzare i consigli di fabbrica e ribadito l'impegno della Uilm e della Fim per superare lo stallo delle rivendicazioni nei settori navalmecanico, siderurgico, elettronico e telefonico.

15 GIORNI DI SPETTACOLO E MUSICA PER TRIESTE CON GLI OMAGGI DI COIN.

## TRIESTE D'AUTORE

Per festeggiare il totale rinnovo del negozio, Coin dedica a tutti i triestini due settimane di spettacoli cinematografici e musicali.

## Trieste per il Cinema

Martedì 5 Maggio '81 ore 16.30 e 20.30 - «La giacca verde» di Franco Giraldi.  
Con Senta Berger, Jean Pierre Cassel, Lorenzo Montagnani.  
Mercoledì 6 Maggio '81 ore 16.30 e 20.30 - «Corse a perdircore» di Mario Garriba. Con Andy Luotto e Mariella D'Angelo.  
Giovedì 7 Maggio '81 ore 16.30 e 20.30 - «La bambolona» di Franco Giraldi. Con Ugo Tognazzi e Isabella Rei.  
Venerdì 8 Maggio '81 ore 16.30 e 20.30 - «Un anno di scuola» di Franco Giraldi.  
Con Laura Lenzi, Mario Adorf, Juliette Meyniel.  
Allo spettacolo delle 20.30 interverranno il regista Franco Giraldi e il critico cinematografico Tullio Kezich.

Tutte le proiezioni si terranno al Cinema Excelsior, Via Muratti, 2.

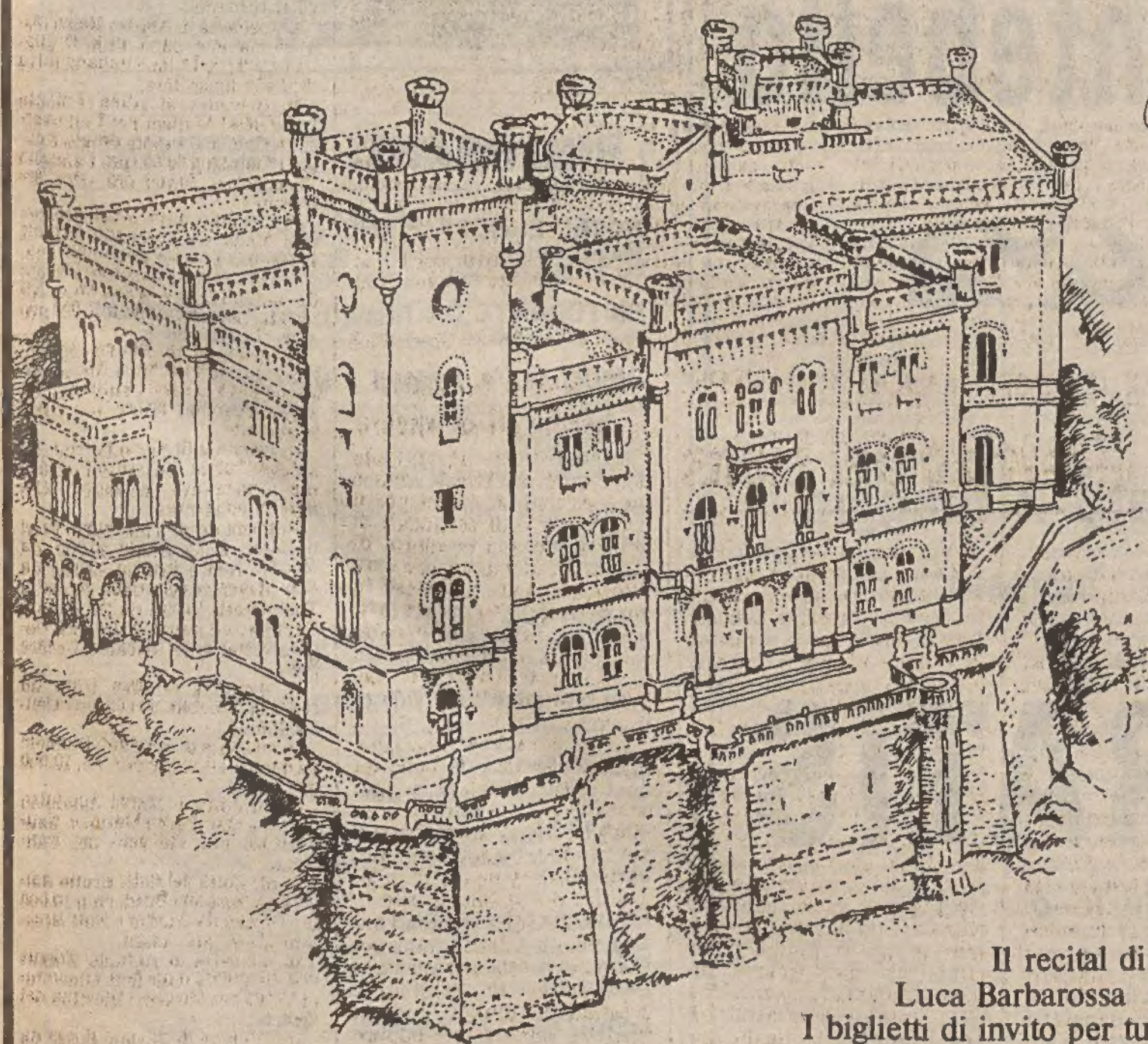
## La Musica a Trieste

Mercoledì 13 Maggio '81 ore 21.00 - Concerto del Quartetto d'Archi «Ensemble Boccherini» di Trieste. In programma, musiche di Boccherini, Ravel e Dvorak.  
Il concerto si terrà nella Sala Maggiore del Circolo della Cultura e delle Arti, Via San Carlo, 2.  
Giovedì 14 Maggio '81 ore 21.00 - Recital di Herbert Pagani  
Venerdì 15 Maggio '81 ore 21.00 - Recital di Riccardo Cocciant e Luca Barbarossa.

Il recital di Herbert Pagani e la serata conclusiva con Riccardo Cocciant e Luca Barbarossa avranno luogo nella Sala Fenice, Via C. Battisti, 6.  
I biglietti di invito per tutti gli spettacoli si ritirano unicamente presso COIN (2° piano) fino ad esaurimento dei posti disponibili. Sono gratuiti e non comportano obblighi di acquisto.

**coin**

Corso Italia-Trieste





## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

IN «PRIMA» AL TEATRO FILARMONICO DI VERONA

## Le «fughe» di Anna Frank nel mondo della fantasia

VERONA — L'ingenuo eppure sconvolgente diario della giovane Anna Frank rimane una delle testimonianze più impressionanti del funesto periodo nazista. Ben più tuffoso di ogni raccapricciante sequenza di deportazione e campi di concentramento: non è l'orrore delle immagini a imprimersi nell'animo del lettore, bensì è l'atmosfera soffocante del piccolo alloggio in cui convivevano fittosamente le persone. Eppure, in queste condizioni, la giovane Anna riesce a mantenere la serenità, a sperimentare le normali tappe di maturazione per una giovane della sua età: amore, sviluppo, problemi di comprensione con i genitori. Tutto il mondo di una adolescente piena di vita che riesce ad adattarsi felicemente a ritmi vitali totalmente disumani, tendenti a distruggere la dignità di una persona.

Le vaste possibilità artistiche che offre «Il diario di Anna Frank» hanno conquistato già vari autori: ne fu tratta una riduzione teatrale, un balletto realizzato da un coreografo americano e mai rappresentato in Italia) e ora questa «Anna Frank», azione coreografica in quattro quadri, soggetto e musica di Luciano Chally, presentata al teatro Filarmonico di Verona.

L'autore spiega che, leggendo il «Diario» e pensando alla sua possibile trasposizione in musica e azione, fu subito deciso a utilizzare l'ambiente dell'alloggio segreto solo come base per delle «fughe» di Anna nel mondo del ricordo e della fantasia. Psicologicamente si tratta di una intuizione che può portare a una delineazione molto sottile del personaggio: in effetti, solo grazie a queste fughe, la giovane Anna può sopportare l'esistenza da reclusa.

Ecco quindi che già nelle intenzioni dell'autore il balletto diventa non un racconto pedissequo dei piccoli avvenimenti quotidiani, ma un viaggio drammatico nella personalità di una ragazza-donna: un'ipotesi artistica affascinante che si distaccherebbe (finalmente) dalle solite danzate e mimate in cui «amore» e «morte» vengono espressi con passi ormai scolari e prevedibilissimi. Non sono i grandi allestimenti a colpi di «étolles» straniere a portare vitalità nel balletto; semmai i nuovi spunti drammatici, i tentativi di espressione più stringata che sfruttano pienamente le possibilità illimitate del fisico umano. Si potrebbe obiettare che tutto ciò porta all'abbandono della tecnica accademica per una decisa svolta nel senso della danza moderna.

Non necessariamente: la rivoluzione dei contenuti, una maggiore libertà dalle pastoie accademiche strettamente ottocentesche, potrebbe condurre il balletto a essere un'arte da non contemplarsi semplicemente, ma un'arte che respiri assieme al pubblico e in cui lo spettatore possa riconoscere una giustificazione che vada al di là del semplice godimento estetico.

«Anna Frank» avrebbe potuto essere tutto questo. E in certi momenti vi si avvicina con buona approssimazione. Nuovi e stimolanti sono i passi in cui vengono coinvolti tutti gli inquilini dell'alloggio segreto: i movimenti sono scarni e buona parte della drammaticità è portata anche dall'uso di abiti normali.

Gli squarci lirici sono, coreograficamente, più ovvi, fino a raggiungere la gratuità nella «Danza orientale». Un'occasione sprecata, si potrebbe definire la coreografia di Roberto Fasella, in cui sembra che non si sia avuto il coraggio di prendere decisamente la strada del decamanto, nella scia della gloriosa tradizione americana (Martha Graham in testa), per la creazione di un «teatro totale», grazie anche alla presenza di una voce recitante (Renzo Giovanpietro).

## Danny Kaye sul podio

NEW YORK — Danny Kaye, il popolare attore cinematografico americano, dirigerà il 23 settembre in diretta dal «Lincoln Center» l'orchestra Filarmonica di New York. Per l'occasione prenderà eccezionalmente sul podio il posto di Zubin Mehta che della «Filarmonica» è il direttore artistico.

«Le prove d'orchestra effettuate da Kaye sono degne di un professionista e serie. Il suo scendere la musica è più chiaro di quello dei tre quarti del miel collegio» ha dichiarato Mehta. Che non ha esitato a cedere per una sera la bacchetta all'attore.

L'incasso del concerto sarà devoluto in beneficenza.

Suggestiva l'illuminazione, basata in gran parte su riflettori che illuminano zone di scena o su una luminosità diffusa, non molto intensa, di tonalità aranciata. Scene semirealistiche e costumi contemporanei di Vittorio Rossi.

Comunque gli applausi sono stati tanti, in omaggio alla bravura degli interpreti. Oriella Dorella nel complesso ruolo di Anna Frank, Bruno Vescovo come Peter Van Dann, e un ottimo Claudio Ferraro nel breve, ma incisivo ruolo del dentista Dussel.

Il breve «divertissement» di Jacques Ibert ha concluso la serata. Qui si torna nel regno del racconto brillante, danzato con molta vivacità: il solito amore contrastato (in doppia versione), accompagnato da musiche briose e molto orecchiabili. Coreografia di Alfredo Rodriguez, condotta con mano leggera e un'allegria tavolosa di colori per le scene e i costumi di Antonio Valentini. Entusiasmo per l'interpretazione di Bruno Vescovo nel ruolo dello sposo.

Chiara Vatteroni

SELEZIONATI PER IL PROSSIMO FESTIVAL

## Ventuno a Cannes

Fuori concorso «Tre fratelli» di Franco Rosi



Helen Mirren e Nicol Williamson in una scena di «Excalibur», il film di John Boorman dedicato alla leggenda di Camelot

PARIGI — «La pelle» di Liliana Cavani, «Passione» di Ettore Scola e «La tragedia di un uomo ridicolo» di Bernardo Bertolucci sono tra i 21 film selezionati per il Festival cinematografico di Cannes.

«Tre fratelli» di Francesco Rosi aprirà fuori concorso il Festival, che si svolgerà dal 13 al 27 maggio.

Ecco l'elenco dei 21 film in concorso (un 22.º potrebbe essere designato in seguito): 1) «Patrimonio nazionale» di Luis G. Berlanga (Spagna); 2) «Neige» di Juliet Berto e Jean-Henri Roger (Francia); 3) «La tragedia di un uomo ridicolo» di Bernardo Bertolucci (Italia); 4) «Beau pere» di Bertrand Blier (Francia); 5) «Excalibur» di John Boorman (Irlanda); 6) «Engel aus eisen» di Thomas Brasch (Germania occ.); 7) «La pelle» di Liliana Cavani (Italia); 8) «Heaven's gate» di Michael Cimino (Usa); 9) «Cerepe» di Istvan Gaal (Ungheria); 10) «Tulipaa» di Pirjo Honkasalo e Pekka Kallio (Finlandia); 11) «Charlots of fire» di Hugh Hudson (G. B.); 12) «Quartier» di James Ivory (G. B.); 13) «Les uns et les autres» di Claude Lelouch (Francia); 14) «Looks and smiles» di Ken Loach (G. B.); 15) «Montenegro» di Dusan Makavejev (Svezia-Jugoslavia); 16) «Violent streets» di Michael Mann (Usa); 17) «Passione d'amore» di Ettore Scola (Italia); 18) «Mephisto» di Istvan Szabo (Ungheria); 19) «Light years away» di Alain Tanner (Francia-Svizzera); 20) «Possession» di Andrzej Zulawski (Francia-Germania occ.); 21) «The fact of Almantas Grukavičius» (Urss).

Sandra Milo a «Tam-tam»

ROMA — Sandra Milo con un cappellino rosso nel recinto delle grida della Borsa di Milano apparirà in uno dei servizi di «Tam-tam», il settimanale del Tg1 in onda questa sera alle 20.40, sulla prima rete televisiva.

Totò, Macario, Sordi e altre glorie del varietà a Tv3

MILANO — Josephine Baker, Wanda Osiris, Della Scala, le gemelle Kessler, Macario, Totò, Alberto Sordi, Walter Chiari saranno sulla passerella di «Domani è sabato», la trasmissione a cura di Viviana Kasam, in onda oggi primo maggio alle 21.30 sulla terza rete Tv, è replicata in

## La Tv ricorda Walter Tobagi

MILANO — «Ricordo di Walter» è il titolo dello special di Arrigo Petacco e Guido Tosi che la Rete 2 Tv metterà in onda oggi 1.º maggio alle 21.55 per ricordare il giornalista milanese a un anno dal ferreo assassinio.

Walter Tobagi, inviato speciale del «Corriere della sera», presidente dell'associazione lombarda dei giornalisti, leader di Stampa democratica, fu ucciso l'anno scorso a Milano, la mattina di mercoledì 28 maggio, dai terroristi del gruppo «28 marzo».

«Ricordo di Walter» non vuole essere né un'inchiesta sulle cause della morte, né una semplice commemorazione rituale. È piuttosto un'occasione per analisi e riflessioni sugli anni che precedono il delitto Tobagi; gli anni avvenuti dalla violenza che ha portato Tobagi e molti altri nel mirino dei terroristi. Gli anni che lo stesso Tobagi aveva considerato con grande impegno e attenzione.

Chiara Vatteroni

## TEATRI E CINEMA

## ALCIONE

Telefono 796162

La febbre del sabato sera con JOHN TRAVOLTA

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione sinfonica «Primavera 1981». Domani alle 18 (turno B) secondo concerto. Direttore Gert Meditz, solisti di canto Eva Csapo, Josef Protschka, Karl Helm.

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione sinfonica «Primavera 1981». Venerdì alle 18 (turno A) terzo concerto. Direttore Reynald Giovanetti.

TEATRO STABILE - AUDITORIUM. Oggi chiuso. Domani ore 18 (turno libero) e 20.30 (turno III sabato) «Un sial per Carlotta», commedia con musiche in dialetto triestino di Nini Perno. Compagnia «La contrazione». Regia di Francesco Macedonio. In abbonamento: tagl. 8.

TEATRO STABILE - ISTITUTO GERMANICO DI CULTURA. Dal 14 maggio, ore 9 e 19.30, recite per le scuole delle famose Marienette di Podrecca. Prenotazioni segretaria del teatro 567201-2-3 int. 15.

LA BARCACCIA. presenta «Triste Graftiti» storia de iera i aleati in 3 atti di E. Vidz e F. Bertoli. Regia di D. Castelli. Teatro di v. dell'Istria 53 (Salesiani). Oggi ore 18, domani ore 20.30 e domenica ore 18.

TEATRO STABILE SLOVENO (Via Petronio 4). Ore 20.30 per il turno di abbonamento B - anteprima «W. Shakespeare». La dodicesima notte» nell'interpretazione del Teatro Stabile Sloveno.

LA CAPPELLA UNDERGROUND. Domani, ore 17: «I miti della Junga», film di animazione della scuola elementare U. Saba di Grotta. Ingresso libero.

LA CAPPELLA UNDERGROUND (via Franca 17, tel. 764327, per soci). Due sole proiezioni: ore 18 e 21: «La caccia selvaggia di Re Stach» (1980) di Valerij Rubincik. Il film viaggia nel Festival del giallo di Cattolica, in anteprima. Anche domani due sole proiezioni: ore 18 e 21.

ARISTON-I.N.C. ore 17.30, 19.45, 22 (anche domani). Un grande avvenimento cinematografico. Il film che sta facendo discutere tutta l'Europa: «Mon oncle d'Amérique» di Alain Resnais, con Gérard Philipe, Nicole Garcia e con la partecipazione di Henry Labert. Premio speciale della Giuria e della Critica internazionale al Festival di Cannes. Gran Premio del Cinema francese. Gran Premio al miglior film straniero (New York 1981). Premio «Cinema Nuovo» alla Mostra di Venezia. Edizione italiana. 1.ª visione. Colore. Per tutti.

EDEN. Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: «Svegliate il vedovo» con una coppia eccezionale di attori: Philippe Noiret e Michel Serrault. Technicolor. Domani: 16.30, 18.20, 20.10, 22.15: Jackie Chan in «Chi tocca il giallo muore». Technicolor.

EXCELSIOR. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «I due carabinieri», con G. Braccardi e D. Abantuono, un film divertente.

FENICE. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «L'ultimo squalo» il più terrificante di tutti, con J. Francis e V. Morrow.

FILODRAMMATICO. Super Super porno Festival. 14.30 ult. 22. (Domani orario non stop 14.45-22: «Supersuper» (Francia) con Gabriel Pontello, Erika Cool, Severam. v.m. 18. Attenzione: domenica a grande richiesta alle ore 14.45 (spettacolo unico): «Bagnate d'amore».

chiusura della serata televisiva.

Il programma prende spunto dalla mostra «Le folle della varietà», recentemente inaugurata a Milano, per riproporre in un filmato i più celebri vecchi numeri di repertorio degli anni d'oro del varietà, commentati in studio da Laura Masiero e Franco Nebbia.

## Un nuovo Centro di ricerca a Fiesole

Sarà presentato domani a Firenze, a palazzo Medici Riccardi, in coincidenza con l'apertura del Maggio musicale, il nuovo Centro di ricerca e di sperimentazione per la didattica musicale istituito dalla Provincia di Firenze, dai Comuni di Firenze e Fiesole e dalla Scuola di musica di Fiesole. Il centro, patrocinato dalla Regione Toscana, intende operare nell'ambito delle attività artistiche con particolare attenzione alle esperienze di pedagogia musicale e alla sperimentazione di tecniche specifiche e di indirizzi nuovi per l'insegnamento della musica. Verranno svolte indagini sui problemi di ogni settore dell'istruzione musicale, nell'acquisizione e nel confronto di metodologie italiane e straniere.

L'organizzazione di convegni e seminari sulla didattica e l'istituzione di una biblioteca specializzata e di un'emoteca sono fra gli obiettivi del centro, che ha sede a Fiesole, a Villa La Torracchia. Prima iniziativa d'ampio respiro è la promozione di un convegno nazionale di studi sul tema «Il corpo musicale nella dimensione educativa e nella dimensione artistica», dal 3 al 5 giugno. Due gruppi di lavoro stanno elaborando la relazione di base, mentre si è già avuta l'adesione di compositori come Pettrassi, Turchi, Nono e Donatoni, del musicologo Enrico Fubini e del sovrintendente del Teatro Comunale di Firenze, maestro Massimo Bogliaccino.

Nella preziosa cornice georgiana di Bath l'annuale festival, ideato da Yehudi Menuhin e poi diretto da sir Michael Tippett (il maggior musicista inglese vivente), si svolgerà dal 22 maggio al 7 giugno. L'apertura di questo festival è forse fra gli appuntamenti più attesi del calendario musicale inglese, insieme

all'inaugurazione della stagione di Glyndebourne. A Bath autentiche celebrità, come il liutista Julian Bream (che terrà il concerto inaugurale), si affiancano a giovani solisti e all'entusiasmante John Aldis Choir. In programma figura anche l'opera da camera «The lighthouse» di Peter Maxwell Davies, uno dei più attivi musicisti del «dopo Britten» (il maggio fiorentino si prepara a dedicargli ampio spazio).

Il «Ratto dal serraglio», in luogo dell'annunciato «Giulio Cesare» di Haendel, concluderà la stagione del Teatro Comunale di Bologna, quest'anno ospitata dal Palazzo dei Congressi per i restauri in corso alla sala del Bibiena. Il «Singspiel» mozartiano sarà presentato, con l'orchestra del Comunale, nell'edizione dell'Opera di Stato di Berlino Est. Interpreti Eberhard Buchner, Brigitte Eisenfeld, Fritz Hübner, Kurt Ludwig, Horst Moyer, Isabella Nawe e Harald Neukirch. Dirigerà il maestro Heinz Fricke, con prima recita il 9 maggio e repliche fino al 17. La regia è di Erhard Fischer.

E. G.

## Gli appuntamenti

Gert Meditz replica al Verdi

Il concerto sinfonico diretto da Gert Meditz, che ieri ha aperto la Stagione Sinfonica di Primavera al Teatro Verdi, verrà replicato domani alle ore 18 in turno di abbonamento B. Partecipano all'esecuzione dell'Oratorio «Le Stagioni» di Franz Josef Haydn, i cantanti Eva Csapo, soprano, Josef Protschka, tenore, Karl Helm, basso e l'Orchestra e il Coro del Teatro Verdi.

## PICCOLO TEATRO DELLA PROSA

Via San Francesco, 5

Diretto da PIO TOFFOLETTO

Sabato alle 20.30 e domenica alle 18 ultime repliche

## «El moroso dela nona»

Due tempi di GIACINTO GALLINA

Regia: CLAUDIO SKELE

Vendita biglietti sabato dalle ore 18 e domenica dalle ore 16 in poi alla cassa del teatro.

## Festival dei Festival all'Ariston

UN GRANDE AVVENIMENTO CINEMATOGRAFICO

TIME: in assoluto il miglior film dell'anno. HUMANITY: un colpo di genio. NEWSWEEK: questa elegante «trappola per topi» di Resnais dev'essere vista, discussa, e sarà amata e odiata.



Premiato al Festival di Cannes, Venezia, New York  
OGGI E DOMANI, ORE 17.30 - 19.45 - 22

## COMUNICATO

OGGI VENERDÌ 1° MAGGIO

gli uffici pubblicità de

## IL PICCOLO

di Galleria Tergesteo 11 e di via Einaudi 3/b  
RIMARRANNO CHIUSI

## SABATO 2 MAGGIO

riprenderanno con il normale orario  
8.30-12.30 e 15-18.30

## OGGI 1° MAGGIO 1981

## INAUGURAZIONE II EDIZIONE RINNOVATA DEL GRANDE

## LUNA PARK TRIESTINO CHIARBOLA (PALASPORT)

Novità per la prima volta a Trieste  
★★★ CINERAMA 220

## Week-end all'ippodromo di monte bello

ROMA. «Blue ecstasy». V.m. 18 anni. Domani: «Momenti erotici particolari». V.m. 18 anni.

CASARSA

TARVISIO

GRADO

CRISTALLO. Oggi due spettacoli pomeridiani, inizio ore 15 e 17: «I magnifici sette nello spazio», con Richard Thomas. Due spettacoli serali, inizio ore 20 e 22: «L'isola», con Michael Caine, D. Werner. Domani due spettacoli pomeridiani, inizio ore 15 e 17: «Xanadu», con O. Newton-John, G. Kelly. Due spettacoli serali, inizio ore 20 e 22: «Il pap'occhio», con Diego Abatantuono.

GORIZIA

CORSO. 16, 22. «Alla trentanovesima eclisse», con C. Heston, S. York. Colori. V.m. 14 anni. Domani, 16, 22: «Robin Hood», di Walt Disney. Fuori programma «Nel regno dell'ale», Colori.

VERDI. 15, 16, 22. «Pontamara», con M. Piccio, A. Murgia. Colori. Domani, 17, 30, 22: «L'uomo elefante», con A. Hopkins, J. Hurt. Scoppe. V.m. 14 anni.

VITTORIA. 15, 30, 22: «Il porno orgie delle adolescenti». Colori. V.m. 18 anni. Domani, 17, 22: «Supernatural». V.m. 18 anni.

MONFALCONE

EXCELSIOR. 14: «Porno proibito» con Linda Wong. V.m. 18 anni.

PRINCIPE. 16: «Uno contro l'altro praticamente amici», con Renato Pozzetto e Tomas Milian. A Colori.

GRADISCA

CERVIGNANO

MODERNO. Oggi e domani: «Flash Gordon».

PORDENONE

CAPITOL. «Le porno contadine». V.m. 18 anni.

CRISTALLO. «Asso».

SUPERCINEMA. «Pomi d'ottone e manici di scopa». Walt Disney. VERDI. «I tre fratelli».

CORDENONS

SACILE

NUOVO. «Il cavaliere dalle lunghe ombre».

ZANCANARO. «Shocking».

## CINERAMA 220

SENSAZIONALE NOVITÀ

DAL 1° MAGGIO AL 6 GIUGNO IN VIA DODA (PALASPORT)

La direzione comunica che praticherà uno sconto ad enti, associazioni, ecc. che lo richiederanno. Gli interessati possono rivolgersi presso il signor Bruno Ban, via delle Milizie 1/a, tel. (040) 794629, tutti i giorni dalle 10 alle 12 (escluso sabato e domenica).

SUCCESSO SENZA PRECEDENTI DEL

## SUPER SUPER PORNO FESTIVAL

Al Filodrammatico ★★★★★ Al Nazionale ★★★★★

OGGI alle 14.30 ult. 22

DOMANI con orario

non-stop 10.45-22

e DOMENICA alle 14.30 ult. 22

Ultimi tre giorni

Supersexsuper

DOMENICA alle ore 10.45

(spettacolo unico)

Bagnate d'amore

TUTTI I FILM SONO IN PRIMISSIMA VISIONE

## Cinema MODERNO

## Mano lesta

con  
TOMAS MILIAN

## COMUNICATO

Gli avvisi di pubblicità si accettano tutti i giorni feriali sino alle ore 17.

I tamburini degli spettacoli sino alle 19 presso i nostri sportelli di Galleria Tergesteo 11 e di via Luigi Einaudi 3/b.

E' necessario osservare i prodotti orari per evitare eventuali imprecisioni su programmi e orari.

I testi dei «tamburini» sono forniti direttamente dai gestori delle sale cinematografiche.

PK - Publikompass

## LUMIERE

## OGGI

Black Sunday

con

TOMAS MILIAN

DOMANI

## al Mignon

L'EVENTO MUSICALE DEGLI ANNI '80. LA PIÙ GRANDE OPERA ROCK MAI PORTATA SULLO SCHERMO.

evocapfilms

A tutti gli spettatori in omaggio il simbolo adesivo della «mela»

THE APPLE

LA MELA

CRYSTINE MARY STEWART - ALLAN LOVE - GRACE KENNEDY - GEORGE GILMORE - MELANIE GOLAN - PARADISO - COLORE TECHNICOLOR

A tutti gli spettatori in omaggio il simbolo adesivo della «mela»

LUMIERE

DOMANI

Interceptor

## OGGI al Radio

GRANDE PORNOPRIMA

NICOLE ADAM.

LA GRANDE AMMUCCHIATA

LUCIEN FAVART - LOLA KOKOT - CHANTAL NAURA

REGIA BURT TRANBARRE - COLORE DELLA TECHNICOLOR

## RISTORANTI E RITROVI

## HOTEL EUROPA PIANO BAR

Marina di Aurisina (Le Ginestre). Seralmente dalle 21.30 al piano bar UMBERTO LUPI. Chiusura lunedì e martedì.

RISTORANTE DA RENZO (ex PRIMAVERA) Prata di Fordenone. Specialità pesce. Tel. (0434) 620636.

DISCO CLUB 7 NANI - SISTIANA Da giovedì a domenica seralmente dalle 21.30 alle 3.

## AL PORTO

Prenotazioni telefono 411185.

## PUB «AL PIAI» - MUGGIA

Salita Muggia Vecchia 3. La Ottakringer Gold Fassl annuncia un nuovo punto vendita delle sue prestigiose birre. Bock Pils e Gold Fassl.

L'OASI DEL GELATO Un punto d'incontro. Il piacere di un buon gelato. Zona Cacciato-re tra il Ferdinando e Villa Revoltella.

CONTE DI MONTECRISTO - BUTTRIO Tutte le sere ballo con attrazioni internazionali.

## BIG BEN CLUB

Oggi pomeriggio danzante dalle ore 15.30 alle 19.

TRATTORIA ALLE RONDINELLE Via Orsera 17, tel. 820053. Seralmente cene con musica. Chiuso domenica.

## DANCING PARADISO

Oggi 1.º maggio non si balla al pomeriggio e nemmeno la sera. Domani sera dalle 21 all'una il disco con l'orchestra BATIDAS. Ingresso lire 3000.

OSMIZZA DA OLENICH - PADRICIANO Degustazione vini del Carso fino al 18 maggio.

DANCING TROPICAL - MONFALCONE Da venerdì a domenica con musiche a richiesta condotte da «GIANNI».

DA LIDIA - MONFALCONE Riapertura del ristorante estivo. Specialità pesce. Tel. 41861.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Programmi tv e radio

Oggi

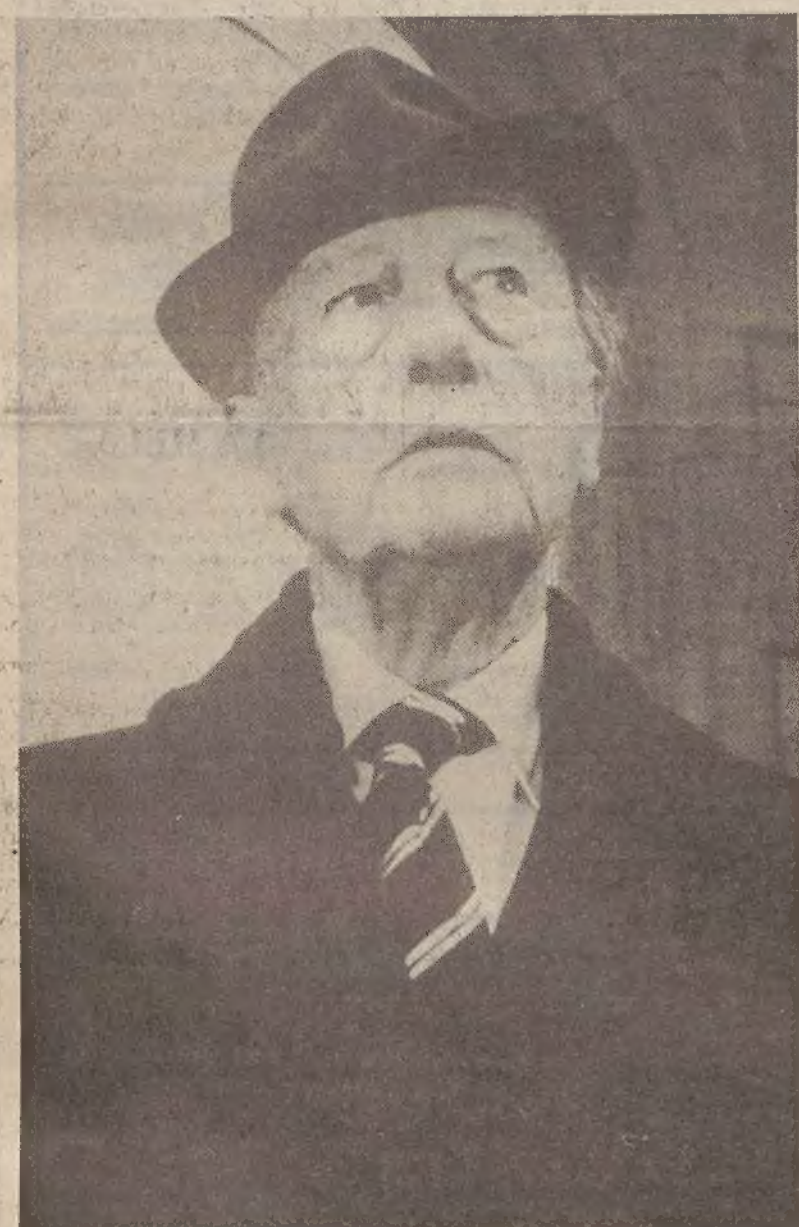
TV RETE 1



Maria Denis e Sergio Tofano in «Seconda B»

- 10.00 «La famiglia Partridge. Completamente al verde».  
12.05 Telecronaca diretta da Roma, Bologna, e Taranto per il Primo Maggio.  
12.25 I Night in concerto  
13.00 Agenda casa  
13.25 Che tempo fa  
13.30 Telegiornale  
14.00 «Com'era verde la mia valle». VIII puntata  
14.30 Bari. Tennis. Torneo internazionale femminile  
15.35 «Primo amore» (1935), regia di George Stevens, con Katharine Hepburn, Fred MacMurray  
17.15 Tg 1 - Flash  
17.20 3, 2, 1... Contatto!  
18.15 Tangerine Dream in concerto.  
18.45 L'avventura della vita quotidiana  
19.20 «240 Robert - Furtto alla banca»  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.40 Tam tam. Attualità del Tg 1  
21.30 «Seconda B» (1934), regia di Goffredo Alessandrini, con Sergio Tofano, Dina Perbellini, Maria Denis. A tu per tu con l'opera d'arte. Campania  
22.45 Telegiornale - Che tempo fa.

TV RETE 2



Roland Culver è uno dei protagonisti di «Il brivido dell'imprevisto» - Ascensore per il paradiso.

- 10.00 Il genio in erba. Mark, violinista a 15 anni  
10.30 Barabapapa, disegni animati  
10.45 La principessa sul pisello, favola  
12.10 «I piloti di Spencer. L'aereo-spray», telefilm  
13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.30 Il pomeriggio  
14.00 «Vogliamo vivere», film, regia di Ernst Lubitsch, con Carole Lombard, Jack Benny, Lionel Atwill  
15.40 «Scaramouche», romanzo musicale con Domenico Modugno. Quinta ed ultima puntata  
16.45 Invito alla musica. Quiz e cotillons  
17.15 Tg 2 - Flash  
17.20 Il pomeriggio  
17.30 Bia, la sfida della magia, disegni animati  
18.50 Buonasera con... Ave, Ninchi  
19.45 Previsioni del tempo  
20.00 Corrado presenta: «Grancanale»  
21.55 Walter Tobagi. Gli anni del veleno  
22.45 «Il brivido dell'imprevisto» - Ascensore per il paradiso  
23.15 Tg 2 - Stanotte.

TV RETE 3 (regionale)

- 15.30 Rimondi. Ciclismo. Sesto Giro delle Regioni. V è ultima puntata: Cronometro individuale  
16.45 Bruno Lauzi in Canto, che non ti passa  
17.20 Banana Republic  
19.00 Tg 3. Nell'intervallo: Tom e Jerry, cartoni animati  
19.35 Primo Maggio a Cervignano  
20.05 L'arte della ceramica. Nell'intervallo: Tom e Jerry, cartoni animati  
20.40 Tuttoqui. Sesta puntata: La vita dal 1941 al 1960  
22.40 Tg 3.

Tv Capodistria

- 17.30: Film (replica); 19: Temi d'attualità: nel 60mo della repubblica di Albania; 19.30: L'angolo dei ragazzi; 20: Canale 7, i programmi della settimana; 20.15: Tg - punto d'incontro; 20.30: Il mulino del po, film con Carla del Foggio; 22.10: Tg - Tuttoqui; 22.20: La Jugoslavia di Tito (1a puntata); 23.25: Passo di danza: «Romeo e Giulietta visti da Maurice Bejart» (1a parte).

Tv Montecarlo

- 9.30: Telematrina; 12.35: Piazza degli affari; 17: Disegni animati; 17.15: Tiro a segno per uccidere, film; 18.45: Shopping; 19.05: Telematrina; 19.15: I giochi di Telematrina; 19.45: Noti-



Trasmissioni di avvio

- 17.30 Cartoni animati (replica).  
18.00 Telefilm: «Spectreman» (replica).  
18.30 Telefilm: «Riptide» (replica).  
19.30 Cartoni animati di Hanna e Barbera.  
20.00 Telefilm: «Spectreman».  
20.30 Telefilm: «Derby Thrilling».  
21.25 L'oroscopo di Stella Carnacina.  
21.30 «Playboy di sera». Conduce Franco Rosi. Intervengono: M. Diana Morini, Felice Andreasi, Franco Simone, le Sorelle Bandiera, Opera, la playmate Glauca. Regia di Pino Calli. Produzione Rizzoli Tv.  
22.30 Film: «Un fiocco nero per Deborah». Regia di Marcello Andrei. Interpreti: B. Dilman, M. Malfatti.  
24.00 Domani vedrete...

Radiouno

- Giornali radio: 7, 8, 8.30, 9, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 23. Gr 1 e Radiouno per gli automobilisti: «Onda verde» con la radio per le strade d'Italia. Notizie e consigli per chi guida. 6, 6.54, 7.25, 8.40: La combinazione musicale; 6.44: Letti al Parlamento; 7.15: Gr 1 Lavoro; 8.30: Edicola del Gr 1; 9: Radioarchivio 81; 10.03: Onda verde; 11: Quattro quarti; 12: Quella volta che...; 12.30: Via Asago tenda; 13.03: Onda verde; 13.26: La diligenza; 13.35: Master; 14.30: Dse: guida all'ascolto della musica del 900; 15.03: Errepiù; 16.10: Rally; 16.30: Fonosfera; 17.03: Onda verde; 17.05: Patchwork - Star gags - Il pazzariello - Combinazione suono; 18.30: La tregua; 19.20: Ascolta, si sa; 19.25: Una storia del jazz; 20: La giostra; 20.30: Operazione fantasia: non parlate al conducente; 20.48: Asterisco musicale; 21.03: Onda verde; 21.40: Antologia poetica di tutti i tempi; 22.30: Onda verde; 22.35: Due voci e un'orchestra; 23.03: Onda verde; 23.05: Oggi al Parlamento - La telefonata; 23.28: Chiusura.

Radiodue

- Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30, 6, 6.05, 6.35, 7.05, 8.45, 9, 11 giorni, al termine sintesi dei programmi; 7: Bollettino del mare; 7.20: Un minuto per te; 8.24: Radiodue con noi; 10.2: Radiodue: sintesi dei programmi; 9.05: Caccia alla meteora; di G. Verne; 9.30: Spazio X; 22, 15.42: Radiodue; 9.31; 11.32: Saint Vincent una canzone per la vostra estate; 12.10; 14: Trasmissioni regionali; 12.45: Hit Parade; 13.41: Sound-track: musica e cinema; 15.30: Gr 2 Economia; 16.32: Discoblog; 17.32: Esempi di spettacolo radiofonico: «Le mie prigioni» di S. Fellini, regia di F. Piccoli al termine «Le ore della musica»; 18.32: Vita italiana della prima metà del secolo (II parte); 19: Il pianeta Canada; 19.50: Speciale Gr 2 cultura; 19.57: Spazio X; 22, 22.50: Milano notte; 23.20: Panorama parlamentare; 23.29: Chiusura.

Radiotre

- Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45, 23.55. Quotidiana Radiotre: 6: Preludio; 6.55, 8.30, 10.45: Il concerto del mattino; 7.28: Prima pagina; 9.45: Se ne parla oggi; 10: Noi, voi, loro; 11.40: Succede in Italia; 12: Pomeriggio musicale; 15.15: Gr 3 cultura; 15.30: Un certo discorso; 17: Spazio; 19: I concerti di Napoli nell'intervallo ore 19.45 I servizi di Spazio; 20.25: Pagine da Jackie Berry; Fin di Mark Twain; 21: Le Delibbe; Coppella, Suite da Balletto; 21.30: Spazio opinioni; 22: E Restagno: Bela Bartok nel centenario della nascita; 23: Il jazz; 23.40: Il racconto di mezzanotte; 23.55: Chiusura.

Radio regionale

- 8.40: Giornale radio; 12.35: Giornale radio; 18.35: Giornale radio.  
Programmi in lingua slovena: 8: Segnale orario - Gr 8.20: Il nostro buongiorno; 9: Primo maggio; 10: Concerto alla radio; 11: Teatro dei ragazzi; «Il lupo della favola»; di Miroslav Kosuta; 11.30: L'annatazione; 11.35: Melodie sempreverdi; 12: Qui Gorizia; 12.30: Melodie da tutto il mondo; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica corale; 13.40: Solisti strumentali; 14: Gr 14.10: L'angolo dei ragazzi; Dov'è l'errore? 14.30: Romanzo a puntate - Grazia Deledda: «Colombo e spaventi»; (1); 15: L'epoca dei cartoni; 16: «Il Mensile», varietà degli attori del Teatro stabile sloveno di Trieste; 17: Noi e la musica; 18: Avvenimenti culturali; 18.30: Motivi a noi cari. Nell'intervallo: 18.40: Toponimi sloveni nella nostra regione; 19: Segnale orario - Gr e i programmi di domani.

Radio Capodistria

- 7: Apertura, buongiorno in musica; 7.20: L'oroscopo; 7.30: Giornale radio; 8: 4 passi; 8.30: Lettere a Lucio; 9: 8 con noi; 9.15: Edig Galletti; 9.30: Intervento; 9.35: L'oroscopo; 9.45: Mosaico; 10: Trasmissione speciale: «Primo Maggio come impegno»; 10.20: Intervento; 10.30: Notiziario; 10.32: Kim; 11: Musica per voi; 11.50: Brindiamo con...; 12.30: Giornale radio; 13.30: Notiziario; 13.35: Liscio hits; 14: 2e al primo di maggio; 14.30: Auguri dei collettivi di lavoro; 15.15: Solidari saremo sempre; 15.45: La Vera Romagna; 16: Cultura e società; 16.10: Simpaticamente; 16.30: Crash; 16.55: L'escursionista; 17: Ascoltiamoli insieme; 17.30: Polche e valzer con i complessi sloveni; 18: Mondo del disco; 18.30: Concerto per Eros Segui; 19.30: Giornale radio; 19.45: Arrisentrici.

Radio Svizzera

- 17: Abbasso tutti v no! - Lungometraggio; 18.45: Il secondo bicchiere - Un caso su 10 mila; 19: Per i più piccoli: Il fiore nero; 19.05: Per i bambini: Storie di storie; 19.40: Telegiornale; 19.50: Un regalo per zio Bill - Telefilm; 20.20: Consonanze; 20.50: Il regionale; 21.15: Telegiornale; 21.40: Reporter; 22.40: Riccardo Occidente; 23.10: Telegiornale; 23.20: Operazione domino - Telefilm.

RICCARDO MUTI HA APERTO IL 44° MAGGIO MUSICALE

## Ifigenia in Tauride in scena a Firenze



FIRENZE - Fin dalla iniziale tempesta che si scatena nel bosco sacro, l'ascoltatore avverte che la musica di Gluck spezza i legami con il passato dell'opera in musica. «Ifigenia in Tauride» si trova esattamente tra «Orfeo ed Euridice» seconda edizione (1774) ed «Echo e Narcisse» (1779); infatti essa è stata composta precisamente nel 1779 ma quattro mesi prima dell'«Echo». Possiamo considerarla l'ultima opera importante del musicista che coraggiosamente, con Ranieri de' Calzabigi, rinnovò il teatro musicale del secolo diciottesimo.

Il testo dell'opera fu tratto dalla omonima tragedia di Euripide da Guillard e l'azione si svolge tra il tempio di Diana e la stanza di Ifigenia. Andiamo verso il nuovo dramma, quello che Wagner prese a modello, senza però dimenticare quanto avevano già fatto Weber e altri maestri tedeschi del momento.

Ci si rende conto che Gluck sta operando per il futuro, quello stesso futuro che già aveva presentato nel secondo

«Orfeo» e nella «Ifigenia in Aulide» (1767). Ai richiami religiosamente pagani del tempio, occorre aggiungere la forte preghiera della protagonista, gli interrogativi delle sacerdotesse, l'aria di Toante. Tutto è grandioso, diammo monumentale e nuovo. A certi temi più semplici, rispondono impeti prepotenti del coro, senza mai pregiudicare la distinta personalità del personaggio principale. Se si segue attentamente il personaggio di Oreste, tanto lontano dalla tradizione «aria», si nota la forte apparizione delle Erinni, la visione di Citternista e si valuta l'amicizia tra Oreste e Pilade; soprattutto, lo slancio di quest'ultimo. Il tutto è concluso dal coro delle sacerdotesse che trascina a una religiosità potentissima.

Lo spettacolo fiorentino è risultato molto armonico e in quel clima di nobiltà che Gluck esigeva. La gran parte di Oreste è stata creata dal maestro Riccardo Muti che è apparso sempre molto chiaro. L'orchestra lo ha seguito bene, e nulla ha trascurato per raggiungere la massima espressione. Le

scene di Giacomo Manzù sono il frutto del lavoro di uno scultore e non di un pittore. E anche se l'ingresso del tempio di Diana faceva pensare a tutt'altro, se la stanza interna del tempio era intonata sommessamente e se l'interno dello stesso era di uno squallore incredibile, pure questa scenografia palesemente una certa nobiltà, più che necessaria all'opera. Aveva insomma una sua suggestione.

I cantanti non facevano parte dell'Olimpo della categoria, però Edda Moser ha dimostrato delle qualità notevoli, eseguendo dei «planissimi» eccellenti. Molto a posto il tenore Goesta Winberg e bravo anche il baritone William Stone. Forse il meno persuasivo è stato il basso Siegmund Nimsgerg. Tutti gli altri più che sufficienti.

Una parola di lode al regista Sandro Sequi se ha fatto muovere il coro con molta nobiltà, coro bene istruito da Roberto Gabbiani. Scarsa la coreografia di Jean Babilée, che ha perduto un'ottima occasione per esibirsi con grandiosità, sia pure nel ristretto impegno dell'«Echo». Ricorderemo comunque la Matteini e la Russo.

Molto ampio comunque il successo, successo più che meritato per uno spettacolo preparato con dignità e bravura. Tutti gli atti sono stati applauditi, in particolare è stato festeggiato il maestro Riccardo Muti. L'opera è stata eseguita in lingua originale, vale a dire in francese. Ha fatto un po' sorridere quella nota «nell'epoca avanti l'era volgare» posta alla chiusura della locandina.

M. R.

## Sergio Leone torna sul set

ROMA - È ufficiale: dopo dieci anni di silenzio Sergio Leone, che girò il suo ultimo film come regista nel 1971 («Giù la testa»), torna sul set con «C'era una volta l'America» il cui primo giro di lavorazione verrà dato entro quest'anno. Si tratta del film più ambizioso e costoso di Sergio Leone: un grosso affresco dell'America del proibizionismo, il cui budget si aggirerà sui 28 milioni di dollari.

## Video

Oggi

- Vogliamo vivere di Lubitsch
- «Seconda B» di Alessandrini
- Banana Republic

«Tam tam» (Rete 1, ore 20.30) - Attualità del Tg 1 a cura di Vittorio Citterich e Nino Criscenti.

«Scaramouche» (Rete 2, ore 15.40) - Quinta ed ultima puntata del romanzo musicale di Corbucci e Grimaldi.

«Grancanale» (Rete 2, ore 20.40) - Rivista musicale e «umoristica» presentata da Corrado. Regia di Luigi Tur-

«Walter Tobagi» (Rete 2, ore 21.55) - Gli «anni del veleno» di Arago, Petacco, Guido Tosi ricostruiscono il periodo precedente all'uccisione, cristiano molto aperto che cercava di capire le cause e le motivazioni del terrorismo.

I film del giorno

Più di un film di qualche interesse è proposto dalle reti Rai. «Vogliamo vivere» (Rete 2, ore 14) è una commedia sofisticata americana che porta la firma del maestro del genere Ernst Lubitsch. Fra gli interpreti Carole Lombard. E' la storia di una compagnia di prosa di attori polacchi presente a Varsavia nei giorni dell'invasione tedesca. Dopo essere stati sottoposti a maltrattamenti di ogni genere gli attori befano i conquistatori fuggendo in Occidente.

Sulla Rete 1, alle 15.35, «Primo amore» (1935), regia di George Stevens, protagonisti due beniamini del pubblico mondiale: Katharine Hepburn e Fred MacMurray. Sempre sulla Rete 1, alle 21.30 «Seconda B», quinta pellicola della serie «Salvati per voi» dedicata ai migliori film italiani degli anni Trenta. La regia è di Goffredo Alessandrini, gli interpreti sono Sergio Tofano, Dina Perbellini, Maria Denis, Ugo Cesari e Vinicio Sofia. E' una storia ad idilli intrecciati in un liceo romano dell'epoca: amori fra studenti e dispetti sentimentali di un'alleva intraprendente ai danni di un professore timido e credulone, amato da una severa professoressa che prende a schiaffi l'alleva sciocca e credula.

Maria Denis, per l'anagrafe Maria Esther Beomonte, fu

una delle attrici più popolari all'epoca del cinema dei «telefoni bianchi» insieme con Alda Valli. Come tutte le altre attrici «riesumate» per l'occasione, Maria Denis sostiene di non trovare «invecchiata» le pellicole ma di ritenere, al contrario, lodevole l'iniziativa della Rai in quanto è giusto che «i giovani conoscano il cinema di ieri», anche per rifiutarlo. Maria Denis, che adesso è una tranquilla signora sposata di mezza età, fu «scoperta» da Ambrolo Palermi quando era un'adolescente. Si impose subito con «Sisimonia» e fu proprio con «Seconda B» che raggiunse il successo. Tra i ricordi migliori legati a questo film, quello d'essere stata compagna di lavoro di un grande attore come Sergio Tofano.

Per un genere cinematografico oggi in cassa integrazione da segnalare il documentario di Giuseppe Zigaina (Rete 3, ore 19.35) «Primo Maggio a Cervignano». Il titolo è di già di per sé esplicativo, ma vanno sottolineate la freschezza, la spontaneità e la forza delle immagini che risalgono all'ormai lontano 1953. Il film (colore) è bianco e nero, per poco più di venti minuti di trasmissione è rimasto sepolto nel fondo di un cassetto fino a tre anni fa quando è stato riportato alla luce, prima per iniziativa di alcuni militanti che lo hanno proiettato ad un festival dell'Unità, successivamente dalla sede regionale della Rai che lo ha rimontato ed integrato con un piccolo spezzone in cui è contenuto un ripensamento critico dell'autore.

Ancora sulla Rete 3 (ore 17.20) da segnalare un film musicale «Banana Republic» in cui si esibisce la premiata ditta «Dalla & De Gregori». Il film è stato girato (e purtroppo registrato) dal vivo nella tournée estiva dei due cantanti nel 1979.

Merkando una segnalazione: «Strada sbarrata» (Telecinema ore 20.30); «Patto a tre» (Canale 5 ore 21.30) una commedia con Frank Sinatra e Deborah Kerr; «Il mulino del Po» (Capodistria ore 20.30); «Ciao America» (Tele-

Domani

- Da Imola F.1
- La prigioniera

«La Traviata» (Rete 1, ore 10) - Capolavoro verdiano diretto da Giuseppe Patané, orchestra e coro del Teatro dell'Opera di Roma, regia di Mario Lanfranchi, cantano: Anna Moffo, Gino Bechi, Franco Bonisoli.

«Te la dò io l'America» (Rete 1, ore 20.40) - Appunti di viaggio di Beppe Grillo; Enza trasmissione, regia di Enzo Trapani.

«Sabato sport» (Rete 2, ore 14.30, colore) - Da Imola: automobilismo: prove del Gran premio di formula 1 di San Marino. Da Bari: Tennis, torneo internazionale femminile.

«La lettera scarlatta» (Rete 2, ore 20.40, colore) - Seconda puntata dello sceneggiato tratto dal romanzo di Nathaniel Hawthorne, regia di Rick Hauger con Meg Foster e John Heard. Convinti che Perla sia una creatura diabolica, i giudici di Boston tentano di toglierla a Ester ma il reverendo Dimmesdale intercede per lei. Dimmesdale, intanto, perseguitato dal medico Chillingworth, depreda ogni giorno e non resiste ai rimorsi.

«Secret Army» (Rete 3, ore 20.40, colore) - «Senza scampo» regia di Terence Dudley.

I film del giorno

«La prigioniera» (Rete 2, ore 21.40, colore) - Henry Clouzot diresse questo film che è l'ultimo, dopo otto anni di inattività. Interpreti Laurent Terzieff, Elisabeth Wiener, Dany Carrel. Il matrimonio di Josee e Gilbert, pittore, messo in crisi dall'incontro fra la donna e Stan Hassler, mercante impotente e voyeur, che la coinvolge nei suoi esperimenti fotografici a sfondo sadico. Josee scopre qualcosa di sé che era rimasto in ombra, il suo prodigarsi per «guarire» Stan sottintende affetto e complicità. Così, quando Gilbert vuole ucciderlo è lei stessa ad avvertirlo.

«La lettera scarlatta» (Telecinema ore 20.30) - «Patto a tre» (Canale 5 ore 21.30) una commedia con Frank Sinatra e Deborah Kerr; «Il mulino del Po» (Capodistria ore 20.30); «Ciao America» (Tele-

## Programmi tv e radio

Domani

TV RETE 1



Minni Minoprio prende parte allo spettacolo di Beppe Grillo «Te la dò io l'America»

- 10.00 Stagione lirica Tv: «La traviata», musica di Giuseppe Verdi  
11.45 I grandi fiumi. Il Volga  
12.30 Chek-up. Un programma di medicina  
13.25 Che tempo fa  
13.30 Telegiornale  
14.00 «Com'era verde la mia valle». IX puntata  
14.30 «Ribalta di gloria», film di Michael Curtiz con James Cagney, Joan Leslie, Walter Huston.  
15.30 «Happy days. Un incidente con la moto»  
16.20 Tg 1 - Flash  
17.05 90.4 minuti in diretta. Apriti sabato  
18.35 Estrazioni del lotto  
18.40 Le ragioni della speranza  
18.50 Speciale Parlamento  
19.20 «240 Robert - Furtto alla banca»  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.40 Te la dò io l'America. Appunti di viaggio di Beppe Grillo  
22.00 Il buon paese. II puntata: «Quando Ciano mi faceva scene di gelosia»  
22.40 «Let. Scelta», telefilm  
23.35 Telegiornale - Che tempo fa.

TV RETE 2



Meg Foster e J. Ruth Olin sono tra le protagoniste de «La lettera scarlatta»

- 10.00 Teatro sabato. Appuntamento con il giallo: «Tutta la verità», di Philip Mackie  
11.45 Invito  
12.30 «Billy il bugiardo - Billy e il vaso di Pandora», telefilm comico  
13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.30 Tg 2 - Cura di fascia nostra. Settimanale al servizio del consumatore  
14.00 Scuola aperta. Settimanale di problemi educativi  
14.30 Sabato sport. Da Imola: Auto: nobilismo. Gran Premio di formula 1 di San Marino - Da Bari: Tennis. Torneo internazionale femminile  
17.00 Tg 2 - Flash  
17.05 Il barattolo  
18.55 Estrazioni del lotto  
19.00 Dribbling. Rotocalco sportivo del sabato  
19.45 Previsioni del tempo  
19.55 Tg 2 - Telegiornale  
20.40 «La lettera scarlatta», dal romanzo di Nathaniel Hawthorne. II puntata  
21.40 «La prigioniera», film, regia di Henri George Clouzot, con Laurent Terzieff, Elisabeth Wiener, Barnard Fresson  
23.25 Tg 2 - Stanotte

TV RETE 3 (regionale)

- 19.00 Tg 3. Nell'intervallo: Tom e Jerry, cartoni animati  
19.35 Il pollice. Programmi visti e da vedere sulla Terza Rete Tv  
20.05 Tuttiscena, rubrica settimanale di Folco Quilici  
20.40 «Secret Army: L'esercito clandestino». III episodio: «Senza scampo»  
21.35 La parola e l'immagine  
22.20 Tg 3.

Tv Capodistria

- 12: Gran bazza (replica); 15.10: Calcio da Tuzza: campionato jugoslavo, Sloboda-Vardar; 17: Documentario: parchi nazionali jugoslavi; 17.30: Film (replica); 19: Adrija mejo - Confine aperto, trasmissione in lingua slovena; 19.30: Alta pressione, trasmissione musicale (replica); 20: Cartoni animati - zig zag; 20.15: Tg - Punto d'incontro - due minuti; 20.30: Capitain apache, film con Lee Van Cleef, Carol Baker, Stuart Whitman, regia di Alexander Singer; 22: Tg - tuttogiù; 22.10: Teodora, l'imperatrice di Bisanzio, film con Gianna Maria Canale, Georges Marchal, Hani Gunal, regia di Riccardo Freda.

Tv Montecarlo

- 9.30: Telematrina; 12.35-12.50: Piazza degli affari; 17: Disegni animati; 17.15: Tiro a segno per uccidere, film; 18.45: Shopping; 19.05: Telematrina; 19.15: I giochi di Telematrina; 19.45: Noti-



Trasmissioni di avvio

- 16.30 Film: «Il gufo e la gattina» (replica).  
18.00 Master Mind - Musica e magia.  
18.30 Telefilm: «Riptide» (replica).  
19.30 Telefilm: «Derby Thrilling» (replica).  
20.30 Telefilm: «Mannix».  
21.25 L'oroscopo di Stella Carnacina.  
21.30 Film: «Il silenzio si paga con la vita». Regia di W. Wyler. Interpreti: L. J. Cobb, E. Zenta.  
23.00 Vietato ai minori. Film: «Sesso in testa». Regia di Sergio Ammirata.  
00.30 Domani vedrete...

Radiouno

- Giornali radio: 7, 8, 8.30, 9, 10, 12, 13, 15, 17, 19, 21, 23. Gr 1 e Radiouno per gli automobilisti: «Onda verde», con la radio per le strade d'Italia. Notizie e consigli utili per chi guida. 6, 6.54, 7.25, 8.40: La combinazione musicale; 6.44: Panorama parlamentare; 7.03-8.30: Onda verde; 8: West-end; 10.03: Onda verde; 10.05: Black-out; 10.48: Incontri musicali del mio tipo con Mina; 11.30: Cinecittà; 12.05: Giardini d'inverno; 12.30: Cronaca di un delitto; 13.00: Onda verde; 13.10: Estrazioni del lotto; 13.30: Olimpo 2000; 14.03: Incontri di «Vol ed io»; 15.05: Radiotaxi; 16: Storia contro storia; 16.30: Noi come voi; 17.05: Onda verde; 17.08: Dottore, buongiorno; 17.30: Globrotter; 18.30: Obiettivo Europa; 19.20: Ascolta, si fa sera; 19.25: Una storia del jazz (70); 20.30: Pinocchio, Pinocchio e Pinocchio; 20.30: Ribalta aprile; 20.40: La freccia di cupido; 21.03: Onda verde; 21.05: Musica della bella epoca; 21.30: Check-up per un vip; 22.45: Concerto musicale; 22.50: Onda verde; 23.10: In diretta da Radiouno - La telefonata; 23.28: Chiusura.

Radiodue

- Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30 circa, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.45, 19.30, 22.30. Preludio; 6.55-7.05-7.55: Il mattino ha l'oro in bocca; 7: Bollettino del mare; 8.24: Giocate con noi: 1 X 2 alla radio; 9.05: Caccia alla meteora, di G. Verne (6); 9.32: 10.12: La famiglia dell'anno; 10: Speciale Gr2-motori; 11: Long playing hit; 12.10-14: Trasmissioni regionali; 12.45: Contatto radio; 13.41: Sound-track, musica e cinema; 15: Un abito nel giardino di Vienna (3); 15.35: Hit parade; 16.32: Estrazioni del lotto; 16.37: Speciale Gr 2 agricoltura; 17.02: Gli interrogativi non finiscono mai; 17.32: Invito a teatro: «Una famiglia felice», di G. Cooper e D. Mac Whinnie; 19.05: Ma cos'è questo umorismo?; 21: I concerti di Roma dal Foro Italoico, dirige F. Previtali; 22.30: Bollettino del mare; 22.50: Toninotte - Un dopocena relax; 23.29: Chiusura.

Radiotre

- Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 15.45, 18.45, 20.45, 23.55. - Quotidiana Radiotre - 8: Preludio; 8.55-9.05-9.55: Il mattino ha l'oro in bocca; 7.28: Prima pagina; 9.45: Film-concerto; 9.45: Succede in Italia: tempo e strade, collegamento con l'Aci; 10: Il mondo dell'economia; 11.45: Succede in Italia; 12: Antologia operistica; 13: Pomeriggio musicale; 15.18: Contro-sport; 15.30: Un certo discorso; 16.30: Dimensioni giovani; 17.10-15: Spazio; 18.45: Quadrante internazionale; 20: Franco alle otto; 21: La musica; 22: Dalla Radio di Colonia: musiche di Brahms e Schuman; 23.15: Da Bologna: il jazz; 24: Chiusura.

Radio regionale

- 7.







## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A. TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 103, telefono 87466 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 1, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 228826 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIA: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche. La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggiorazione del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

### LAVORO PERS. SERVIZIO Offerte Lire 300 per parola

**CERCASI** medietà per assistenza signora anziana, eventualmente stabile. Indicare pretese e referenze. Scrivere a Publikompass cassetta n. 4710, 34100 Trieste. 4897 B  
**FAMIGLIA** cerca domestica pratica referenziata dalle 9 alle 15. Telefonare 744549 dalle 10 alle 14. 4917 B  
**SIGNORA** anziana sola autosufficiente cerca persona stabile con dormire libera impegni familiari per compagnia e lavori domestici. Telefonare 411862. 5018 B  
**SIGNORA** sola anziana cerca prestaservizi capace minimo otto ore giornaliere per cinque giorni alla settimana. Tel. 69098. 4958 B

### IMPIEGO E LAVORO Richieste Lire 100 per parola

**A. RAGAZZA** quasi 18 anni con esperienza biennale ufficio cerca impiego. Tel. 829500. 4719 C  
**APPRENDISTA** pasticciere offresi. Telefonare al 728575. 4991 C  
**AUTOTRASPORTI** Italia-Jugoslavia-Austria, motrice 7 tonnellate offresi a ditta. Telefonare Monfalcone 470388. 357 C  
**CERCA** lavoro diciottenne serietà bella presenza referenze impiegate o commessa. Tel. 746666. 4899 C  
**COMMESSO** ramo tessile documentata esperienza, offresi. Tel. 730342. 5061 C  
**FATTORINO** media età con mezzo proprio offresi. Tel. 55503. 4024 C  
**GIOVANILE** pensionato cerca occupazione, molti pretese. 0481-43172, ore pasti. 399 C  
**PROC.** doganale (tessera rossa) massima referenze, libero dal 15 maggio considererebbe serie offerte. Scrivere a Publikompass cassetta n. 45-O, 34100 Trieste. 4884 C  
**OTTIMO** venditore consegnatore mobili offresi. Tel. 730342. 4991 C  
**RAGAZZA** 19, offresi come banconiera solo bar. Tel. 822945, ore pasti. 5026 C  
**RAGAZZA** quasi sedicenne volonteroso intelligente offresi come apprendista, possibilmente ditta artigianale. Telefonare 812601. 4991 C  
**RESPONSABILE** gestione ordini Italia - estero, magazzino, trasporti Italia-estero esamina offerte. Scrivere a Publikompass cassetta n. 1-P, 34100 Trieste. 4925 C  
**VENDITORE** professionale arredamento offresi. Tel. 730342. 5061 C

### LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO Richieste Lire 250 per parola

**A.A.A.A. SGOMBERIAMO** gratuitamente purché sia conveniente, appartamenti cantine, soffitte, esigiamo trasporti. Telefonare 757376. 4882 CC  
**PARCHETTI** raschiatura verniciatura riparazioni posa plastica moquette. Telefonare Lafout, 766644. 4962 CC

**SERRAMENTI** infissi e verande con vetri termici  
**LANA**, via S. Nicolò 18, tel. 630155

### IMPIEGO E LAVORO Offerte Lire 300 per parola

**A.A.A.A. CERCANSI** 6 impiegati, ambosessi, cultura media per opportunità marketing. Per elementi qualificati possibilità carriera, ottimi stipendi. Presentarsi «Technica» a Trieste, c/o Hotel Jolly, corso Cavour, sabato 9 maggio ore 10-13. 592 D

# SULLA STRADA risparmio e sicurezza vanno d'accordo

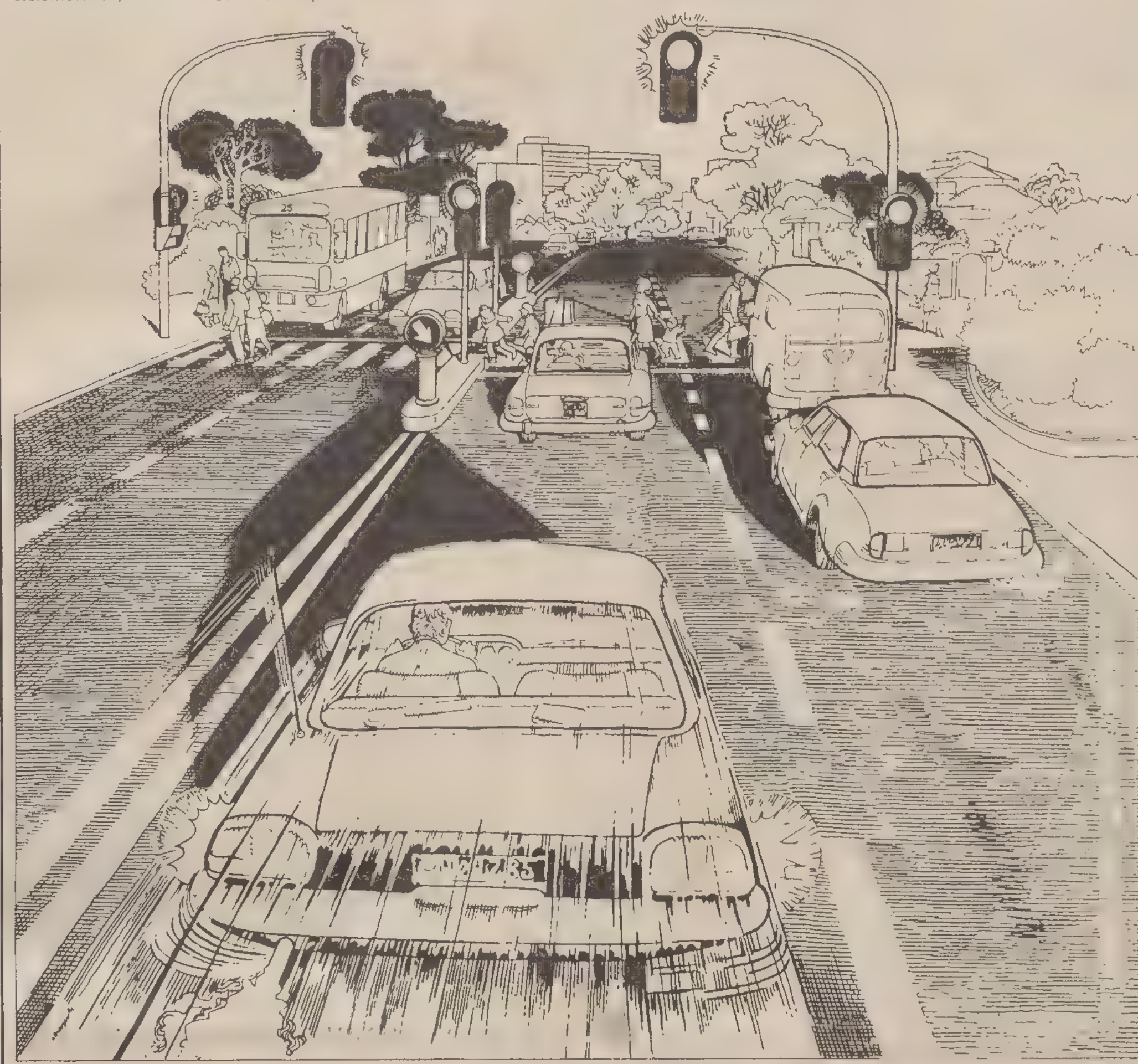
## Per consumare meno

Una situazione che si ripete infinite volte ogni giorno: un semaforo rosso protegge un attraversamento pedonale. L'auto che vediamo in primo piano, anziché **rallentare gradualmente**, prosegue a **grande velocità**; dunque sarà costretta a frenare bruscamente. Quali saranno le conseguenze? Inutile spreco di benzina, di gomme e di freni. Nel «ferma e vai» urbano, invece, una **guida intelligente e consapevole** smorza le variazioni di velocità, sdrammatizza gli inconvenienti del traffico, dà sicurezza ai pedoni, ai ciclisti e ai ciclomotoristi, elimina il rischio di tamponamenti e riduce i consumi.

Per consumare meno occorre:

- procedere, per quanto possibile, di **moto uniforme**
- utilizzare il motore a velocità di rotazione non elevata
- decelerare in tempo e **progressivamente**, sollevando completamente il piede dall'acceleratore
- non dare piccoli colpi all'acceleratore in attesa del «vai»
- non esibirsi in **partenze fulminee**, perfettamente inutili e rivelatrici di temperamento infantile
- **restare in fila**, resistendo alla tentazione di sorpassare, nell'illusoria convinzione di arrivare prima.

Sii obiettivo e...rifletti.



**RISTORANTE** Ronchi cerca cameriere con esperienza, posto annuale. Telefonare 778098. 397 D  
**SALONE** cerca mezza lavorante capace phon. Telefonare 410930, ore lavoro. 5019 D  
**TELECOMUNICAZIONI** laureato, diplomato, esperto assumito per laboratorio ricerca sede Trieste. Invitare curriculum a Publikompass, cassetta 5-P, 34100 Trieste. 4991 D  
**VALIDO** venditore comprovata esperienza desidero migliorare la propria posizione assumendo prontamente seria ed affermata società settore beni strumentali. Tel. 755910. 5043 D

### STANZE E PENSIONI Offerte Lire 300 per parola

**CAMERA** ammobiliata centro affittasi uomini referenziati donne escluso. Tel. 750249. 4973 F

### OGGETTI SMARRITI Offerte Lire 250 per parola

**PASTORE** tedesco maschio manto nero-beige piastrina n. 892, smarrito venerdì 24 c.m. Chi avesse notizie, telefonare ore pasti al n. 813739, lauta mancia. 4990 H  
**SMARRITO** pagliaccetto oro caro ricordo familiare zona Carducci, Coroneo, S. Francesco, onesto rinventore ricompensa. Tel. 414720. 5060 H

### APPARTAMENTI E LOCALI Offerte Lire 300 per parola

**A.I. IMMOBILIARE ESPERIA** affitti UFFICIO CENTRALISSIMO, 6 stanze tutti confort. Battisti, 4. Tel. 750777. 1780 I  
**A.I. IMMOBILIARE ESPERIA** affitta prontamente MAGAZZINO 400 mq con passo carraio. Battisti, 4. Tel. 750777. 1780 I  
**A.I. IMMOBILIARE ESPERIA** affitta zona BATTISTI USO UFFICIO 4 stanze servizio. Battisti, 4. Tel. 750777. 1780 I  
**A.I. IMMOBILIARE ESPERIA** affitta box auto pressi VICOLO CASTAGNETO. Battisti, 4. Tel. 750777. 1780 I  
**APPARTASI** appartamento uso ufficio 5 stanze, 2 stanzette, ripostiglio, servizi. Informazioni al n. 64524. 5030 I  
**APPARTASI** soffitti e piedaterre esclusa abitazione, paraggi Greto. Tel. 411820. 5024 I  
**MONFALCONE** immobiliare VIARIA tel. 41569 propone 3 locali uso ufficio zona centrale, 350.000 mensili. 4001

### APPARTAMENTI E LOCALI Richieste Lire 300 per parola

**APPARTAMENTO** camera cameretta cucina servizi cercano affitti coniugi senza figli, tel. 827180-813005. 6/3 L  
**CERCHIAMO** casetta con giardino in affitto, telefonare 827942. 4986 L

### VENDITE D'OCCASIONE Offerte Lire 300 per parola

**AL** mercatino dell'usato trovate con garanzia lavatrici frigo cucine Tv. Tel. 422822. 1796 M  
**TRECCANI** antiquaria originale perfetta 37 volumi vendendo prezzo inferiore ristampa 1.800.000. Telefonare 64960, 796817. 5066 M  
**VENEDES** macchina contabile Audit 1513 seminuova occasione. Tel. 733395. T.A. 460 M

### ACQUISTI D'OCCASIONE Offerte Lire 300 per parola

**CIANFRUSAGLIE** vecchie, oggetti e libri illustrati antichi, cartoline, pubblicità, soprammobili, curiosità compero contanti, discrezione. Telefonare 793972, abitazione 941093. 1858 N

**STOFFE** vecchie, abiti anti-chi, tende, asciugamani, lenzuola, tovaglie, corredi bianchi, bigiotterie, borsette compero contanti, riservatezza. Telefonare 793972, abitazione 941093. 1858 N

### MOBILI E PIANOFORTI NN Lire 300 per parola

**MOBILI** occasione usati, camera letto con armadio stagionale, salotto con letto e vari mobili singoli a prezzo basso, tel. 54390 - 571326. 4998 NN  
**VENDO** stanza da letto armadio con sopralzo, telefonare dalle 17 alle 18, 725192. 4982 NN

### COMMERCIALI Offerte Lire 300 per parola

**ORFICERIA LIBERTY** ACQUISTA ORO, ARGENTO, GIOIELLI E OROLOGI ANTICHI A 20 M. DA PIAZZA TIOCCA, V. MALCANTON N. 14/B, TEL. 631641. 4455/O  
**ORO ARGENTO** acquistiamo a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze CORSO ITALIA 28, primo piano. 3872 O

**DARWIL** acquista oro anche rottami pagando fino a lire 14.000 al grammo secondo titolo. Massima serietà serietà politica, Trieste, piazza Sant'Antonio Nuova 4, II piano.

### ALIMENTARI Offerte Lire 300 per parola

**DILBEA** offre ad un prezzo speciale sino al 9 maggio l'acqua minerale Lora di Recoaro sia gassata che naturale a 225 il litro, aranciata pompelmo chinotto Recoaro da 1 litro a 490, gingerino ed acqua brillante a 275 il pezzo, oliva vergine De Santis a 5.550, Pinot rosa e Riesling maschio a 1250. Presso le bottiglierie di via Canova 9, via Commerciale 27, via Faglarici 2, oppure direttamente a casa vostra, telefonando al n. 599092, 793661, 418762. 1775 OO

### RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI Offerte Lire 300 per parola

**AZIENDA** materie plastiche per potenziamento rete vendita settore edilizia sport cerca agenti plurimandatari per Friuli-Venezia Giulia, dettagliare curriculum a Publikompass cassetta n. 12/P, 34100 Trieste. 5090 P

Continua in 16.a pagina

**M. C. P.**

VIA S. FRANCESCO 9

le migliori

## Carte da parati e moquettes

Nuove collezioni di carte da parati lavabili, coordinate a tessuti per arredamento, vinili, stoffe, pelli, sugheri, lini, pannelli cinesi in seta decorati a mano.

Forniture particolari per architetti, arredatori, imprese artigiane.

## un grande impianto ad un prezzo mini

£.450.000 IVA INCLUSA

**PS 2500**

Mini Receiver MR 100 da 2 x 25 Watt continui - 3 gamme d'onda (FM, M, L) - sensibilità 0,8 µV su 75 Ohm in FM - Decoder stereo PLL

**MR 100**

Giradischi PS 2500 con trazione a cinghia - completamente automatico - comandi frontali - regolazione fine dei giri ±3% separata per ogni velocità

**BOX 320**

2 casse acustiche 320 a 2 vie, 2 altoparlanti, con potenza massima di 50 Watt

Per completare l'impianto è disponibile la piastra di registrazione a cassette MCF 100 (vedere illustrazioni) con prezzo al pubblico di L. 200.000, IVA inclusa. Per ulteriori informazioni rivolgersi ai Rivenditori qualificati.

# GRUNDIG

Hi-Fi High Fidelity



## RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

ASCEDE DEI TASSI E IL PERDURARE DELL'«EFFETTO REAGAN» SPINGONO LA MONETA

## Il dollaro sfonda quota 1100

ROMA — Il dollaro ha superato d'impatto quota 1.100 e ha chiuso la giornata nel mese d'aprile a 1.102 lire, quattro in più del giorno prima. Nel giro di un mese il dollaro è venuto a costare 56 lire in più, con un apprezzamento del 5,15% a svantaggio della nostra moneta. Aprile si era aperto all'insegna di un assestamento positivo per la lira, ma poi la valuta americana ha inflato decisamente un record dietro l'altro: tre massimi negli ultimi tre giorni e sette in tutto nel mese.

Il fenomeno, comunque, non è certo limitato all'Italia e alla nostra moneta in quanto il dollaro avanza a forte velocità su tutte le piazze e su tutte le valute, ha guadagnato un altro penny sul marco chiudendo al fixing di Francoforte a 2,2145 marchi rispetto ai 2,2043 di mercoledì. In un mese il marco in proporzione ha perso più terreno della lira: infatti, a fine marzo il dollaro quotava sul marco 2,108 per cui in 30 giorni si è apprezzato del 5,36% rispetto al 5,15% sulla lira.

Questo spiega anche la saldezza della lira all'interno dello Sme, saldezza che si è mantenuta nel corso di tutto il mese. Sul marco la lira ha guadagnato terreno: la moneta tedesca ha chiuso a 497,475 rispetto alle 498,15 lire di mercoledì e rispetto alle 498,80 lire del primo aprile.

Della marcia del dollaro, sostenuta dai tassi di interesse in rialzo sugli eurodollari, dai segnali di ripresa dell'economia Usa e dal perdurare dell'«effetto Reagan», ha fatto le spese anche il franco francese, che è sceso al valore più basso in quasi 10 anni: il dollaro è stato quotato sui 5,25 franchi, quota che mai era stata raggiunta dal dicembre del 1971. Gli operatori osservano che ciò è dovuto solo in parte all'incertezza che circonda l'esito del ballottaggio tra Giscard d'Estaing e Mitterrand, il candidato della sinistra, mentre i fattori prevalenti sono quelli sopracitati.

## Sterlina nello Sme entro l'anno?

LONDRA — La sterlina potrebbe entrare nello Sme entro il terzo trimestre di quest'anno con una normale fascia di oscillazione del 2,25%, che potrebbe essere mantenuta anche nel 1982. Lo afferma il Centro Henley nell'ultima previsione mensile. La sterlina dovrebbe deprezzarsi quest'estate, in particolare contro il marco, nel confronto del quale sarà scelta probabilmente una parità di 4,20 marchi.

Tuttavia, se il mercato petrolifero si irrigidirà dopo l'ingresso della divisa inglese nel sistema monetario, la sterlina potrebbe salire al vertice, il che avrebbe un effetto negativo sulla politica monetaria.

APPROVATA A GRANDE MAGGIORANZA L'OPERAZIONE FINANZIARIA

## Generali: accolto le nuove obbligazioni

L'assemblea straordinaria degli azionisti della Assicurazioni Generali, riunitasi ieri a Trieste, ha approvato all'unanimità (solo tre astensioni) il prestito obbligazionario convertibile di 35 miliardi. In pratica le parole e le spiegazioni date dal presidente Enrico Randone e dai membri del consiglio hanno convinto gli azionisti della convenienza di questa operazione, eliminando le ombre e i malumori che si erano manifestati all'atto dell'annuncio.

Come è noto l'operazione prevede l'emissione di 7 milioni di obbligazioni 1981/88, da nominali 5000 lire ciascuna per un totale di 35 miliardi a un saggio d'interesse del 12% e saranno riservate in opzione agli azionisti nel rapporto di 70 obbligazioni per ogni 245 azioni possedute con tagli da 70, 350 e 700. Al posto del rimborso ai soci sarà consentito di chiedere la conversione in azioni, in ragione di un'azione ogni 70.000 lire di capitale obbligazionario sotto-

scritto. Tutte queste obbligazioni, inoltre, godranno dei favori della legge 891 del 1980 che prevede l'esenzione dall'imposta sul reddito delle persone fisiche, delle persone giuridiche e dall'imposta locale sui redditi.

Alla stesura iniziale della proposta di emissione è stata aggiunta una delega, su proposta del presidente Randone e dietro approvazione dell'assemblea, che tiene conto delle necessità del piccolo azionista, cioè di colui che possiede meno di 245 azioni: per esso è stata prevista l'emissione di certificati di taglio ridotto, da 14 obbligazioni ciascuno, per i possessori di 49 azioni o multipli fino a un massimo di 196. L'ammortamento di questi certificati, raggruppati in cinque serie, avverrà in cinque anni con saggio per serie. Un'«escamotage» che si è dimostrato estremamente utile ed efficace per eliminare quelle che erano state le opposizioni d'inizio.

Ma non è stata solo questa l'arma che è stata usata per convincere gli azionisti. Si sono voluti ricordare i punti principali che hanno a favore delle obbligazioni: la limitatezza dell'esborso richiesto, la convertibilità in azioni di alto valore patrimoniale, la stessa esenzione fiscale. Quindi, secondo Randone, non è giusti-

ficabile la delusione manifestata sia dagli azionisti, sia dagli operatori di borsa, sia dalla stessa stampa specializzata. Lo stesso presidente ha illustrato le motivazioni di questa operazione: esse s'inquadrano nell'ambito del programma di sviluppo predisposto dalle Generali sia per rilanciare il ramo vita, sia per potersi confrontare positivamente con la sempre crescente concorrenza sui mercati italiani ed esteri. Scopo non ultimo è quello di rendere possibili gli ormai necessari investimenti immobiliari e strutturali. Il prestito sarà collocato a partire dal 17 giugno e sarà trattato probabilmente a partire da settembre su tutte le piazze dove sono trattate le azioni Generali.

A. C.

## Bankamerica: approvato il bilancio '80

MILANO — L'assemblea degli azionisti della Banca d'America e d'Italia ha approvato il bilancio al 31-12-80 (analizzato da radiocor lunedì scorso) chiuso con un utile netto di 25,3 miliardi con un incremento del 49,11% sul precedente esercizio.

## Mercati della lira

## Blocco delle monete SME

| VALUTE             | COMMERC. | BANCONOTE | MONETE LIR. |
|--------------------|----------|-----------|-------------|
| Marco tedesco      | 497,40   | 494,00    | 497,47      |
| Francos francese   | 209,63   | 209,00    | 209,65      |
| Florino olandese   | 447,72   | 443,00    | 447,71      |
| Corona svedese     | 30,58    | 29,00     | 30,59       |
| Corona belga       | 157,99   | 158,00    | 158,02      |
| Sterlina irlandese | 1820,25  | 1750,00   | 1820,12     |

## Monete liberamente oscillanti

| VALUTE             | COMMERC. | BANCONOTE | MONETE LIR. |
|--------------------|----------|-----------|-------------|
| Sterlina inglese   | 2359,35  | 2350,00   | 2358,92     |
| Corona norvegese   | 198,45   | 193,00    | 198,43      |
| Corona svedese     | 230,52   | 226,00    | 230,51      |
| Dollaro USA        | 1101,85  | 1098,00   | 1102,00     |
| Dollaro canadese   | 920,28   | 900,00    | 920,22      |
| Peseta spagnola    | 12,35    | 11,80     | 12,35       |
| Escudo portoghese  | 18,65    | 18,00     | 18,67       |
| Scellino austriaco | 70,36    | 70,00     | 70,38       |
| Francos svizzeri   | 544,29   | 540,00    | 544,27      |
| Yen nipponico      | 5,11     | 4,80      | 5,12        |
| Dramma greca       | —        | —         | —           |
| Dinaro (Macedonia) | —        | —         | —           |
| » (Romania)        | —        | —         | —           |
| » (Trieste)        | —        | 29-29,50  | —           |

I coefficienti di deprezzamento della lira, calcolati dalla Banca d'Italia rispetto al 9 settembre 1973, sono risultati i seguenti: nei confronti del dollaro 47,28 p.c. (47,09); nei confronti di tutte le valute 55,59 p.c. (53,59); nei confronti della Cee 54,51 p.c. (54,54).

ORO E MONETE — Sterlina va 160000/170000; sterlina ne 160000/165000; marco 15000/15500; marco 15000/15500; marco 15000/15500; 20 dollari oro 65000/70000; 50 pesos messicani 68000/73000; kruggerand 58000/63000; oro fine 16800/17000; argento 304/402; platino 17400. La quotazione della sterlina ne si riferisce alle quotazioni anteriori al 1974.

Rivolgetevi al professionista per acquisti, vendite, stime di  
**MONETE D'ORO** **GIULIO BERNARDI**  
Perito numismatico - TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69086

## Isco su congiuntura: la crisi sta passando

ROMA — Sono molti i «segni di schiarita» nella situazione economica secondo l'Isco (Istituto per lo studio della congiuntura) anche se il passaggio vero il superamento della crisi non appare ancora ben delineato. Secondo un rapporto dell'Istituto pubblicato sul numero 3 di «Congiuntura italiana» le esportazioni sono in ripresa le importazioni rallentano e i prezzi pur continuando a crescere dimostrano una certa tendenza a rallentare la corsa.

Di particolare rilievo le previsioni degli imprenditori industriali secondo cui l'economia italiana si starebbe orientando verso «una graduale risalita della domanda e della

produzione in presenza di una minor pesantezza del clima generale di opinione». Questi elementi positivi si stagliano, comunque, contro uno sfondo in cui si intravedono ancora la riduzione dell'occupazione, il blocco del «turn over» e un esteso ricorso alla cassa integrazione.

Il leggero ottimismo dell'Isco e degli imprenditori — sottolinea «Congiuntura italiana» — va di pari passo, comunque, con quello riscontrato da inchieste analoghe a quella compiuta dall'Isco condotte in altri paesi europei.

## Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:

Francoforte 482,00 (+1,79)  
Hongkong 480,50 (+1,00)  
New York 482,75 (+5,50)  
Londra 482,75 (+5,50)  
Milano 487,10 (+2,76)  
Parigi 515,03 (+4,43)  
Zurigo 482,50 (+4,40)

## EURODIVISE

Tassi informativi (in %) del 30-4 validi per transazioni tra banche

|             | 1 mese | 3 mesi | 6 mesi |
|-------------|--------|--------|--------|
| Dollaro Usa | 16-1/4 | 16-1/2 | 16-1/2 |
| Sterlini    | 12-3/8 | 12-1/2 | 12-1/2 |
| Francos sv. | 9-1/2  | 9-1/2  | 9-1/2  |
| Marco       | 9-1/4  | 12-1/4 | 12-1/2 |

## Bnl: l'assemblea N.o 1 approva il bilancio '80

ROMA — La prima assemblea della Banca nazionale del lavoro, tenuta ieri a Roma, ha approvato il bilancio 1980 che chiude con un utile di oltre 16 miliardi e mezzo. In base alle modifiche di bilancio determinate da un decreto legge approvato dal ministro del tesoro, Beniamino Andreatta il 7 aprile scorso, è la prima volta che la più importante banca italiana convoca l'assemblea dei partecipanti per l'approvazione del bilancio.

Nella relazione introduttiva il presidente della Bnl, Nerio Nesi, ha esaminato la situazione interna ed internazionale della realtà bancaria e finanziaria, proponendo «la rifondazione del sistema monetario internazionale in quanto esso si configura come necessario ed urgente».

L'assemblea dei partecipanti dell'Istituto di credito ha provveduto alla ripartizione dell'utile e ha destinato 4.971 milioni alla riserva ordinaria, 3.599 milioni di dividendo ai partecipanti aventi diritto, in ragione del 6% del capitale (pagabile subito), 2.999 milioni a integrazione del dividendo, in ragione del 2,029 a ulteriore aumento della riserva ordinaria, 2.969 milioni in favore di istituzioni

e opere di pubblica utilità e di interesse generale.

Con queste assegnazioni il dividendo ai partecipanti è pari all'11% del capitale, a fronte del 10% per l'esercizio 1979, mentre la riserva ordinaria sale da 69,1 miliardi di lire a 70,1. Il bilancio registra un attivo di cassa di 603 miliardi circa. I crediti per cassa, in lire e valuta, a clienti, sezioni

e corrispondenti ammontano a 18.727 miliardi, con un aumento di 2.735 miliardi, cioè del 17%.

Infine, l'assemblea ha designato Alberto De Vincis (attuale vicepresidente della Bnl) Franco Grassini, e Giancarlo Loraschi, consiglieri della banca in sostituzione di quelli deceduti per scadenza del mandato.

## Banco di Roma: utile di 14 miliardi

ROMA — L'assemblea ordinaria del Banco di Roma ha approvato il bilancio 1980, che si è chiuso con un utile netto di 14 miliardi 400 milioni di lire (contro i 12 miliardi 400 milioni del 1979). In base all'utile netto, l'assemblea ha deliberato di assegnare sei miliardi di lire alla riserva, che sale così a 38 miliardi, e di distribuire un dividendo del 12 per cento. Dopo l'assegnazione alla riserva, la dimensione patrimoniale dell'Istituto, compresi il fondo rischi su crediti e i fondi pluriennale da reinvestire, raggiungerà i 503 miliardi 600 milioni di lire (405 miliardi 200 milioni nel 1979), con un incremento del 24,4 per cento rispetto all'esercizio precedente.

Dopo aver illustrato i più significativi aspetti strutturali dell'azienda e sottolineato l'importanza della fusione tra le partecipate «Banca di Adria» e «Banca di Calabria» nel dicembre scorso, ha dato luogo alla nascita della «Banca Centro Sud», nella sua relazione il presidente e amministratore delegato, avv. Guidi, è passato all'analisi dell'andamento della gestione e fa posto in rilievo anzitutto come nel 1980 l'Istituto sia riuscito a conseguire l'obiettivo di arrestare la tendenza alla flessione del proprio inserimento sul mercato.

La quota relativa ai depositi ha raggiunto infatti il 3,5 per cento (3,4 per cento nel 1979), mentre quella inerente gli impieghi è arretrata scendendo al cinque per cento.

La raccolta complessiva in lire e in valuta ha toccato la quota di 20 mila 902 miliardi, con un incremento nell'anno di 3411 miliardi; gli impieghi globali per cassa al 31 dicembre 1980 in lire e in valuta sono attestati su un volume di 15.811 miliardi, con un aumento nell'anno di 3065 miliardi. L'ammontare delle contrattazioni e delle sottoscrizioni ammonta a 20.824 miliardi, contro gli 8.881 miliardi dell'esercizio precedente.

L'assemblea straordinaria del Banco di Roma ha accolto la proposta di aumento del capitale sociale da 70 a 140 miliardi di lire e ha deliberato le modalità di esecuzione. L'aumento avverrà da 70 a 94

miliardi 500 milioni di lire in linea gratuita, con l'emissione di quattro milioni 900 mila azioni da assegnare in ragione di sette azioni nuove ogni 20 azioni possedute e da 84 miliardi 500 milioni a 140 miliardi di lire a pagamento, con emissione di nove milioni centomila azioni nuove del valore nominale di cinque mila lire da offrire in opzione alla pari agli azionisti in ragione di 13 azioni nuove ogni 20 azioni possedute. L'assemblea ordinaria ha rinnovato, infine, il collegio sindacale.

## BORSE E MERCATI

## Titoli azionari di Milano

| TITOLI                       | 30/4  | 29/4  | TITOLI                             | 30/4  | 29/4  |
|------------------------------|-------|-------|------------------------------------|-------|-------|
| <b>Alimentari e agricoli</b> |       |       |                                    |       |       |
| Alivar                       | 5300  | 5280  | Acqua Marcia                       | 2030  | 2090  |
| Bonifiche ferraresi          | 49000 | 52400 | Agrochimica                        | 2550  | 2580  |
| Chianti e Forti              | 7500  | 7450  | Bastogi                            | 8000  | 8040  |
| Erardiana                    | 18010 | 18000 | Siele                              | 66000 | 75000 |
| Imv. Vittoria                | 38300 | 38300 | Buton                              | 8300  | 8300  |
| Ind. Buitoni Perugia         | 44000 | 42000 | Centrale                           | 3900  | 3411  |
| Sernide                      | 158   | 158   | Fin. Ernesto Breda                 | 83    | 83    |
| Sernide priv.                | 170   | 180   | Fimmare                            | 300   | 311   |
| Sernide risp.                | 220   | 215   | Finsider                           | 81    | 85    |
| Sernide risp.                | 5900  | 5050  | Generali                           | 1130  | 1130  |
|                              |       |       | Gim                                | 7550  | 7300  |
|                              |       |       | Idr. priv.                         | 7720  | 7780  |
|                              |       |       | Imi                                | 8730  | 8690  |
|                              |       |       | Intest.                            | 3700  | 3680  |
|                              |       |       | Intest. priv.                      | 1970  | 1995  |
|                              |       |       | Intest. risp.                      | 1340  | 1340  |
|                              |       |       | Part. Fin.                         | 4080  | 4080  |
|                              |       |       | Pirelli & C.                       | 2710  | 2740  |
|                              |       |       | Pirelli S.p.A.                     | —     | —     |
|                              |       |       | Prod. chim.                        | —     | —     |
|                              |       |       | Reina                              | 14000 | 14000 |
|                              |       |       | Ris. Breda                         | 11490 | 11110 |
|                              |       |       | Ris. Breda risp.                   | 2149  | 2860  |
|                              |       |       | Sarom                              | 3141  | 3120  |
|                              |       |       | Sme                                | 6145  | 6150  |
|                              |       |       | Smi                                | 1508  | 1490  |
|                              |       |       | Sna Viscosa                        | 9200  | 9100  |
|                              |       |       | Sna Viscosa risp.                  | 7200  | 7310  |
|                              |       |       | Sna Viscosa risp.                  | 24600 | 26600 |
|                              |       |       | Immobiliari-Edilizia               |       |       |
|                              |       |       | Aedes                              | 10900 | 10805 |
|                              |       |       | Beni Imm. Italia                   | 14750 | 1430  |
|                              |       |       | Beni Imm. It. pr.                  | 1410  | 1400  |
|                              |       |       | Coge                               | 3700  | 3675  |
|                              |       |       | Com. Edilizia                      | 321   | 312   |
|                              |       |       | De Angeli Frua                     | 28600 | 29000 |
|                              |       |       | Flores                             | 2301  | 2400  |
|                              |       |       | Gen. Immobili.                     | 2370  | 2350  |
|                              |       |       | Immobiliare Edilizia               | 4050  | 4110  |
|                              |       |       | Irmv.                              | 28100 | 29000 |
|                              |       |       | La Milano Centrale                 | 62400 | 60700 |
|                              |       |       | Risanamento                        | 19230 | 18750 |
|                              |       |       | Sila                               | 1750  | 1780  |
|                              |       |       | <b>Mechaniche-Automobilistiche</b> |       |       |
|                              |       |       | Flat                               | 2580  | 2590  |
|                              |       |       | Flat priv.                         | 1819  | 1839  |
|                              |       |       | Francos Tosi                       | 41400 | 41010 |
|                              |       |       | Gilardini                          | 5880  | 5880  |
|                              |       |       | Oliveri                            | 4630  | 4630  |
|                              |       |       | Oliveri priv.                      | 4339  | 4332  |
|                              |       |       | Oliveri pr. rata                   | 4699  | 4650  |
|                              |       |       | Westinghouse                       | 34805 | 34750 |
|                              |       |       | Worthington                        | 4630  | 4320  |
|                              |       |       | <b>Minerarie-Metallurgiche</b>     |       |       |
|                              |       |       | Broggi Izar                        | —     | —     |
|                              |       |       | Dalmine                            | 300   | 339   |
|                              |       |       | Falck                              | 4250  | 4400  |
|                              |       |       | Falck priv.                        | 4400  | 4405  |
|                              |       |       | Isa Viscosa                        | 2101  | 2200  |
|                              |       |       | Italsider                          | 300   | 300   |
|                              |       |       | Magona                             | 4630  | 4600  |
|                              |       |       | Perluosa                           | 1379  | 1370  |
|                              |       |       | Tratinerie                         | 2385  | 2350  |
|                              |       |       | <b>Tessili</b>                     |       |       |
|                              |       |       | Centenari e Zinelli                | 4550  | 4650  |
|                              |       |       | Cantoni                            | 11380 | 12500 |
|                              |       |       | Cucinini                           | 4700  | 4700  |
|                              |       |       | Cucinini S.p.A.                    | 6300  | 6400  |
|                              |       |       | Limificio                          | 2180  | 2180  |
|                              |       |       | Limificio risp.                    | 8700  | 8550  |
|                              |       |       | Martelli                           | 3335  | 3310  |
|                              |       |       | Olcese Veneziano                   | 6750  | 68    |
|                              |       |       | Rotonda                            | 17600 | 17100 |
|                              |       |       | Sna Viscosa                        | 1235  | 1230  |
|                              |       |       | Sna Viscosa risp.                  | 1150  | 1145  |
|                              |       |       | Unione Manifatture                 | 28100 | 28000 |
|                              |       |       | <b>Diverse</b>                     |       |       |
|                              |       |       | Acq. De Ferrari                    | 4700  | 4700  |
|                              |       |       | Acq. De Ferrari risp.              | 4771  | 4680  |
|                              |       |       | Acque Potabili                     | 4550  | 4550  |
|                              |       |       | Calz. di Varese                    | 7300  | 7350  |
|                              |       |       | Ciga                               | 12900 | 12900 |
|                              |       |       | Cir                                | 19700 | 19500 |
|                              |       |       | Paechet                            | 18125 | 18125 |
|                              |       |       | Terre Acqui                        | 2030  | 2030  |
|                              |       |       | Trenno                             | 7150  | 7800  |
|                              |       |       | <b>Elettrotecniche</b>             |       |       |
|                              |       |       | Magnet. Marelli                    | 1060  | 1069  |
|                              |       |       | Marelli                            | 1040  | 1040  |
|                              |       |       | Marelli risp.                      | 420   | 420   |
|                              |       |       | Tecnosistemi                       | —     | —     |

## Ulteriore rialzo

MILANO — Mercato in ulteriore, seppur selettivo, rialzo con scambi decisamente vivaci.

L'iniziativa del denaro non sembra concedersi pausa ed anche ieri ha sospinto l'indice su nuovi massimi, interessando in misura particolare alcuni valori dei gruppi Invest e Centrale, oltre a bancari ed assicurativi. Dopo una partenza euforica, il ritmo della domanda si è attenuato verso metà seduta in sintonia con le chiusure più calme di Fiat, Imi e Pirelli e di riflesso a considerazioni prudenziali in vista del lungo fine settimana. Nel finale però la richiesta ha riacquisito vivacità provocando ulteriori «strappi» nei prezzi.

Ancora in battuta i valori del gruppo centrale: Bco Ambrosiano (Centrale +2,95% a 9890, Toro priv. +2,1%, Toro ord. +2,2%, Cred. Varesino +1,6% e quelli del gruppo Invest Italia ass. +4,7%, Mira Lanza +2,4%, Coge +3,5%, Fonditalia +1,5% con l'eccezione della capogruppo, poco variata, e delle Saffa (-4,8%). In evidenza inoltre Breda (+14,3%), Worthington (+7,1%), Riva (+3,5%), Ras pro Rata e Gim (+3,4%), Montedison (+3,3%), Milano Centrale (+2,9%), Bco Loariano (+2,8%), Pct e Cementr (+2,8%).

Progressi compresi fra l'1,5% e il 2,5% per Silegno Risanamento, Brioschi, Ras ord., Bco Roma e Alleanza. Le Generali, praticamente invariate al listino, sono salite nel primo dopoguerra a 16610 lire dalle 16300 di mercoledì. In recupero le Anic (+4,7%), Cantoni (-7,3%), Im Sile (+6,8%).

In assestamento Risanamento (-2,4%), Italcementi (-1,5%), Pirelli (-0,8%), Fiat ord. (-0,8%) e Im (-0,5%). Ancora deboli le Bastogi (-0,7%).

Generali migliori nel reddito fisso per Cct, Bt e convertibili.

DOPOBORSA: Generali 165.000-166.000; Montedison 277.279.

## TRIESTE

Generali 163.000, Ras 150.000, Ras 1/1/81 146.000, Anic 890, Montedison 275, La Rinascente 390, La Rinascente priv. 335, Gerolmich e Comp. 870, G.L. Fremda 2980, Sip 1550, D. Tripovich 123.800, Bastogi Irbis 585, Finmare 83, Finsider 95, Pirelli 2710, Sme 3150, Siet 1500, Gen. Imm. Sogene 2350, Fiat 2570, Fiat priv. 1820, Dalmine 340, Italsider 300, Lane Marzotto priv. 3300, Sna Viscosa 1235, Sna Viscosa priv. 1160, Sna Viscosa 1/1/80 1155, Patriarca 1780.

## FONDI D'INVESTIMENTO

| TITOLI            | PREZZI      |
|-------------------|-------------|
| Italfortune doll. | 12,80 13,57 |
| Capitalia         | 15,23 —     |
| Fonditalia        | 23,74 —     |
| Interfund         | 14,31 —     |
| Multiinvest       | 18,63 19,19 |
| Int. Sec. Fun.    | 12,00 —     |
| Italianum         | 12,37 13,48 |
| Rominvest         | 17,78 18,78 |
| Mediolanum        | 17,85 19,40 |
| Europrog. av.     | 18,12 —     |
| Fondo Tre Rire    | 11,185 —    |



GLI ILLECITI RIMBORSI PER MILIARDI

## La truffa all'Iva Preso l'ideatore

È un avvocato catturato assieme a un'amica

ROMA — L'avvocato che aveva organizzato la truffa di miliardi, sugli illeciti rimborsi Iva, per la quale sono finite in carcere 54 persone, è stato arrestato dagli uomini del nucleo centrale della Guardia di finanza nell'interno di un bar all'Eur. Il legale, Maurizio Foca, che si trovava in compagnia di una giovane donna, arrestata anche lei, ha tentato di evitare la cattura declinando false generalità, ma l'espeditore non è servito a salvare dall'arresto il «cervello».

A scoprire la grossa truffa ai danni dello Stato perpetrata attraverso una complessa organizzazione di società fittizie e di complicanti amicizie, gli investigatori della Guardia di finanza sono giunti al termine di una serie di accertamenti e di controlli. Stabilito che il professionista, negli ultimi tempi faceva capo, assieme a un'amica, in un bar sulla Colonna, gli inquirenti hanno disposto una serie di servizi sino a localizzare il locale. L'uomo è stato seguito da un finanziere ed è stato visto allontanarsi discretamente assieme alla sua amica, ma è stato subito bloccato.

In seguito all'arresto dell'avvocato Foca e della sua amica, della quale la Guardia di finanza non ha fornito ancora le generalità, vengono previsti ulteriori sviluppi della clamorosa vicenda con l'implicazione di altri personaggi. La Guardia di finanza ha esteso, intanto, le indagini a tutta la penisola, per indagare sul giro di assegni, facente capo all'arrestato attraverso il quale emergerebbero alcune piste in direzione della Svizzera.

Con questi ultimi arresti salgono a 56 le persone finite in carcere a opera della polizia tributaria della capitale. La cattura della «mente» è ritenuta tuttavia la più importante dell'operazione poiché potrà chiarire molti retroscena ancora oscuri della intricata vicenda, che ha già coinvolto una nota compagnia di assicurazione e gruppi di industriali del Nord, nonché i vari meccanismi e le leve che venivano azionati per far funzionare il raggio.

**Giampiero Gabotto**  
all'Alitalia direttore  
delle pubbliche relazioni

ROMA — Giampiero Gabotto, torinese 36 anni, dal 1974 capo servizio stampa dell'Alitalia, è il nuovo direttore delle relazioni pubbliche e stampa della compagnia. Sostituisce Pierluigi Fuga, passato all'Aermediterranea, società del gruppo Alitalia, come direttore commerciale.

MILANO: PIENA LUCE SUL GIALLO NEGLI AMBIENTI EQUIVOCI

## La coppia è stata assassinata dall'ex protettore della donna

MILANO — Il «giallo» dell'uccisione di Donato Marrano e di Luigia Ciampolillo, uccisi l'altra notte in un vialetto di via Ludovico il Moro 105, ha avuto una rapida soluzione. La polizia ha arrestato l'ex amico della donna, Savino Saracino, di 34 anni, di Ortanova (Foggia), il quale ha confessato di essere l'autore del duplice omicidio.

Saracino ha detto di avere suscitato la conclusione di una discussione per motivi d'interesse. Secondo la sua versione, la Ciampolillo e Marrano lo «ricattavano», pretendendo la restituzione immediata di tre piccoli appartamenti che Saracino stesso aveva comprato con i proventi — così lo accusavano — dello sfruttamento della prostituzione della donna.

Savino Saracino è stato fermato proprio in via Ludovico il Moro 105, dove ha due mini-appartamenti e dove è domiciliato (da sua residenza è a Ortanova, dove è tornato da qualche mese con la moglie per lavorare in un bar di parenti, dopo la «rottura» con la Ciampolillo). La polizia ha trovato la pistola 7,65 usata per il duplice omicidio, che Saracino sostiene di aver portato con sé dal meridione («l'ho rubata» ha detto).

A Milano, l'omicidio è giunto lunedì mattina. Ha avuto dei contatti telefonici con la Ciampolillo e con il suo nuovo «amico», Donato Marrano, i quali pretendevano la restituzione di un bel numero di milioni, che Saracino avrebbe dovuto ricavare dalla vendita immediata degli immobili. L'appuntamento è stato fissato nella notte nei vialetti interni agli stabili di via Ludovico il Moro. La donna è scesa dalla sua «A 112» — questa la versione di Saracino — e ne è sorta una lite, perché lei non voleva saperne di attendere che gli appartamenti venissero venduti.

A un certo punto, Saracino

**Petroli: arrestati  
due autotrasportatori**

GENOVA — Due autotrasportatori genovesi sono stati coinvolti ieri nell'ambito dell'inchiesta riguardante lo scandalo-petroli. La Guardia di finanza genovese ha infatti fermato e messo a disposizione dell'autorità giudiziaria due fratelli: secondo indiscrezioni si tratterebbe di Giulio e Giuseppe Cresta.

I due, secondo il rapporto presentato dalla Finanza, avrebbero effettuato trasporti di carburante per conto delle società coinvolte nello scandalo petroli.

SEMPRE PIÙ DIFFUSA LA MODA DELLA MUSICA-DOVUNQUE

## Ora vanno in giro «sordi» anche in mezzo al traffico



Roma — Come questa ragazza farà a sentire un eventuale fischio del vigile è un mistero. Sta infatti ascoltando probabilmente l'ultimo pezzo dei Pink Floyd nella cuffia collegata a un registratore che ha a bracciccio. È l'ultima moda in fatto di costume giovanile. Una moda forse pericolosa.

(Tel. Ap)

UN FATTO CHE FA RUMORE: NE PARLA ANCHE IL «TIMES»

## I diplomatici scioperano lavorando a più non posso

Notte bianca alla Farnesina per gli appartenenti all'organizzazione Sndmae

ROMA — Se n'è occupato in prima pagina anche il londinese «The Times» che, malgrado le traversie editoriali, resta una delle bibbie dei diplomatici di tutto il mondo: «Se ciò fosse stato messo in pratica nell'industria in passato — ha scritto tra il serio e il faceto — l'Italia probabilmente avrebbe a quest'ora sconfitto recessione e inflazione».

Lo sciopero «alla rovescia» dei diplomatici italiani aderenti al sindacato autonomo Sndmae ha fatto rumore. Ieri notte per protestare contro le condizioni della pubblica amministrazione e la continua

perdita di potere d'acquisto dei loro stipendi, sono rimasti alla Farnesina, al lavoro nei propri uffici sino alle due del mattino, dopo essersi entrati la mattina del giorno prima. Questo mentre gli altri dipendenti dello Stato per due giorni, martedì e mercoledì, si sono assentati dal lavoro.

A notte fonda il gigantesco parallelepipedo bianco del palazzo della Farnesina, dove ha sede il ministero degli Esteri, aveva quasi tutte le finestre illuminate. Il parcheggio era pieno quasi come nelle normali ore di lavoro. Non c'è stato il plenone, ma dei diplomatici aderenti al Sndmae al-

meno cento cinquanta, cioè la grande maggioranza di quelli che si trovavano a Roma e non in missione, era al suo posto di lavoro.

Anche le alte sfere, gli «ambasciatori» di grado, hanno preso parte alla singolare protesta o hanno fatto sapere di essere d'accordo. C'erano, ad esempio, tutti i direttori generali, che dopo il segretario generale, rappresentano i vertici della Farnesina. Dappertutto un clima di eccitazione, la sensazione di aver colpito nel segno con questa inusitata iniziativa («Il ministro è rimasto molto colpito», sussurrava un funzionario a un collega).

«Stamattina (ieri, n.d.r.) — ha raccontato, divertito, un diplomatico in servizio alla segreteria, anch'egli tra i dirigenti del sindacato autonomo — sono venuti alla Farnesina del giapponese. Erano molto incuriositi, ci hanno chiesto i particolari. Facciamo uno sciopero alla giapponese, abbiamo spiegato. Beh, sono rimasti molto sorpresi di vederli affibbiare una tale paternità».

«C'è stata una grande partecipazione», ha commentato soddisfatto Vittorio Paolini, segretario del Sndmae. «Non abbiamo certo rinunciato all'arma dello sciopero — ha aggiunto un altro diplomatico sindacalista — l'abbiamo fatto in passato, l'ultima volta il 16 febbraio, probabilmente ne faremo ancora. Questa nostra protesta, anche se può essere variamente commentata, è in pieno appoggio con le rivendicazioni che sono alla base dello sciopero dei dirigenti statali».

Un commento negativo è venuto dai sindacati confederali che, alla Farnesina, rappresentano una minoranza tra i diplomatici (secondo le loro cifre il 23%), ma hanno largo seguito nelle altre categorie di dipendenti. Cgil-Cisl-Uil criticano lo sciopero dei dirigenti statali ed hanno bollato, con una nota, il «sindacato» dei diplomatici e costumi iniziative come «pittoresche e inutili forme di imitazione, da parte di elementi fortemente ed esplicitamente antisindacali, di strumenti di lotta che presupporrebbero, per essere condivisi, una ben diversa ispirazione, che escluda ogni richiesta di privilegi e atteggiamenti corporativi».

■ TRAGICO INCENDIO — Sedici persone sono morte nell'incendio di una casa di cura l'altra notte a Sydney.

**Spari e ordigni falsi  
alla stazione Tuscolana**

ROMA — Due colpi di pistola sono stati esplosi da alcuni giovani contro dei ferrovieri che li avevano sorpresi mentre stavano lasciando sui binari della stazione Tuscolana un falso ordigno. Nello stesso istante, con un'azione combinata, altri giovani hanno provveduto ad issare uno striscione firmato dal Nucleo clandestino di resistenza sul cavalcavia del Tuscolano, ed a sistemare un secondo falso ordigno, sempre sui binari ferroviari. L'allarme che sicuramente doveva essere dato anonimamente per telefono, onde bloccare i convogli ferroviari, è stato invece anticipato dall'intervento di un agente della Strada che ha fatto fallire il piano. Il poliziotto, che era in attesa di prendere un convoglio di città per raggiungere il distaccamento, scortò l'involucro sui binari ha strappato i fili ed ha avvertito la direzione della stazione ed il «113».

Per il prof. De Vincentis il problema dei ragazzi che per ascoltare la musica usano la cuffia è solo di natura psicologica: «I giovani — dice — vogliono in questo modo fuggire dalla realtà che li circonda».

Il problema dei transistor a cuffia però non è solo un problema medico o psicologico ma sta diventando anche un problema di sicurezza. I ragazzi infatti presi dall'entusiasmo per quello che in fondo non è altro che un nuovo divertente gioco hanno preso l'abitudine di andarsene in giro con il transistor attaccato alle orecchie anche in mezzo al traffico, alla guida di un ciclomotore, ponendo così nuovi preoccupanti problemi per l'incolumità propria e dei pedoni.

Maria Teresa Di Tullio

## Proposte per il lungo week-end

**Friuli**

Stamane, alle 9, a Forgaria si svolgerà la marcia non competitiva denominata «Quattro campanelli». Festival dell'Avanti da oggi al 4 maggio a Tricesimo. Alle 11 primo incontro del «torneo del garofano» di pallacanestro; alle 16 secondo incontro dello stesso torneo e alle 18 concerto della banda cittadina. In serata gara di briscola e ballo con «Tony Cuperzi» e i New Diamonds.

Partirà domenica mattina alle 8.30 da piazza Diacono a Cividale del Friuli la marcia di primavera della montagna. Iscrizioni al Cai di Cividale.

Il Comune di Pordenone ha organizzato per oggi la manifestazione «Do passi, quattro canti», un concerto-itinerante attraverso la Contrada Maggiore con canti popolari e non.

Vecchie glorie del calcio e Paolo Rossi questo pomeriggio alle 17 sul campo di Casarsa della Delizia. Nell'ambito della sagra del vino si svolgerà un incontro di calcio tra l'undici locale e l'Opieterna.

Concerto del cantautore friulano Dario Zampa domani nel salone della Cantina sociale a Casarsa della Delizia. A mezzanotte spettacolo di fuochi d'artificio.

Domani sera, alle 22, il cantautore Bruno Lauzi, terrà alla Terrazza a mare di Lignano un concerto intitolato «Musica e libertà».

La galleria «Paolo Diacono» a Cividale del Friuli ospita una mostra personale di Renato Guttuso che presenta i «colloqui con i maestri».

Quarta prova del campionato triveneto di autocross oggi a Faedis. Su una pista di 750 metri una settantina di partecipanti suddivisi in quattro categorie.

Gara di pesci alla trota sul Ledra. Oggi un migliaio di pescatori si disputeranno i numerosi premi e in particolare i trofei realizzati da artigiani del luogo.

Quarta edizione della rassegna di canto corale domani sera a Palazzolo dello Stella. La manifestazione, che vedrà impegnati cinque cori, inizierà alle 20.30 nell'aula magna delle scuole medie.

**Isontino**

Questo pomeriggio, alle 14, sul campo del collegio San Luigi a Gorizia avranno inizio le fasi provinciali dei Giochi della gioventù di tiro con l'arco.

Inaugurata a San Floriano del Collio (Gorizia) la mostra di assaggio vini. I festeggiamenti termineranno domenica.

Resterà aperta a Gorizia fino al 3 maggio l'undicesima edizione dell'Espomago.

**Trieste**

Stamane, alle 12.30, nella sala d'arte «Cesare Sofianopolo», in Largo Papa Giovanni 6, si inaugurerà la mostra del Primo maggio di pittura, grafica, incisione e scultura organizzata dal sindacato regionale belle arti Codi-Uil.

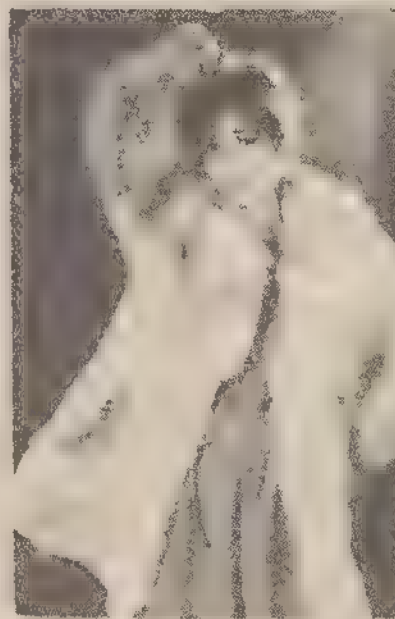
Nella sede di via Parini 7 del Centro Internazionale d'arte di Muggia sarà inaugurata oggi alle 12 la mostra «Tina Modotti, fotografa rivoluzionaria».

(A cura di Carlo Giovannella)

## Compra adesso e paga a ottobre! PELLICCE... PELLICCE... PELLICCE...

A UDINE

**IL CENTRO LOMBARDO PELLICCE PREGIATE s.r.l.**  
VIALE SAN DANIELE 45 (vicino piazzale Osoppo)



continua la

## GRANDIOSA VENDITA

di

**visoni-volpi-marmotte  
persiani-castorini-ratmusquè  
ed altre**

## A PREZZI ECCEZIONALI

Il centro pratica nella filiale di Udine i prezzi sottoindicati perché i grandi quantitativi di pellicce selezionate, acquistate all'origine, gli fanno acquisire amplissimi sconti di cui fa omaggio alla gentile clientela

### ALCUNI PREZZI ORIENTATIVI

|                     |              |                     |              |                    |            |
|---------------------|--------------|---------------------|--------------|--------------------|------------|
| Visone Black Glama  | L. 3.290.000 | Castoro selvaggio   | L. 990.000   | Rit Volpe giacca   | L. 795.000 |
| Visone Saga         | L. 2.990.000 | Castorino Spitz     | L. 895.000   | Castorino          | L. 595.000 |
| Visone Saga p.i.    | L. 2.590.000 | Imperm. inteno pelo | L. 595.000   | Agnello L.P.       | L. 395.000 |
| Visone pelle intera | L. 1.990.000 | Persiano zampe      | L. 425.000   | Montone doré       | L. 235.000 |
| Visone tweed        | L. 1.090.000 | Marmotta giacca     | L. 1.490.000 | Lapin              | L. 195.000 |
| Persiano Swakara    | L. 1.290.000 | Volpe Patag.        | L. 990.000   | Coperta lapin      | L. 90.000  |
| Persiano            | L. 1.090.000 | Ratmusquè           | L. 990.000   | Colli assortiti    | L. 38.000  |
| Murmell visonato    | L. 990.000   | Opossum             | L. 795.000   | Cappelli assortiti |            |

**Inoltre PELLICCE DA BAMBINO E UOMO**

Tutte le pellicce sono di nuova creazione e della collezione 1981 munite di regolare CERTIFICATO DI GARANZIA

**Il centro è attrezzato anche per la custodia delle pellicce**

**VERONA**

Via Dietro Listone, 1 (angolo Piazza Brà) - Tel. 045/38494

**BRESCIA**

Via Aurelio Saffi, 10 (vic. cavalcavia Kennedy) - Tel. 030/59348

**UDINE**

Viale S. Daniele, 45 (vic. piazzale Osoppo) - Tel. 0432/207474

**CREMONA** Corso Campi, 42 - Tel. 0372/38350

**BOLOGNA** Via Indipendenza, 25 - Tel. 051/273821

**A tutti gli acquirenti verranno rimborsate le spese di viaggio**

## Galleria Ciuoffo

Viale XX Settembre - Tel. 795423  
TRIESTE

**SINO A LUNEDÌ  
ORE 17 - 20 E 21 - 24  
ULTIME TORNATE DI**

# A S T A

**A LIBERA OFFERTA**

Tappeti persiani - Avori - Mobili - Pietre dure  
Tutti i lotti ancora invenduti si aggiudicano per immediato  
realizzo a qualsiasi prezzo

Beni provenienti dal

## FALLIMENTO

Società

## ITALPERSIA

Esposizione dalle ore 10



## CRONACHE DELLO SPORT

## L'uomo che spaventa la Rai



Milano — Silvio Berlusconi, presidente di Canale 5, sta operando su due fronti, coinvolgendo il mondo del calcio nelle sue iniziative televisive. Ieri ha partecipato alla presentazione della Coppa supermondiale, patrocinata dal suo circuito televisivo ed ha presentato alla Lega calcio il suo progetto per acquisire i diritti di trasmissione del prossimo campionato di calcio. Nella foto lo vediamo durante la conferenza stampa, con al suo fianco Rivera (Telefoto Ansa)

SCONTATA CONFERMA DI FRANCO CARRARO ALLA PRESIDENZA DELLA GIUNTA ESECUTIVA

## Il Coni avviato su due programmi: diffusione dello sport e impianti

ROMA — Tutto come previsto. Per i prossimi quattro anni sarà ancora il «governo Carraro» a gestire lo sport italiano. La conferma è venuta dal 72° Consiglio nazionale del Coni che ha provveduto anche al piccolo, scontato, rimpasto della giunta esecutiva con l'ingresso di Sorbillo (calcio) e Grandi (ginnastica) al posto di Cajati (caccia), già sostituito al vertice della sua federazione e Parodi (nuoto).

Tutto secondo copione, quindi. Un solo diversivo: il piccolo incidente avvenuto al momento della votazione per l'elezione del presidente. È accaduto che Carraro, pur avendo diritto al voto, quale candidato ha preferito non esprimere la sua preferenza lasciando la sala e la propria scheda, in bianco, sul tavolo degli scrutatori. Uno di questi ultimi, De Stefani, ha inserito per errore la scheda di Carraro nell'urna per cui anziché 39 voti (40 gli aventi diritto al voto ma 39 votanti) ne sono risultati 40: 39 con la preferenza a Carraro e una scheda bianca, appunto quella del presidente che non aveva però votato. Si è evitato all'inconveniente, che avrebbe privato dell'unanimità l'elezione di Carraro, annullando la scheda bianca. Risultato ufficiale: 39 su 39 i voti per Carraro.

Una scheda bianca contro 39 preferenze ha invece «inquadrato» la conferma di Mario Pescante a segretario generale. Perfetto equilibrio nella designazione del due vice-presidenti Nebiolo e Gattai (30 voti a ciascuno), non c'è stata lotta neppure nell'elezione dei sei membri di giunta: Sorbillo (calcio), Mariotti (trottole), Grandi (ginnastica), Vinci (basket), D'Aloja (canottaggio) e Carpi de' Resmini (automobilismo).

Dopo l'elezione, che peraltro è ufficialmente una designazione alla presidenza che dovrà essere ratificata nei prossimi giorni dal ministro del turismo e spettacolo, Carraro ha preso la parola per porgere ringraziamenti e saluti, toccando anche alcuni punti della sua relazione introduttiva dei lavori svoltisi, al momento della votazione, nel plenum assembleare (i 37 presidenti federali, Carraro, i membri del Cio De Stefani e

Onesti e Pescante senza diritto al voto). Dopo avere interpretato la votazione unanime come «una conferma della compattezza dei dirigenti federali con unità di intenti», Carraro ha portato il saluto ai membri del Cio, ringraziando in particolare Onesti per l'aiuto datogli nei tre anni di presidenza, Nostini (scherma) qua-

re rappresentante anziano dei presidenti federali e «interprete del ruolo di coscienza del consiglio nazionale», dirigenti, società, tesserati sportivi, dipendenti del Coni. Sulle norme in materia di rapporti tra società e sportivi professionisti, Carraro ha rivelato che la vigilanza del Coni si eserciterà nell'approvazione dei bilanci delle federazioni con l'eventualità di ispezioni amministrative («un controllo di legittimità e non di merito»).

«Il Coni nel prossimo quadriennio si orienterà su due grandi linee: la prima è fare da supporto all'attività delle federazioni sportive nazionali mantenendo o migliorando le posizioni di decoroso livello raggiunto dallo sport in Italia, dove però ci sono ancora pochi impianti sportivi; la seconda è perseguire la diffusione

Non c'erano molti spettatori ieri allo stadio «Grazzari» ad assistere alla partita degli alabardati, su un terreno rasato di fresco, quando in mezzo al campo si è udito un urlo di dolore, e tutti si sono fatti attorno a Mariani, si è capito che qualcosa di serio era accaduto. E in tribuna si è fatto ancora più silenzioso. Gran accorriere di giocatori verso il punto dell'incidente, con Bianchi, Varglien, Anzil ed Evangelisti. A Mariani faceva male il braccio sinistro, sul quale era caduto in una azione di gioco. E' stato trasportato ai bordi del campo, mentre veniva chiamata l'autolettiga per il trasporto all'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

Poco dopo è stato preso sottobracchio, accompagnato all'uscita, mentre dagli spettatori gli arrivavano applausi di simpatia e di incoraggiamento.

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

Poco dopo è stato preso sottobracchio, accompagnato all'uscita, mentre dagli spettatori gli arrivavano applausi di simpatia e di incoraggiamento.

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

BUONE SPERANZE DI SALVEZZA SECONDO ENZO FERRARI

## Udinese: per restare in A bisogna far punti a Brescia

UDINE — Sono state forse poche, o nessuna, le viglie di una trasferta dell'Udinese che non siano state definite difficili, delicate, sempre più determinanti, mano a mano che il campionato si avvia alla sua parte finale. Per cui anche quella che i bianconeri si apprestano ad effettuare a Brescia potrebbe ricadere in questo tipo di catalogazione. La gara di Brescia sarà indubbiamente difficile, delicata e determinante; con il particolare però che assume in un certo qual senso il ruolo di ultima spiaggia. I bianconeri, in sostanza, si giocheranno proprio domenica buona parte del loro campionato e soprattutto delle residue possibilità che hanno di rimanere in serie A.

E non è ancora finita; la posta in palio, per loro, ha dei risvolti in sostanza solo nega-

tivi: in caso di sconfitta infatti, le speranze di salvezza si ridurrebbero ulteriormente e non potrebbe non risentirne anche il morale per i turni successivi. In caso di pareggio, il passo avanti in classifica molto probabilmente non sarebbe granché vantaggioso, dal momento che quasi certamente, a quel punto, la quota salvezza salirebbe da 24 a 25 punti. Solo in caso di vittoria dell'Udinese quindi la trasferta di Brescia potrebbe risultare davvero proficua e molto probabilmente risulterebbe decisiva nel conteggio finale di questo campionato, stessamente certo per i friulani, ma tuttavia appassionante, in vista e in coda.

Dell'opinione di Enzo Ferrari sulla lotta per non retrocedere e del suo sostanziale ottimismo abbiamo già riferito in un precedente servizio (L'allenatore aveva affermato, all'indomani del rovescio subito ad opera della Juventus, che le probabilità di salvezza della sua squadra erano ancora del 50 per cento). E l'ottimismo di fondo non cambia neppure sull'incontro specifico di Brescia, per il quale si è dichiarato fiducioso.

E spiega anche perché: «Mi sembra abbastanza logico che la squadra reagisca convenientemente dopo la sconfitta di domenica. E poiché dispongo di giocatori che in ogni occasione hanno dimostrato di possedere una condizione atletica più che buona, sono convinto che a Brescia disputeranno una gara di buon livello».

— In squadra rientrerà poi Neumann.

«Appunto e non mi sembra davvero poco dal momento che ormai l'utilità della presenza del tedesco in squadra dovrebbe avere convinto anche i più scettici. Non dimentichiamo poi che dovrebbe essere la partita di Pin il quale notoriamente si esalta e rende di meglio quando c'è da lottare. E credo che domenica ci sarà proprio l'occasione».

I giocatori sono tutti in ottime condizioni, e partiranno questo pomeriggio per la trasferta bresciana, prendendo alloggio a Salò.

Giorgio Verbi

Italia B  
Romania 1  
0

FERRARA — Con un gol del ferrarese Bergossi, la nazionale under 23 ha battuto i pari categoria della Romania. La squadra italiana è stata scelta da Valcareggi con un certo acume e ha fatto leva sull'esperienza di molti giocatori che hanno collezionato un buon numero di presenze nella massima serie nazionale.

### Oggi a Trieste

CALCIO  
Finali giovanissimi  
SAN GIOVANNI-PORDENONE, viale Sanzio, ore 17. TRIESTINA-AZZANESE, Guardatella, ore 10.30.

PALLACANESTRO  
Trofeo «F. Ferrara» per squadre della categoria ragazze. Palestra di via della Ginnastica, ore 9.30. GINNASTICA TRIESTINA-SCOGLIETTO, ore 11. PALL. MUOGIA-CHIAROLA.

CICLISMO  
«Coppa Simoni» per ciclomotoni. Partenza ore 9.45 da Basovizza.

TENNIS  
Serie C  
D.C. TRIESTINO A.T.C. PORDENONE, Padriciano, ore 9. PATTINAGGIO ARTISTICO  
Campionati provinciali. Pista di viale Miramare, ore 9.

### Domani a Trieste

PALLACANESTRO  
Poule C1  
JADRAN-SERVOLINO, San Dorligo della Valle, ore 20.

EDERA MUOGIA-GINNASTICA TRIESTINA, Muglia, ore 20.30. STELLA AZZURRA-FERRARIO, via dell'Industria, ore 20.45.

Prima divisione  
INTER 1904-PREVENIRE, via della Valle, ore 19.30.

Trofeo «F. Ferrara» per squadre della categoria ragazze. Palestra di via della Ginnastica, ore 18.15. SCOGLIETTO-PALL. MUOGIA, ore 19.45. CHIAROLA-GINNASTICA TRIESTINA.

ATLETICA LEGGERA  
Campionati di società prove multiple. Stadio «Grazzari», ore 15.30.

IPICCA  
Corse al trotto all'ippodromo di Montebello. Inizio ore 15.30.

POCO FORTUNATA LA TRIESTINA ANCHE NELLE PARTITELLE

## A Mariani infortunio bis: avrà un braccio in gesso

Non c'erano molti spettatori ieri allo stadio «Grazzari», ad assistere alla partita degli alabardati, su un terreno rasato di fresco, quando in mezzo al campo si è udito un urlo di dolore, e tutti si sono fatti attorno a Mariani, si è capito che qualcosa di serio era accaduto. E in tribuna si è fatto ancora più silenzioso. Gran accorriere di giocatori verso il punto dell'incidente, con Bianchi, Varglien, Anzil ed Evangelisti. A Mariani faceva male il braccio sinistro, sul quale era caduto in una azione di gioco. E' stato trasportato ai bordi del campo, mentre veniva chiamata l'autolettiga per il trasporto all'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

Poco dopo è stato preso sottobracchio, accompagnato all'uscita, mentre dagli spettatori gli arrivavano applausi di simpatia e di incoraggiamento.

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

La diagnosi, fatte le radiografie, non è ancora bene definita. Dovrebbe essere esclusa la frattura del gomito sinistro, dovrebbe trattarsi di lussazione. Ci vorrà ugualmente il gesso, ma la guarigione sarà più rapida. Basterebbe per consentirgli di rientrare nelle ultime partite? E' quello che si augurano i tifosi, i compagni, lui stesso sicuramente. Turbato da questo incidente, l'allenamento ha ripreso gradatamente quota, interrotto saltuariamente dall'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

Non c'erano molti spettatori ieri allo stadio «Grazzari», ad assistere alla partita degli alabardati, su un terreno rasato di fresco, quando in mezzo al campo si è udito un urlo di dolore, e tutti si sono fatti attorno a Mariani, si è capito che qualcosa di serio era accaduto. E in tribuna si è fatto ancora più silenzioso. Gran accorriere di giocatori verso il punto dell'incidente, con Bianchi, Varglien, Anzil ed Evangelisti. A Mariani faceva male il braccio sinistro, sul quale era caduto in una azione di gioco. E' stato trasportato ai bordi del campo, mentre veniva chiamata l'autolettiga per il trasporto all'ospedale. Mariani piangeva, un po' per il dolore, molto per la rabbia del nuovo incidente. «Questo campionato non posso proprio giocarlo», diceva — e pensare che sono venuto con tanta volontà, c'è mia moglie in tribuna, vedete di avvertirla».

Non c'erano molti spettatori ieri allo stadio «Grazzari», ad assistere alla partita degli alabardati, su un terreno rasato di fresco, quando in mezzo al campo si è udito un urlo di dolore, e tutti si sono fatti attorno a Mariani, si



## LUNGO LE RIVE FINO AI CAMPI ELISI LA CRONOTAPPA DEL GIRO

# Varato in ogni dettaglio il percorso del «prologo»

**CROCIERE**

**Costa Armatori**



## COMUNICATO

**PK** publikompass  
OGGI VENERDÌ 1° MAGGIO

gli uffici pubblicità de

## IL PICCOLO

di Galleria Tergeste 11 e di via Einaudi 3/b  
RIMARRANNO CHIUSI

SABATO 2 MAGGIO

riprenderanno con il normale orario

8.30-12.30 e 15-18.30

Continuaz. dall'11.a pagina

AUTO, MOTO, CICLI  
Q Lire 400 per parola

A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA  
Talbot DUPLICA Viale Ippodromo 2, tel. 763487. Alfa Romeo 1300, Fiat 128, 127, 124, Mini Cooper, Citroën GS, Dyane 6, Ford Escort, Capri, Taunus, Fiesta, Opel Ascona, Renault 15, 4 TL, Scirocco, Horizon LS, Chrysler 1307 S, 1308, Simca 1100, 1000, 74 Q A.A.A. AUTODEMOLITORE paga benissimo auto da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378. 4894 Q A.A.A. AUTODEMOLITORE paga bene macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 566355. 4895 Q A.A.A. AUTORIZZATA Citroën viale Miramare 1 occasione. Fiat 126, 127, 73, 74, 75, 128 SL, 125 SP, 125, A 112 72, Alfaud, Citroën GS, Dyane 6 76, 78, Ford Fiesta. 4989 Q

BRITAX, i famosi sedili  
ci ambili per auto  
FULVIO BACCHELLI RACING  
Via Machiavelli 3 - TRIESTE

A.A. RENAULT L. Dagli via Flavia 118, automeccanico dell'occasione con garanzia. Fiat 500 L, 127, 128, 129 coupé, 126 3 porte, 124, 124 familiare, Ritmo 60 CL, 125 Special. FORD Fiesta 1.1, Escort, CITROËN Dyane 6, ALFA ROMEO, Alfaud, SIMCA 1000, 1301, 1308 GT, RENAULT 5 5 TL, R 5 TS, R 14 TL, 14 TS, 16 TS, 17 TS, R 20 TS 5 marce, FUEGO GTX 2000, Via Flavia 118, Tel. 828731. 9/4 Q

ALFA GT 2000 fine 73 cerchi lega vetri atermici vendesi 1.800.000. Tel. 631465. 4979 Q

AUTOCCASIONI Carli vende 500, 126, 127, A 112, 128 coupé, 124 S 75, 124 coupé, A. R. GT 1300, A. R. 1300 T1, R 4, Volkswagen 72, 238 pulmino, 850 pulmino, Citroën DS 73, Dyane 6 77, 850 T1, B. Casale 7, Tel. 326084. 1140 Q

AUTOCCASIONI Pipan via Gattari 13, Renault 5 Alpine 79, Simca Bagheera 78, Citroën GSA 80, 124 73, 71 850 familiare 71, Fiesta 78, 75, Giulietta 75, Opel City 77, Fulvia Montecarlo 73. 4908 Q

BMW 320 1977, 30 CSL 1973, Fiat Racing 2000 1980, Mercedes 280 SE 1974, Fiat X 19 1974, Range Rover 1979 accessoriata, Peugeot 600 XL 1978. Telefono 761863-773316.

BMW 1502 1975 perfetta con ruote in lega autoradio e mangianastri vende privato. Tel. 774309 ore ufficio. 650990 Q

CICLOMOTORE 4 marce Ghisla 125 TG 1 privati vendono presso Autoasceccoro Parolotti, via Follatolo 7. 4977 Q

CITROEN CX 2000 confort 1975.

Ditta Nascimben (040) 764071. 5017 Q

CONCESSIONARIA BMW vende BMW 520 176, 520 6 e 78 km 30.000, 320 77, Opel Ascona 1200 78, Simca 1307 gas 76, Fiat 132 2000 79, Fiat 132 180, R 18 GT 79, Ford Taunus 2000 74, Ford Taunus 1300 75, BMW 30 SA tetto apribile, unici proprietari visibili via S. Francesco 60, Tel. 771222. 5017 Q

DELTA 1.3 5 marce, 17.000 km dicembre 1979, con fattura, vendesi (040) 764071 ore ufficio. 5017 Q

FIAT 125 gancio motore rinnovato vendita occasione. Tel. 749982. 5049 Q

FIAT 850 450.000, 124 400.000, Alfaud 950.000 vendito. Tel. 793578. 4920 Q

FILOTECNICA Giuliana concessionaria Volvo - Innocenti via F. Severo 46, tel. 569122. Autocassioni: Alfa Romeo Alfetta 1974, BMW 528 1976, BMW 520 1974, Fiat 131 Super diesel 1979, Lancia Beta 2000 1977, BMW 728 1979. 1821 Q

FORD Taunus, perfetto stato, vende privato. Tel. 631195. 5075 Q

MERCEDES 200 benzina 1976 perfetta 8.000.000 anche rata. 211810 ore ufficio. 4939 Q

OPEL Caravan 2.0 S, luglio 1979, 22.000 km, accessoriata, perfette condizioni vendesi Concessionaria Nascimben (040) 764071. 5017 Q

OPEL Rekord diesel 2.3 1979, ottime condizioni vendesi Concessionaria Nascimben (040) 764071. 5017 Q

PEUGEOT 305 SR agosto 1979, 22.000 km vendesi. (040) 764071 ore ufficio. 5017 Q

PRIVATO cede contratto Panda 30 pronta consegna, lire 200.000 sconto. Telefonare 818575. 6/5 Q

PRIVATO vende Alfaud 5 marce 1977 ottime condizioni. Telefonare 0481-69058-92301. 366 Q

PRIVATO vende Fiat 124 1971 meccanica carrozzeria perfetta. Tel. 814635. 5023 Q

PRIVATO vende Fiat 128 e Alfa GT 1300. Tel. 669455. 5028 Q

PRIVATO vende 126 Black luglio 1979. Telefonare 232175. 4974 Q

RANGE Rover, dicembre 1979, unico proprietario, perfette condizioni vendesi ditta NASCIMBEN (040) 764071. 5017 Q

VENDESI R 5 TL 1973 uniproprietario visibile via Puccini 56. 5065 Q

VENDO Dyane 6 L. 2.500.000 trattabili. Tel. 723837. 5074 Q

VENDO Fiat 128 coupé ottime condizioni meccanica carrozzeria 2.200.000 trattabili. Tel. 767373 fino ore 15. 4956 Q

VENDO Kawasaki 900, 1973, 2.200.000 trattabili, perfetta, gommata, doppio disco. Tel. 211427. 4993 Q

VENDO Porsche 912 anno 1969 colore nero. Tel. 826084. 5/4 Q

127 950.000, 128 1.200.000; altra 900.000, ottime vendito. Tel. 793578. 4920 Q

M&amp;C

DOSSIER  
ABORTO

Eccezionale servizio  
fotografico-scientifico di  
Lennart Nilsson all'interno del  
seno materno.



Un grande e completo servizio, 16 pagine di documentazione, per conoscere a fondo un problema che coinvolge tutti in prima persona.

Perché tutti tra poco dovremo pronunciarsi. E il miglior convincimento è quello che si basa su una seria e documentata informazione.

Inserito Speciale nel n° 18 di

**FAMIGLIA CRISTIANA**

Domenica davanti alla tua Chiesa.

VENDO Fiat 128 Rally fine 73 perfetto km 27.000 qualsiasi prova causa servizio militare. L. 1.300.000 contanti. Tel. 53636. 5002 Q

VENDO Porsche 914 2000. Visibile strada per Basovizza 58. 5069 Q

VENDO Porsche 912 anno 1969 colore nero. Tel. 826084. 5/4 Q

127 950.000, 128 1.200.000; altra 900.000, ottime vendito. Tel. 793578. 4920 Q

CAPITALI, AZIENDE

R Lire 500 per parola

CEDESI officina zona Borgo Teresiano solo licenza. Altra licenza drogheria profumeria piazza Ponterosso. Telef. lunedì dalle 16 alle 18 al n. 795050. 5048 R

NEGOZIO abbigliamento femminile vasta licenza zona centro periferica vendo o affido in

consegna a persona provata esperienza e serietà telef. ore 20743508. 5016 R

NEGOZIO frutta verdura vendesi tel. 571203. 4964 R

OCCASIONE vendo arredamento bar tabacchi completo frigo banco retrobanco tel. 772842 ottime condizioni. 5022 R

PRIVATO vende bar superalcolici paraggi via Carpineto. Altro bar latteria gelateria analcolici e trattoria bar superalcolici compreso muri occasio-

nissima. Campanelle. Tel. 411820. 5024 R

VENDESI negozio centralissimo corso Italia Gorizia di mq 600 telefonare ore pasti 0481-82059. 359 R

CASE, VILLE, TERRENI S Lire 400 per parola

A.A.A.A. LIBERO, centralissimo, adatto anche ufficio, tre stanze, stanzetta, cucinino,

servizio, autoriscaldamento, ascensore, vendesi, dott. Lombardo, 60955, Mazzini 9. 4994 S

A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende zona FIERA casetta da restaurare, sei stanze, servizio, cortile. Tel. 69349. 4582 S

A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende locale affari mq 250 con posteggio esterno, zona forte transito OPICINA. Adatto trattoria, supermarket. Tel. 69349. 4582 S

A.A.A. CANARUTTO Immobiliare vende zona panoramica paraggi UNIVERSITA' villette mq 260, adattabili per una, due famiglie. Consegna luglio. Mutuo d'impresa. Tel. 69349. 4582 S

A.C. OCCASIONI TOTI appartamenti occupati camera, cucina, wc da 5.000.000; altro camera, canne 3.600; cucina, wc 9.000.000 vende Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4, tel. 62636. 1802 S

A.C. OCCUPATI varie grandezze OSPEDALE MILITARE - SALITA PROMONTORIO. Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4, tel. 62636. 1802 S

A.C. MAGAZZINO salita Montanelli mq 300 circa vendesi. Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4, tel. 62636. 1802 S

A.C. NAVALI BAZZONI consegna agosto vendesi appartamento 2 stanze, salone, cucina, bagno, ripostiglio, poggolo, autoriscaldamento metano. ALTRO 2 stanze, salone, cucina, doppi servizi, ventilatori, poggolo. Informazioni Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4, tel. 62636. 1802 S

A PIANCAVALLO vendesi appartamento 50 metri quadrati tel. 945115. 4581 S

A. TERRENO agricolo vendito Campolongo al Torre telef. 0481-44728. 365 S

AGENZIA CASA MIA vende appartamento 50 mq circa 10.000.000-14.000.000. XXX Ottobre 3, 68858. 5082 S

AGENZIA CASA MIA vende zona Ospedale ammezzato 2 stanze stanzetta cucina servizi possibilità bagno 23.000.000 adatto anche ambulatorio. XXX Ottobre 3, 68858. 5082 S

AGENZIA PRIMAVERA vende appartamento 160 mq signorile in casa epoca. 574191. 4981 S

ANCHE ammobiliato acquisto mini appartamento libero subito. 569322 mattino entro 8.30. 12/5 S

BONZANINI vende Matteotti negozio occupato 50 mq due fori utilizzabile anche box auto. Tel. 631792. 4741 S

BONZANINI vende Strada Rozzoli appartamento occupato palazzo recente due camere soggiorno cucina bagno cantina riscaldamento autonomo piano primo. Tel. 631792. 4741 S

BONZANINI vende adiacenze Viale XX settembre magazzino occupato 130 mq altezza m 5,50, passo carrabile. 741 S

DOMUS vende in palazzina nuova costruzione zona residenziale Opicina: salone, tre stanze, cucina abitabile, doppi servizi, terrazza, cantina, posto macchina. Telefonare lunedì 61763. 1/5 S

DUE camere cucina bagno riscaldamento vendesi libero causa partenza. Tel. 793090. T.A. 456 S

GRADO Centro storico vendesi negozio elegante in pregevole ristrutturazione. Telefonare 0432/21959. 61/UD S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende villa due appartamenti con giardino. 41807. 391 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone centro - periferia nuovi, seminuovi in costruzione 2-3 letto da 52.000.000 in poi. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia ultimi appartamenti 2 letto 32.000.000 - 39.000.000. MUTUO 6% già concesso. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone periferia terreno edificabile 900 mq 23.000.000. 400 S

MONFALCONE Immobiliare VITTORIA tel. 41568 propone RONCHI ultimo appartamento in villa familiare: taverna, soggiorno, cucina, 3 letti, 3 servizi, garage, giardino 210 mq 105.000.000. 400 S



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

## VERSO BELGRADO

Ribicic:  
Vaticano  
incoerente

BELGRADO — La Jugoslavia è interessata ad aumentare la cooperazione economica con la «Jamahiriya» libica: è questo il risvolto più importante della visita che il col. Muammar Gheddafi sta effettuando a Belgrado e che ieri è stata caratterizzata da un colloquio con il presidente del consiglio esecutivo federale (capo del governo) Veselin Djuranovic, e dall'incontro nella città di Novi Sad con il presidente della regione di Voivodina, Radomir Vlakovic.

Djuranovic ha sostenuto che esistono possibilità ancora inesplorate per l'ulteriore sviluppo della cooperazione in campo industriale ed in quello degli investimenti comuni nei mercati terzi. Vlakovic ha precisato che l'impegno jugoslavo sono pronte ad operare in Libia nei settori agricolo (dell'irrigazione, della trasformazione dei prodotti) e petrolifero.

Gheddafi ha avuto mercoledì colloqui di carattere prevalentemente politico con il presidente della presidenza della repubblica, Cvjetko Mijatovic. Sono state esaminate, in particolare, la crisi del Medio Oriente, nei suoi risvolti palestinesi e libanesi, e le attività del movimento dei non-allineati.

Gheddafi ha illustrato la politica africana del suo paese, mentre Mijatovic ha sottolineato l'importanza che la Jugoslavia attribuisce alla trasformazione del Mediterraneo «in zona di buon vicinato» e di cooperazione tra tutti i paesi rivieraschi.

Numerose imprese jugoslave operano da anni in Libia nel settore delle costruzioni ed in quello agricolo, mentre la cooperazione si è andata sempre più sviluppando nonostante alcune difficoltà frapposte dal libico al momento del collaudo di alcuni lavori. La «Jamahiriya», d'altra parte, uno dei principali fornitori di greggio della Jugoslavia.

■ SCORIE — Stati Uniti, Finlandia, Giappone, Svezia e Svizzera hanno firmato un accordo per l'eliminazione delle scorie radioattive con l'Agenzia per l'Energia Nucleare dell'Oceano (Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico). Le scorie verranno immagazzinate nella miniera svedese di Stripa, scelta per le sue formazioni di roccia granitica.

## SEMPRE PIÙ INCERTO L'ESITO DEL SECONDO TURNO IN FRANCIA

L'incognita dei gollisti  
sulla conferma di Giscard

Il partito di Chirac lascia liberi gli elettori - Sondaggio per Mitterrand

PARIGI — A nove giorni esatti dal turno decisivo di ballottaggio delle elezioni presidenziali francesi, si profilano nuove e serie difficoltà per Giscard d'Estaing, le cui probabilità di rielezione rischiano di essere compromesse dalla defezione di una parte dell'elettorato gollista.

Lo sottolineano quasi tutti i commentatori della stampa parigina, i quali giudicano «ambigua», «reticente» e soprattutto pericolosa per il Presidente, la presa di posizione resa nota, al termine di una lunga e tormentata riunione, dal comitato centrale del partito gollista «Rpr».

Il gruppo dirigente ha, infatti, deciso di lasciare agli elettori (complessivamente 5 milioni e 700 mila) che nel

primo turno di domenica scorsa avevano votato per il sindaco di Parigi Jacques Chirac, o per l'ex primo ministro Michel Debré, la libertà di votare «secondo coscienza» nel ballottaggio che, il 10 maggio prossimo, vedrà di fronte Giscard e il socialista Mitterrand.

Nella mozione approvata all'unanimità, meno due astensioni, dal comitato centrale del «Rpr», si afferma che «ciascuno dovrà determinarsi secondo la propria coscienza, tenendo conto degli interessi della Francia». E il segretario generale del partito, Bernard Pons, ha dichiarato che spetterà al Presidente uscente convincere gli elettori gollisti delle sue capacità di mettere in opera, nei prossimi sette

anni, una politica diversa, che corrisponda alle aspirazioni profonde dei milioni di cittadini i quali, domenica scorsa, hanno dato la preferenza a Jacques Chirac. «Se Giscard sarà sconfitto — ha ammonito Pons — la colpa sarà soltanto

## Borsa inquieta

PARIGI — L'inquietudine si è accentuata alla Borsa di Parigi, dove i valori francesi hanno registrato ieri un calo medio dell'1,9 per cento, dopo quello del 2,3 per cento di mercoledì. I più colpiti sono stati, naturalmente, i valori di settori «nazionalizzabili», quei settori cioè che Mitterrand intende nazionalizzare se andrà all'Eliseo.

sua, non potrà addossare la responsabilità a nessun altro».

Da notare che se lunedì scorso Chirac aveva reso nota, in una dichiarazione televisiva, la sua decisione di votare il 10 maggio per Giscard, ma «a titolo personale» e con scarso entusiasmo, la mozione approvata dal comitato centrale del Rpr non nomina neppure una volta il Presidente uscente.

Se non si può più negare, ormai, che esista nell'elettorato gollista un «fenomeno di rigetto» nei confronti di Giscard, è tuttavia difficile pronosticare le conseguenze. All'ultimo momento, anche gli scontenti e i delusi, influenzati dalla propaganda giscardiana, che tenta di fare leva sulla paura del marxismo, potrebbero andare ad ingrossare le schiere dei fautori del Presidente.

Si apprende intanto che il duello televisivo tra Giscard d'Estaing e Mitterrand, programmato per martedì prossimo, che avrebbe dovuto mettere faccia a faccia i due candidati per un'ora e mezzo circa, rischia adesso di essere annullato. Il candidato socialista ha messo avanti una serie di condizioni che sono state respinte dal Presidente.

Fin da domenica, Giscard aveva proposto al suo avversario due dibattiti televisivi, uno dedicato alle questioni economiche, l'altro alla politica estera. Mitterrand aveva risposto che ne avrebbe accettato soltanto uno, senza limitazione di argomenti e a condizione che i responsabili della Tv si impegnassero a garantire la più assoluta imparzialità e obiettività. Il leader del Ps aveva anche chiesto la presenza di quattro giornalisti.

Il Presidente ha respinto le condizioni di Mitterrand, affermando che quello che il candidato socialista vorrebbe sarebbe un «dibattito all'americana» (sul tipo di quello organizzato negli Usa tra Reagan e Carter), mentre lui, Giscard, vuole un «incontro alla francese» e cioè un faccia a faccia tra i due candidati, con i responsabili dei telegiornali.

I seguaci di Mitterrand hanno ribattuto che, se così fosse, la regola dell'imparzialità non sarebbe rispettata, dal momento che i direttori dei telegiornali sono notoriamente favorevoli al Presidente. Monopoli di Stato, la Tv francese è strettamente controllata dal potere.

Infine, i risultati dell'ultimo sondaggio: Mitterrand 51,5 per cento; Giscard d'Estaing 48,5 per cento. Questo sarebbe il voto del 10 maggio, secondo un sondaggio d'opinione condotto dalla «Ifop» per il settimanale «Le Point» nei giorni 27 e 28 aprile, all'indomani cioè del primo turno elettorale. Secondo il sondaggio l'84 per cento degli elettori comunisti è deciso a votare per Mitterrand mentre il 71 per cento dei voti di Chirac si riverserebbe sul Presidente.

Cile e Argentina  
ai ferri corti

Buenos Aires — Cile e Argentina nuovamente ai ferri corti. L'improvviso deterioramento dei rapporti bilaterali, che ha portato alla chiusura della frontiera, è dovuto all'arresto in Cile di due ufficiali argentini per presunte attività spionistiche.

Il ministero degli Esteri argentino ha reagito con un comunicato piuttosto duro al provvedimento adottato dalle autorità cileni, definendo l'arresto un atto «provocatorio» e le accuse di Santiago «irragionevoli e prive di fondamento». Contemporaneamente ha inoltrato una ferma nota di protesta al governo cileno.

## RINGRAZIAMENTO

Commosi per l'affetto dimostrato al nostro caro

## Celestino Zerjal

ringraziamo di cuore tutti coloro che gli furono vicini e parteciparono al nostro dolore.

## I familiari di

## Luigi Battaglia

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore.

## I familiari di

## Rodolfo Rob

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

## I familiari di

## William (Villi) Novacco

ringraziano commossi tutti coloro che hanno preso parte al loro immenso dolore.

## I familiari di

## Wanda Semacchini nata Sencovich

ringraziano commossi tutti coloro che hanno preso parte al loro immenso dolore.

## I familiari di

## Wanda Semacchini nata Sencovich

ringraziano commossi tutti coloro che hanno preso parte al loro immenso dolore.

## I familiari di

## Wanda Semacchini nata Sencovich

ringraziano commossi tutti coloro che hanno preso parte al loro immenso dolore.

## I familiari di

## Wanda Semacchini nata Sencovich

ringraziano commossi tutti coloro che hanno preso parte al loro immenso dolore.

Si è spento per sempre il cuore generoso del nostro amatissimo

## Mario Malazzi

Lo piangono inconsolabili la moglie ESTER, il fratello ARGEIO con la moglie MARIA, i nipoti BRUNO, BONA, MARCO e NORMA ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 4 maggio alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 maggio 1981

Addolorati partecipano al lutto della famiglia ricordando l'opera infaticabile i condomini di via Combi 8.

Trieste, 1 maggio 1981

Colmi di dolore partecipano al lutto:

— OFELIA e REMO BELLONI

Trieste, 1 maggio 1981

Prendono vivissima parte al dolore della cara ESTER i fratelli amici EMI SEGHINI e famiglia.

Trieste, 1 maggio 1981

Partecipano al lutto SERGIO e RUTILIA DOBRAN.

Trieste, 1 maggio 1981

MARCELLA ed ERMANNO CACCIOTTOLI, BONITA e GUIDO CACCIOTTOLI, CRISTINA VISI, MACRI, ERMANNO, GIANNI PAOLO e FRANCESCO SIMONATI prendono parte con profondo dolore al lutto per la perdita del fratello e carissimo amico

RAG.

Mario Malazzi

Trieste, 1 maggio 1981

Il giorno 30 aprile, dopo lunghe sofferenze, è mancata all'affetto dei suoi cari

Angela Rocco  
in Pertot

Ne danno il triste annuncio i figli GIORGIO e CONCETTA, la nuora, il genero, i nipoti e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al medico ed al personale del I Lungodegati.

I funerali seguiranno domani sabato 2 maggio alle ore 9.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 maggio 1981

Partecipano al lutto:

— la nipote MILENA e famiglia

Trieste, 1 maggio 1981

Il giorno 28 aprile è venuta a mancare la mia cara mamma

Maria Covacich  
ved. Del Piero

Con profondo dolore, a tumulazione avvenuta, io comunico il figlio REMIGIO unitamente al fratello CARLO, le cognate e parenti tutti.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

Trieste, 1 maggio 1981

Il giorno 28 aprile è venuta a mancare la mia cara mamma

Angelo Carpitelli

Con profondo dolore ne danno l'annuncio la moglie, le figlie CARLA e CLARA, i generi SILVIO e FERNANDO, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 2 maggio alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 maggio 1981

I familiari di

Luigi Battaglia

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 1 maggio 1981

I familiari di

Rodolfo Rob

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 1 maggio 1981

Nel XX anniversario della scomparsa di

Luigi Vecchiet  
(Carlo)

Agente Dazio Comunale

Il nipote LIBERO Lo ricorda con immutato affetto.

Trieste, 1 maggio 1981

Nel III anniversario della scomparsa di

Wanda Franceschini

Assistente Sociale

La mamma, il fratello e la famiglia PONFIDO La ricordano con infinito rimpianto.

Trieste, 1 maggio 1981

Nel primo anniversario della morte di

Salvina Giustina

con immutato affetto La ricordano i figli SILVIA ed ENRICO.

Trieste, 1 maggio 1981

Nel sesto anniversario della scomparsa dell'adorata

Carmela Giacompoli

il marito e parenti La ricordano con affetto.

Trieste, 1 maggio 1981

Il 30 aprile è mancata il nostro

caro

Federico Barini

Con profondo dolore lo annunciano la moglie ROSI, la figlia RITA con il marito CLAUDIO RECH, le nipoti ANNALISA e CLARA, le sorelle ANGELO, ANNA e PINA, il fratello GIANNI, i cognati, la cognata e i parenti tutti.

Un sentito grazie al medico curante dott. FOGHER.

I funerali seguiranno sabato 2 maggio alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 maggio 1981

Si associano al lutto:

— ALDO e GEMMA RECH

— ERMANNO e MARISA RECH

Trieste, 1 maggio 1981

Partecipano al lutto gli amici:

— OLIVIERO e CARMEN BONAZZA

— GIORDANO e DEA ENGLARO

— DINO e DIRCE VULMARO

— FRAGIAMO MARIO e SILVIA

— GORUSSO LINA

— MICHELINI BRUNO e RODILIA

— ONGARO VIRGILIO e ALMA

— SCARPA GIOVANNI

— STANICH BRUNA

— STIBELLI ALMA

— VALENTI ENRICO e famiglia

— VICI ROMEO e SILVANA

Trieste, 1 maggio 1981

Il 30 aprile ci ha lasciato la nostra cara mamma

Evelina Roveredo  
nata Cacich

Ne danno il doloroso annuncio i figli OLGA, PINO e RINO, il marito SISTO, le sorelle LILIANA e LIVIA, il genero BRUNO, la nuora LUCIANA, ROSELLA con i nipoti ROBERTO, VALENTINA e ALESSANDRO.

I funerali seguiranno domani alle ore 9.45 dall'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 maggio 1981

Partecipano al lutto le famiglie:

— FRANCO, PATRIZIA, MARINA

Trieste, 1 maggio 1981

Partecipano al dolore della famiglia:

— FRANCO, PATRIZIA, MARINA

Trieste, 1 maggio 1981

Si è spenta serenamente la nostra mamma

Luigia D'Andrea  
ved. Nait

Lo annunciano i figli IOLE, MARIO e MARIUCCIA, i nipoti e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno sabato 2 maggio alle ore 11.45 dalla Chiesa di Borgo San Mauro (Sistiana).

Trieste, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Angelo Carpitelli

Con profondo dolore ne danno l'annuncio la moglie, le figlie CARLA e CLARA, i generi SILVIO e FERNANDO, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 2 maggio alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Delbello

Ne danno il triste annuncio le figlie LILIANA, NADIA, DAOLINDA, i generi, i nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 2 maggio alle ore 11.45 dalla Chiesa di Borgo San Mauro (Sistiana).

Trieste, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Carla Gabersich  
in Safferi

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Delbello

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Carla Gabersich  
in Safferi

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Delbello

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Carla Gabersich  
in Safferi

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Delbello

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Carla Gabersich  
in Safferi

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Delbello

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Carla Gabersich  
in Safferi

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Delbello

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Carla Gabersich  
in Safferi

La piangono il marito GIUSEPPE, la figlia LILIANA, la nipote MARISA con FRANCO, i nipoti e parenti tutti.

Milano, 1 maggio 1981

Il giorno 29 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Delbello



Continuaz. dalla 16.a pagina

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamenti in costruzione zone Servola Rolano S. Giovanni di varie grandezze con tutti i confort Gallina 4 tel. 730344. 4833 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento libero zona stazione piano alto 3 stanze cucina doppi servizi ripostigli poggiori riscaldamento ascensore Gallina 4 tel. 730344. 4833 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento prontissimo Strada di Fiume con mutuo approvato 2 stanze cucina doppi servizi ripostigli ampio salone poggiori riscaldamento ascensore Gallina 4 tel. 730344. 4833 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende palazzina libera zona Servola composta di 3 appartamenti di mq 120 ciascuno Gallina 4 tel. 730344. 4833 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento occupato via del Vetro stanza stanzetta cucina bagno poggiori ascensore riscaldamento Gallina 4 tel. 730344. 4833 S

**Alitalia**  
RETE INTERNAZIONALE

| PARTENZE       |          |        |
|----------------|----------|--------|
| da Ronchi per: | Partenze | Arrivi |
| Amsterdam      | 07.00    | 11.40  |
| Atene          | 11.35    | 18.35  |
| Barcellona     | 07.00    | 11.55  |
| Bruxelles      | 14.40    | 18.40  |
| Copenaghen     | 07.00    | 13.10  |
| Düsseldorf     | 14.40    | 20.35  |
| Francforte     | 14.40    | 20.45  |
| Londra         | 14.40    | 19.05  |
| Madrid         | 11.35    | 17.00  |
| Malta          | 07.30    | 14.15  |
| Monaco         | 14.40    | 20.25  |
| Parigi         | 07.00    | 10.20  |
| Stoccolma      | 14.40    | 19.35  |
| Stoccarda      | 07.00    | 15.10  |
|                | 14.40    | 21.40  |

| ARRIVI         |          |        |
|----------------|----------|--------|
| per Ronchi da: | Partenze | Arrivi |
| Amsterdam      | 19.10    | 22.50  |
| Bruxelles      | 10.45    | 14.00  |
| Copenaghen     | 18.05    | 22.50  |
| Düsseldorf     | 16.35    | 22.50  |
| Francforte     | 10.50    | 14.00  |
| Londra         | 17.00    | 22.50  |
| Madrid         | 12.40    | 18.25  |
| Malta          | 17.45    | 22.10  |
| Monaco         | 15.05    | 22.10  |
| Parigi         | 17.35    | 22.50  |
| Stoccolma      | 08.10    | 14.00  |
| Stoccarda      | 16.05    | 22.50  |
| Zurigo         | 08.20    | 14.00  |
|                | 09.40    | 14.00  |
|                | 17.25    | 22.50  |

**ati**  
RETE NAZIONALE

| PARTENZE        |          |        |
|-----------------|----------|--------|
| da Ronchi per:  | Partenze | Arrivi |
| Alghero         | 07.30    | 11.25  |
| Bari            | 07.30    | 13.40  |
|                 | 11.35    | 18.15  |
|                 | 19.05    | 22.45  |
| Brindisi        | 11.35    | 18.15  |
|                 | 19.05    | 22.45  |
| Cagliari        | 07.30    | 13.25  |
|                 | 11.35    | 14.35  |
|                 | 19.05    | 23.59  |
| Catania         | 07.30    | 13.20  |
|                 | 11.35    | 14.35  |
|                 | 19.05    | 22.40  |
| Genova          | 14.40    | 19.05  |
| Lampedusa       | 07.30    | 12.05  |
| Milano          | 07.00    | 07.50  |
| Napoli          | 14.40    | 15.30  |
|                 | 11.35    | 16.55  |
| Olbia           | 19.05    | 22.40  |
| Palermo         | 07.30    | 10.35  |
|                 | 11.35    | 15.30  |
| Reggio Calabria | 07.30    | 10.45  |
| Roma            | 07.30    | 08.35  |
|                 | 11.35    | 12.40  |
|                 | 19.05    | 20.10  |
| Trapani         | 11.35    | 14.35  |

| ARRIVI          |          |        |
|-----------------|----------|--------|
| per Ronchi da:  | Partenze | Arrivi |
| Alghero         | 07.25    | 10.55  |
|                 | 15.30    | 18.25  |
| Bari            | 07.00    | 10.55  |
|                 | 14.20    | 18.25  |
|                 | 18.55    | 22.10  |
| Brindisi        | 07.00    | 10.55  |
|                 | 18.55    | 22.10  |
| Cagliari        | 07.00    | 10.55  |
|                 | 15.15    | 18.25  |
|                 | 18.50    | 22.10  |
| Catania         | 07.30    | 10.55  |
|                 | 14.10    | 18.25  |
|                 | 18.30    | 22.10  |
| Genova          | 13.00    | 22.10  |
| Lampedusa       | 13.10    | 14.00  |
| Milano          | 07.00    | 10.55  |
| Napoli          | 17.55    | 22.10  |
|                 | 07.25    | 10.55  |
| Olbia           | 06.55    | 10.55  |
| Palermo         | 19.00    | 22.10  |
| Reggio Calabria | 07.40    | 10.55  |
|                 | 15.00    | 18.25  |
| Roma            | 09.45    | 10.55  |
|                 | 17.15    | 18.25  |
|                 | 21.00    | 22.10  |
| Trapani         | 15.15    | 18.25  |

# A chi ha lavorato per l'Italia le Ferrovie dello Stato offrono tutta l'Italia.



Dal 1 giugno di quest'anno, tutta l'Italia è a disposizione dei cittadini che hanno più di 60 anni, se donne, e di 65 anni, se uomini. A questa età si ha infatti diritto alla Carta d'Argento che le Ferrovie dello Stato concedono a tutti i cittadini anziani, dietro presentazione di un documento di identità.

La Carta d'Argento costa 5000 lire e dà diritto, per un anno, all'acquisto di biglietti a tariffa ridotta, per qualsiasi tratta e località.



Unica eccezione: i biglietti non saranno validi il venerdì, sabato e domenica dal 26 giugno al 24 agosto e nel periodo dal 18 al 28 dicembre. Nei 327 giorni che restano, chi ha l'età della pensione, può finalmente spassarsela, da solo o in compagnia, viaggiando per l'Italia in lungo e in largo, isole e traghetti compresi. È il minimo che possiamo fare per chi ha lavorato tutta la vita. Buon viaggio, ragazzi!

## Carta d'Argento: per viaggiare in tutta Italia col 30% di sconto.

**VIA S. VITO** 1 vendesi libero 3 stanze cucina bagno autoriscaldamento poggiori cantina viste feriali 15-16 Gallina 4 tel. 730344. 4833 S

**VIA GALLERIA** 3 vendendosi occupati 1, 2, 3 stanze servizi. VISITE FERIALE 15-16. Tel. 68677. 4833 S

**VIA KANDLER** 9 ultime disponibilità 1, 2, 3 stanze servizi occupati cantina minimo 7.000.000. Visite feriali 11-12 tel. 68677. 4833 S

**VIALE XXX** Armata casetta unifamiliare con cortile primo ingresso composta al pianoterra da cucina bagno gabinetto stanza salone rustico con caminetto e accesso a mansarda totale mq 100 circa riscaldamento centralizzato rifiniture accurate privato vende esclusi intermediari. Telefonare dopo le ore 20 al 62918. 060204 S

**TURISMO E VILLEGGIATURE**  
T Lire 400 per parola  
**AFFITTIAMO** Campolongo di Cadore luglio agosto settembre, camere con pensione completa informazioni 0435-62456. 3943 T

**SANTA TERESA** di Gallura Sardegna affittasi villa fronte mare in baia stupenda giugno luglio agosto settembre, telefonare 0432-21959. 61/UD T

**MATRIMONIALI**  
U Lire 400 per parola  
SEI vedova divorziata formosa! Scrivimi sono solo vedova posizionate media età intenzionato matrimonio. Scrivere a Publikompass cassetta 6 P 34100 Trieste. 5052 U

**DIVERSI**  
V Lire 400 per parola  
CIECO 38enne desidera trovare persona libera impegnata familiarmente 29-35enne per accompagnamento ferie. Offro soggiorno gratuito. Telefonare 0481-77570 dopo ore 14. 51 Moni V

**VIA VALMAURA** 31 piano 1 vendesi libero soggiorno due stanze cucina tutti i comfort poggiori viste feriali 11/12. VI. SINTIN. 4833 S

**VIA GUERRAZZI** 2 occupati ultimi 23 stanze cucina wc cantina VISITE FERIALE 16/17 tel. 68677. 4833 S

**VIA COLOGNA** 66 vendesi rimesso nuovo stanza cucina doccia prezzo interessante VISITE FERIALE 15-17 tel. 68677. 4848 S

**GRADO** per prenotazione appartamenti telefonare «Trieste Mia» 788300 (orario 9-12). 4875 T

**GRADO** Pineta affittasi appartamento 4 letti terrazza posto macchina vicino spiaggia giugno e settembre tel. 0431-800590 040-420010. 5054 T

**ROULOTTE NAUTICA-SPORT**  
Z Lire 300 per parola  
**CIRCOLO** nautico Isontino imbarcazioni usate segreteria telefonica 0481-92066 99763

**MOTOBARCA** legno cabinata m 7.30 letti due più uno entro-bordo Diesel marino bicilindrico 20 cavalli batteria nuova esente patente e immatricolazione vendo parzialmente rate 5.500.000 rivolgersi Parodi via Folliott 7. 4977 Z

**OCASIONE AUTOCARAVAN**  
«Freccia 2 big» su Ford Transit 100 luglio 80 accessorizzato km 5000 vendesi 15.000.000. Prezzo vantaggioso pagamento trimestrale 410701. T.A. 461 W

**PILOTINA** m 5.10 senza immatricolazione e patente con attrezzatura vela e FB 12 HP cuccette vano wc e vano cucina pronta eventuale ormeggio chiedere Franco tel. 87762 ore ufficio. T.A. 459 Z

**VENDESI** roulotte Caravella m 4.85 come nuova completa di veranda. Tel. 798033-798233. 4928 Z

**VENDESI** Lord 4 Evinrude carrello visibile presso Stefani Market articoli campeggio nautica via Costalunga 396 813212. 5073 Z

**VENDESI** subito occasione barca legno metri 6.80 vela motore accessoriatissima senza ormeggio tel. 211565 mattina. 4926 Z

**TRIESTE - UDINE - TARVISIO**  
VIENNA - SALISBURGO  
MONACO  
PARTENZE

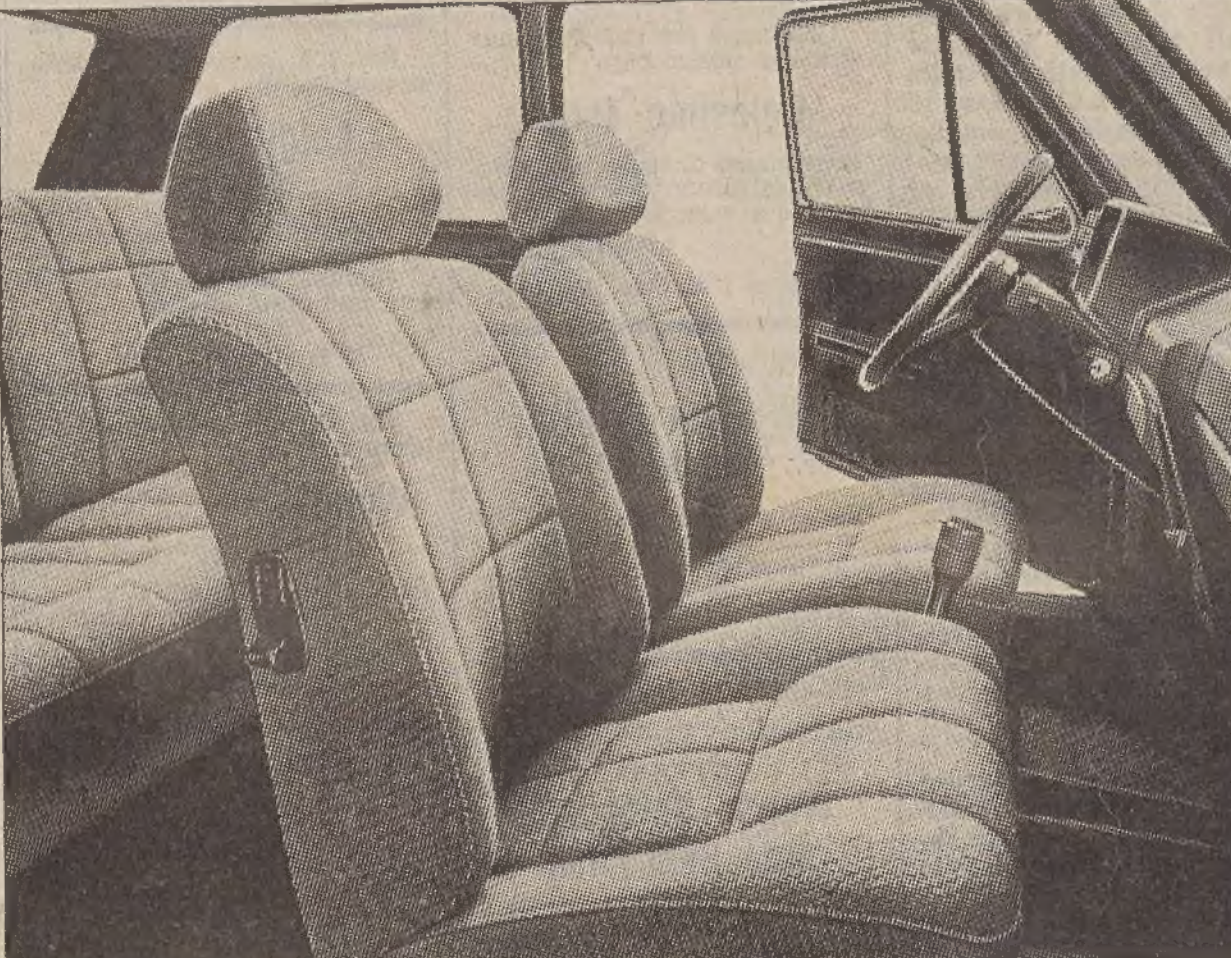
5.20 L Udine - Tarvisio  
6.16 L Udine - Tarvisio  
7.15 D Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (solo 1.8-27.9)  
8.52 L Udine - Tarvisio  
10.01 D Udine - Tarvisio  
11.30 L Udine - Carnia  
14.00 L Udine - Tarvisio  
14.35 L Udine - Tarvisio  
16.55 L Udine - Tarvisio (1)  
17.43 D Udine - Tarvisio  
18.00 L Udine  
19.18 D Udine  
20.02 L Udine  
20.42 D Udine - Tarvisio - Vienna - Monaco (cuccette I e II cl. Trieste - Vienna)  
23.00 L Udine

**ARRIVI**  
2.17 D Venezia S.L.  
6.12 L Portogruaro (2)  
7.10 L Portogruaro  
7.26 D Marsiglia - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V. Mestre (cuccette II cl. e WLAB Genova - Trieste; cuccette I e II cl. Torino - Trieste)  
7.48 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)  
9.30 D Venezia S.L.  
10.01 Ex Sempion Express - Parigi - Domodossola - Milano - Venezia - V. Mestre (cuccette II cl. e Trieste; cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)  
10.25 Ex Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (WLA e cuccette II cl. Lecce - Trieste)  
10.40 Ex Ginevra - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (circola nei giorni di sabato 28.6-2.8) - (cuccette II cl. Ginevra - Trieste)  
13.05 D Venezia S.L.  
14.27 D Milano C. - Venezia S.L.  
15.22 D Venezia S.L.  
17.05 Ex Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C. R. - Roma Tib. - Firenze C. - Marté - Bologna - Venezia S.L. (cuccette I e II cl. Reggio Cal. - Trieste; Palermo - Trieste e Catania - Trieste)  
17.52 D Torino - Milano - Venezia S.L.  
18.42 R Firenze - Bologna - Venezia S.L.  
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; Venezia - Atene solo giovedì e domenica 5.6-28.9 cuccette II cl. Venezia - Istanbul, Venezia - Skopje, Venezia - Belgrado e Venezia - Atene (esclusi giovedì e domenica 5.6-28.9))  
19.20 L Portogruaro  
20.10 D Venezia S.L. - Portogruaro  
20.48 R Roma - V. Mestre (1)  
21.20 R Genova Brignole - Milano (via Mestre) (\*)  
23.13 L Venezia S.L.  
23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato 7.6-27.9))

**ARRIVI**  
2.17 D Venezia S.L.  
6.12 L Portogruaro (2)  
7.10 L Portogruaro  
7.26 D Marsiglia - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V. Mestre (cuccette II cl. e WLAB Genova - Trieste; cuccette I e II cl. Torino - Trieste)  
7.48 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)  
9.30 D Venezia S.L.  
10.01 Ex Sempion Express - Parigi - Domodossola - Milano - Venezia - V. Mestre (cuccette II cl. e Trieste; cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)  
10.25 Ex Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (WLA e cuccette II cl. Lecce - Trieste)  
10.40 Ex Ginevra - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (circola nei giorni di sabato 28.6-2.8) - (cuccette II cl. Ginevra - Trieste)  
13.05 D Venezia S.L.  
14.27 D Milano C. - Venezia S.L.  
15.22 D Venezia S.L.  
17.05 Ex Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C. R. - Roma Tib. - Firenze C. - Marté - Bologna - Venezia S.L. (cuccette I e II cl. Reggio Cal. - Trieste; Palermo - Trieste e Catania - Trieste)  
17.52 D Torino - Milano - Venezia S.L.  
18.42 R Firenze - Bologna - Venezia S.L.  
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; Venezia - Atene solo giovedì e domenica 5.6-28.9 cuccette II cl. Venezia - Istanbul, Venezia - Skopje, Venezia - Belgrado e Venezia - Atene (esclusi giovedì e domenica 5.6-28.9))  
19.20 L Portogruaro  
20.10 D Venezia S.L. - Portogruaro  
20.48 R Roma - V. Mestre (1)  
21.20 R Genova Brignole - Milano (via Mestre) (\*)  
23.13 L Venezia S.L.  
23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato 7.6-27.9))

## POSSIBILE CHE UNA 900 POSSA DARTI TANTO?

5ª marcia, accensione elettronica, fari allo iodio, lunotto termico, tergicristallo, cristalli atermici, specchietto retrovisore regolabile dall'interno, tessuti pregiati in vellutino, sedili posteriori reclinabili singolarmente, cinture di sicurezza...



## POSSIBILE. DAI CONCESSIONARI LANCIA.

Certo, possibile. Perché dai Concessionari Lancia trovi la A112 Elite. Un'auto tutta da vedere e da provare. L'acquisto di una A112 dà diritto all'iscrizione ACI gratuita per un anno.



**A112 ELITE**  
Distribuita dai Concessionari Lancia.

